

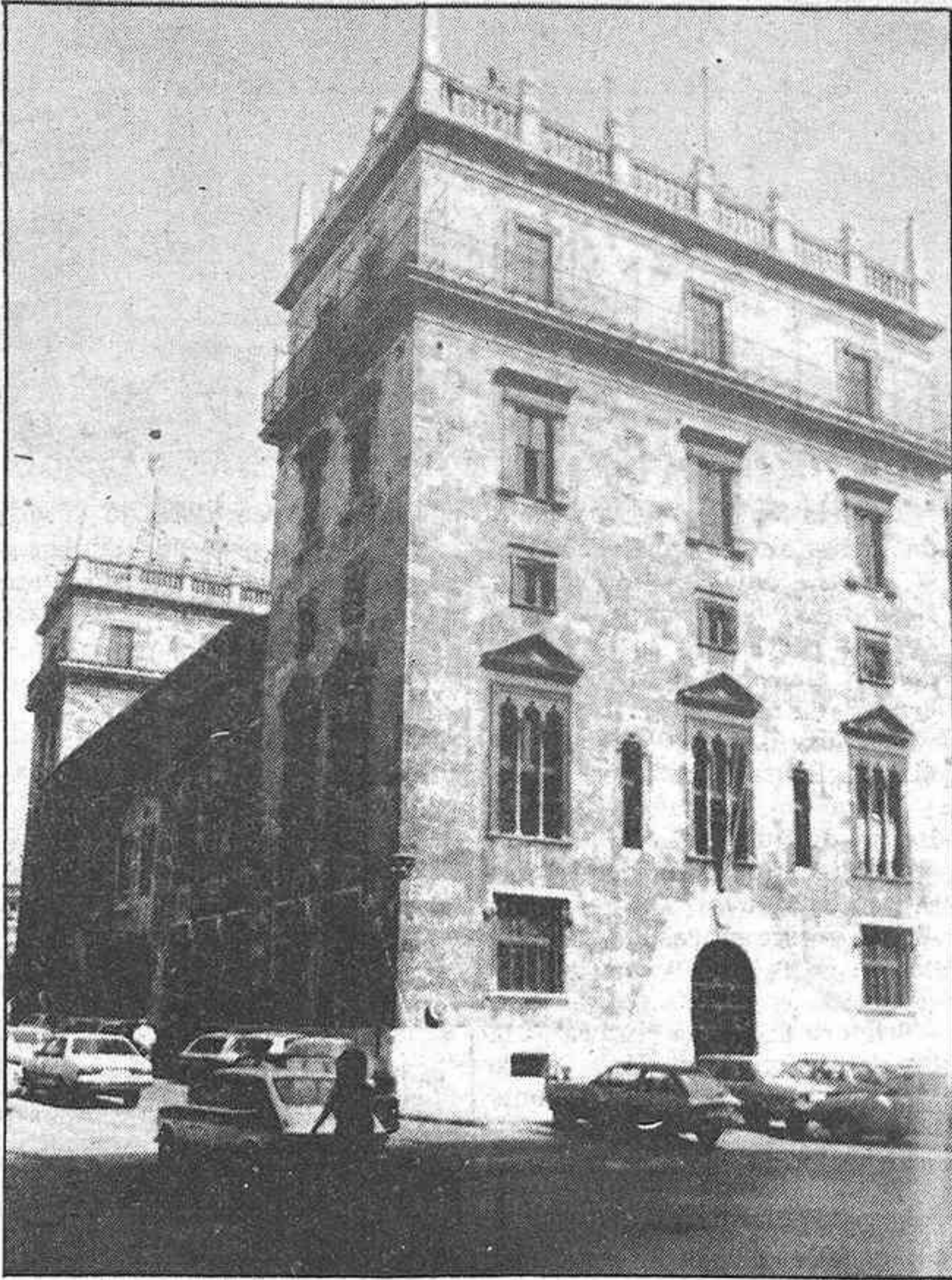


El Consell aprobó los presupuestos del 85

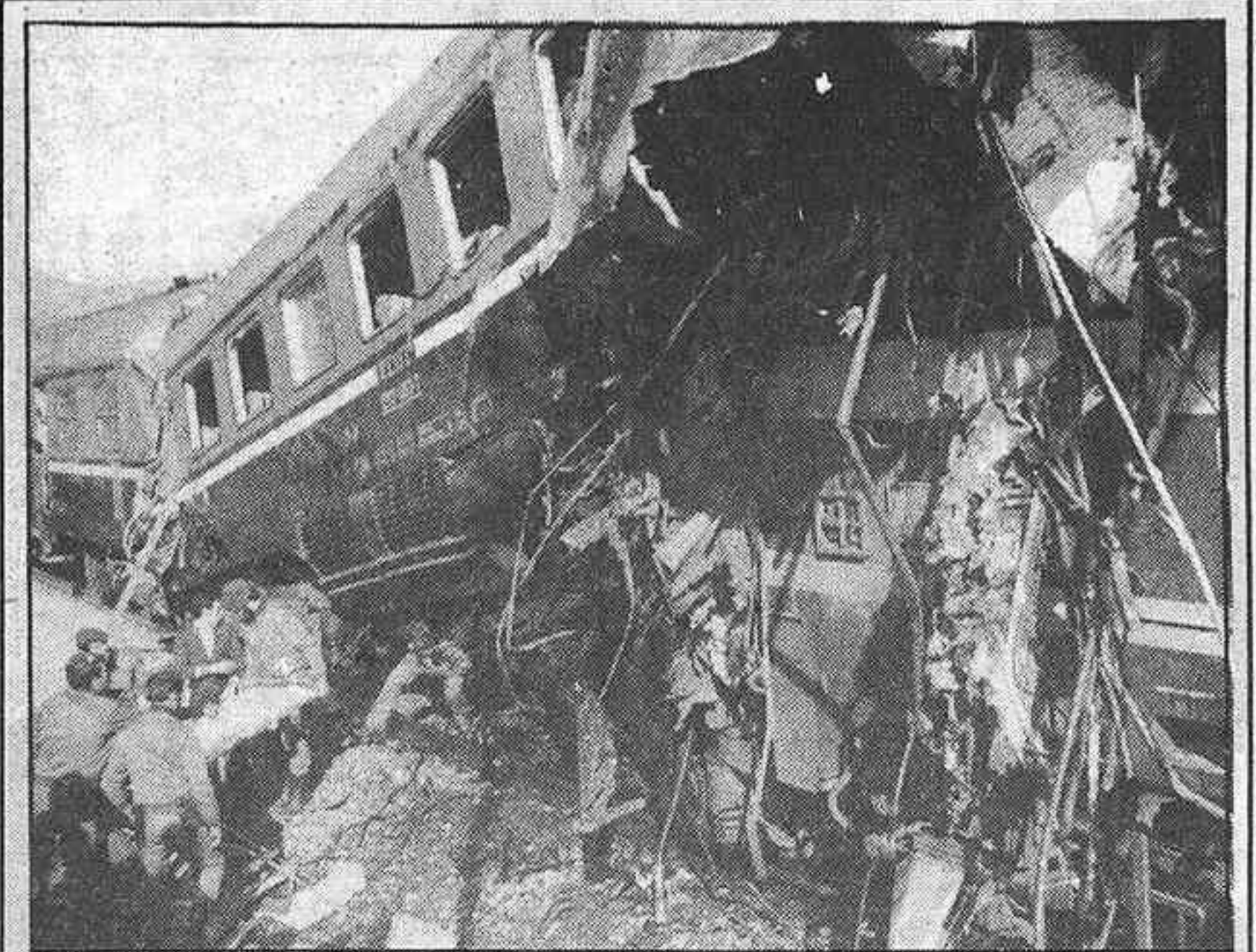
LA GENERALITAT CONTARÁ CON 132.000 MILLONES

El Consell en pleno aprobó ayer los presupuestos generales de la Generalitat para el próximo año que ascienden a un total de 132.000.000.000 de pesetas. Asimismo, el pleno del Consell aprobó la emisión de deuda pública por valor de cinco mil millones de pesetas para poder llevar adelante su programa que se inscribe dentro del Plan Económico Regional (PER). La cifra ayer aprobada es superior en 34.000.000.000 a los presupuestos del año actual. En rueda de prensa, el conseller de Hacienda señaló que este incremento responde a las nuevas transferencias recibidas desde la aprobación de los últimos presupuestos. Tras su aprobación por el Consell, los presupuestos de la Generalitat tendrán que ser ratificados ahora por el pleno de las Cortes Valencianas. Respecto al reparto de los presupuestos, este dinero se distribuirá, especialmente, en temas de educación e investigación, transportes, vivienda y ordenación del territorio. Por su parte, la emisión de deuda pública contará con las mismas garantías que las que realiza el Estado.

(Página 3)



La sede del Gobierno valenciano



En el suceso, 29 personas resultaron heridas

En Villajoyosa, Alicante

Mueren 9 personas en choque de trenes

Nueve muertos y 29 heridos es el cómputo definitivo de víctimas del choque frontal de dos trenes de FEVE de la línea Alicante-Denia, ocurrido a primera hora de la tarde de ayer.

El convoy que cubría el trayecto Alicante-Denia era de pruebas y transportaba a personal de FEVE. Su entrada en funcionamiento estaba prevista para la semana próxima.

El accidente tuvo lugar en el kilómetro 104,700, en el paraje denominado «El Carrixhal» de venta del Charco, en las cercanías de Villajoyosa.

Se desconocen, por el momento, las causas del siniestro. Uno de los trenes había salido puntualmente desde la estación de Denia a las 10 de la mañana, con pasajeros, siguiendo el recorrido habitual. El segundo de las composiciones iba en viaje de pruebas con tres directivos de FEVE, ya que esta unidad entraba en funcionamiento la semana próxima. (Continúa en página 32)

Masiva venta de flores para Todos los Santos

Las flores se convierten hoy en las protagonistas de la actualidad con una masiva venta. Numerosas personas adquirirán durante toda la jornada el tradicional ramo de flores para depositarlo mañana, fiesta de Todos los Santos, ante las tumbas de familiares y seres queridos.

Las floristerías castellonenses presentan hoy una saturada mercancía, sobre todo de dalias. Por su parte, los precios también son protagonistas ya que por ejemplo, una docena de claveles está costando en algunos sitios más de las 600 pesetas.



Hoy se venderán muchas, y algo caras, flores

Previsiones de Antonio Tirado

Tres mil millones para el Presupuesto de 1985

El presupuesto de ingresos ordinario del Ayuntamiento de Castellón para 1985 puede ascender, a 3.000 millones de pesetas, según señaló ayer Antonio Tirado, alcalde de la ciudad, en el transcurso de la habitual rueda de prensa que celebra todos los martes con los medios de comunicación locales. Otro de los temas abordados por la primera autoridad local fue la Ponencia Técnica de Comisión Provincial de Urbanismo, refiriéndose al documento que publicó el pasado domingo MEDITERRANEO, en el que podrían observarse una serie de errores y contracciones del PGOU de Castellón. En este sentido, Antonio Tirado dijo que dicho informe «se repartió antes de la reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo, siendo rechazado y estando fuera de lugar». (Página 4)

Según el Grupo Socialista de la Diputación

«El alcalde de Jérica debería dimitir»

El Grupo Socialista de la Diputación manifestó ayer tras la celebración de la sesión plenaria de la corporación provincial, que el alcalde de Jérica «debería presentar la dimisión, como una actuación digna, para poder solucionar la gestión de esta corporación local».

(Página 5)

Y TAMBIEN...

Proyecto para la instalación de una zona deportiva en el delta del Millars
(Página 8)

Vila-real pedirá a la Generalitat que el Penó Real sea una de las banderas oficiales
(Página 9)

Presentadas más de mil enmiendas a la Ley del Poder Judicial
(Página 21)

Nueva jornada de movilizaciones contra la reconversión naval
(Página 21)

FELICITAR A...

Aristóbulo, Baudacario, Ampliado, Urbano, Narciso, Quintín, Estaquis, Antonino, Wolfango, Nicolás, Leonardo, Agapita, Nemesio, Lucina, Cisa, Egberto y Tatrino.

HOY ES

MIÉRCOLES, 31 DE OCTUBRE

El sol, en Castellón, sale a las 7.29 y se pone a las 17.58

...Y MAÑANA

La Fiesta de todos los Santos. Juan, Benigno, Diego, Cesáreo, Dacio, Pedro, Cirenía, Juliana, Austromorio, Vigor, Licinio, Severino, Maturino, Rainiero, Hermengildo.

El tiempo



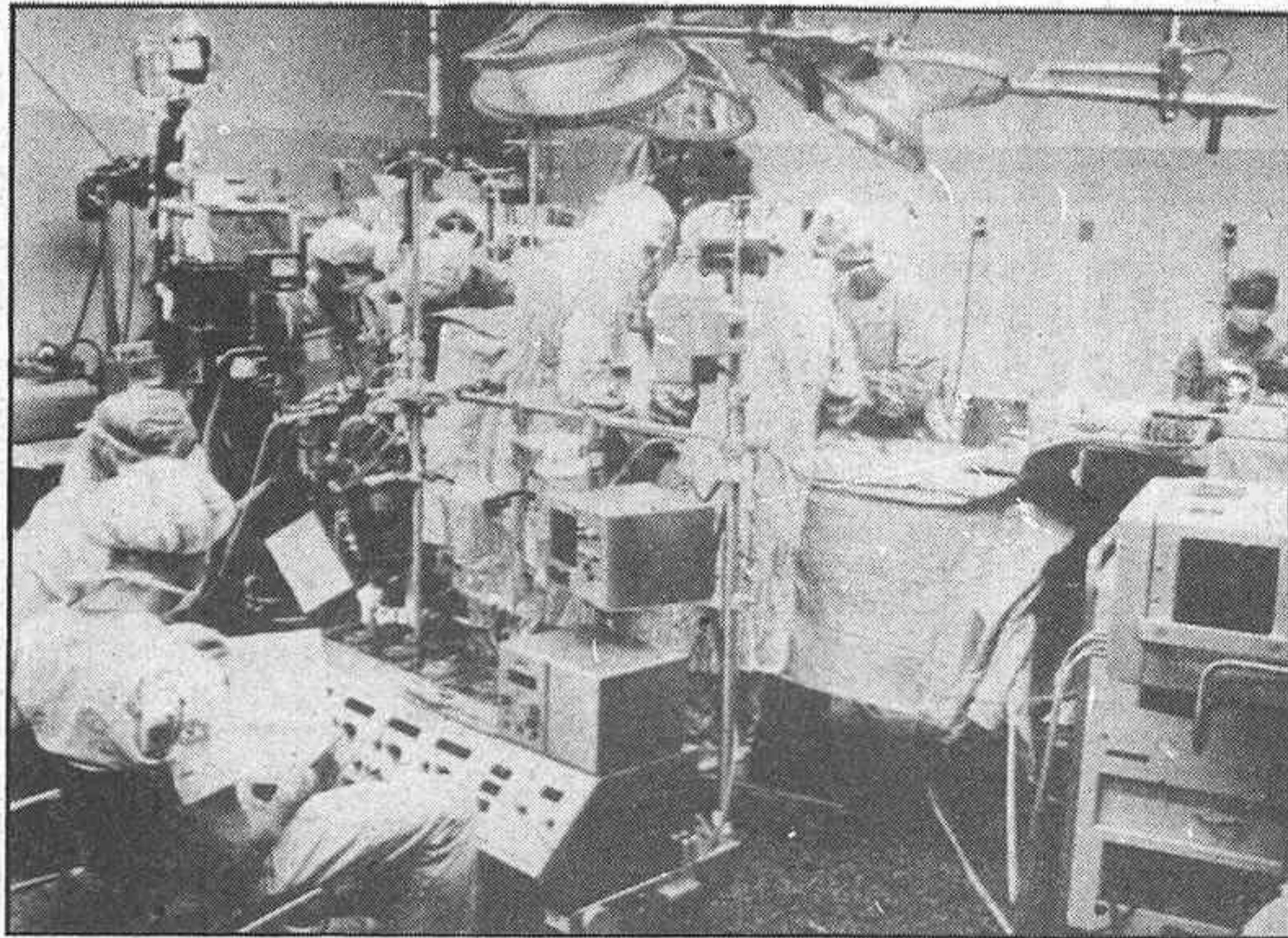
Nubosidad variable

Instituto Nacional de Meteorología
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.
TEMPERATURAS:
Mínima junto al suelo 9,8.
Mínima 11 a las 4,45.
Máxima 19 a las 13,20.
Media 15.
PRESSION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 768,6.
HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 83 por ciento.
PRECIPITACIONES:
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.
EVAPORACION: 1,0 m.m.
VIENTO:
Dirección predominante Nornoreste.
Velocidad media 11 Km.
Racha máxima medida en anemómetro-grafo 19 km. del Estenoreste, a las 13,14.
PREVISION PARA EL DIA DE HOY:
Continuará la situación de vientos de Levante que darán lugar a nubosidad variable, pero que en general será abundante, con riesgo moderado de alguna precipitación débil. Las temperaturas, en conjunto, no experimentarán cambios.

Pie de foto

Todos estos complejos aparatos fueron utilizados por el equipo del Centro Médico Universitario de Toma Linda (California) para trasplantar a un niño de 12 días el corazón de un mono de la familia de los chimpancés. La operación de este singular trasplante se llevó a cabo en cinco horas. En principio, la cosa salió bien.



El Puerto

«Gas-Pilot». Buque de bandera libanesa descargará 3.678 Tm. de amoníaco.

«Sheikh Ali». Buque de bandera de Arabia Saudí, carga 3.500 Tm. de azulejos con destino a Arabia Saudí.

«Magali». Buque de nacionalidad española, carga 800 Tm. de mercancía general con destino a Túnez.

«Casablanca». Buque de bandera italiana. Carga 3.000 Tm. de cemento con destino a Libia.

«Annis II». Buque de bandera hondureña. Carga 300 Tm. de mercancía general con destino al Líbano.

«María de los Dolores». Buque de nacionalidad española, descarga 106.000 Tm. de crudos procedente del Golfo Pérsico.

Exposiciones

— Braulio (Rey don Jaime, 23). Juan Lluna. 30 de octubre-10 de noviembre.

— El Campanar (Colón, 4). José Olivé. Hasta el día 10 de noviembre.

— Derenzi (Colón, 34). Monteagudo. Hasta el 8 de noviembre.

— Skiros (Mayor, 18). Benedito. Hasta el 31 de octubre.

— Terra (Vera, 13). Traver Calzada (hoy clausura), J. M.ª Fibla del 2 al 21 de noviembre.

— Trassos (Alloza, 70). Hernández Martín. Hasta el 8 de noviembre.

— Vermell (Plaza de la Paz, 9). Manos de Durbán.

— Centro Municipal de Cultura (Antonio Maura, 4). Fernanda Altava y Carmen Pesudo. Manualidades de la Font Roja. Clausura el día 31.

— Primera Bial de Pintura de la Diputación de Castellón: Centro Municipal de Cultura (Antonio Maura, 4), del 9 al 28 de noviembre.

— Villarreal. Caja Rural Agraria Católica (Plaza Mayor, 10). Fernanda Altava y Carmen Pesudo. Del 3 al 11 de noviembre.

— Villarreal. Galería Estudi (Calle San Luis Gonzaga). Manuel Vivó, desde el 2 de noviembre, hasta el día 17.

— Interarte. Feria de Muestras de Valencia. E. Bernad, L. Bolumar, S. Capella. Del 3 al 11 de noviembre.

— Julio Herraz, Gerardo Gereñ y González Campos estrenan la sala de exposiciones de Nuevo Centro (Corte Inglés en Valencia). Hasta 15 de noviembre.

Registro Civil

Nacimientos. Alba María Fabregat Sanahúja; Luis Vilar Agut; Isaac Escrig Andrés; Alberto Sanz Bautista; Patricia Vilalta García; Alejandro Martínez Suárez; José Manuel Galera Diago.

Defunciones. Consuelo Prades Tena; Amalia Martí Juan; Antonio Ortí Tena y Vicente Arnau Nicolau.

Sociedad

Concierto. La Orquesta Municipal de Valencia, bajo la dirección de Manuel Galduf, interpretará esta tarde, a partir de las veinte horas, un concierto en el recinto de La Pérgola. La entrada será gratuita.

Cultos

CAPILLA DEL CEMENTERIO. Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

SANTA MARIA. Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO. Laborales, misa a las 7,30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18

PARROQUIA DE LA TRINIDAD. Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 5,30, 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Tarde: 6,30 y 7,30.

STO. TOMAS DE VILLANUVA. Misas a las 9,30 de la mañana y 7 tarde.

SAN VICENTE FERRER. Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9,30, 11,30; 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (Lunes y sábado no hay misa de 11).

SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES. Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

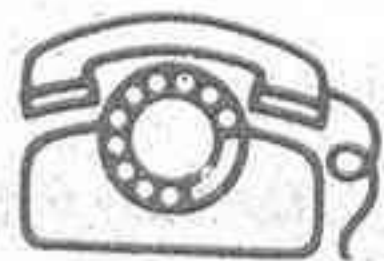
SAN FRANCISCO. Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12; tarde a las 7.

STA. JOAQUINA DE VERDUNA. Misa a las 8 de la tarde. Domingos: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN AGUSTIN. Laborales: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

BASILICA DE LLEDO. Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

5.167



FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 31
24 HORAS
CUBEDO, Joaquín Costa, 59.
DOMINGO, Día del Ahorro, 33 (Al fondo Gp. Cardona Vives).

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DEL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:
00.41 Expreso.
01.09 Expreso.
10.09 Rápido.
10.55 Intercity.
13.12 Unidad Rápida.
15.44 Talgo.
16.28 Semidirecto.
20.34 Expreso.
20.57 Electrotrén.
22.43 Expreso.

— Hacia Barcelona;

02.24 Expreso.
06.18 Expreso.
06.48 Expreso.
09.01 Semidirecto.
09.46 Electrotrén.
10.08 Expreso.
13.00 Talgo.
17.38 Rápido.
18.45 Unidad Rápida.
20.00 Tranvía

DE CERCANIAS — CASTELLON — VALENCIA

(Salidas)
05.58 Tranvía.
07.15 Semidirecto.
08.44 Tranvía.
09.43 Tranvía.
11.37 Tranvía.
14.41 Tranvía.
16.10 Semidirecto.
18.46 Semidirecto.
21.10 Tranvía.
— VALENCIA
— CASTELLON
(Llegadas)
10.44 Semidirecto.
12.46 Tranvía.
14.15 Tranvía.
15.54 Tranvía.
17.24 Semidirecto.
19.34 Tranvía.
19.58 Tranvía.
21.42 Semidirecto.
22.18 Intercity.
23.12 Tranvía.

Resumen presupuestos de gastos

Secciones	Cap I Gastos de Personal	Cap II Gastos Corrientes	Cap III Intereses	Cap IV Transfer. Corrientes	Cap VI Inversiones Reales	Cap VII Transfer. De capital	Cap VIII Activos Financieros	Cap IX Pasivos Financieros	Total
01 Cortes Valencianas	319.226	188.697			9.630		200		517.573
04 Presidencia Generalidad	53.646	66.830		16.000					136.476
05 Cons. de la Presidencia	285.915	244.116		30.760	943.800				1.502.591
06 Economía y Hacienda	585.877	218.814			200.000				984.691
07 Gobernación	642.541	530.827		273.300	471.500				1.918.168
08 Obras Públicas, Urb. Transp.	1.463.764	393.159		1.000	6.419.640	1.048.000	443.000		9.768.563
09 Cultura, Educación y Ciencia	14.633.237	3.060.656		13.690.703	8.260.398	497.627			10.142.661
10 Sanidad, Trabajo y Seg. Soc.	4.612.664	791.868		5.197.083	1.041.800	130.000			11.773.395
11 Industria, Comercio y Tur.	935.236	448.803		1.125.324	235.941	1.009.000	5.000		3.757.302
12 Agricultura, Pesca y Alim.	1.631.795	198.603		4.922	863.589	830.475			3.529.384
20 Transfer. a entes públicos				26.412.000					26.412.000
15 Servicio de la Deuda			766.000					850.000	1.616.000
Total	55.143.919	6.102.373	766.000	46.751.092	10.444.298	3.513.102	448.000	850.200	132.058.984

Ascienden a ciento treinta y dos mil millones de pesetas

El Consell aprobó ayer los presupuestos de 1985

El pleno del Gobierno autónomo valenciano aprobó ayer los Presupuestos Generales de la Generalitat para el año próximo. Igualmente, aprobó la emisión de deuda pública para poder llevar adelante su programa que se inscribe dentro del Programa Económico Regional (PER) elaborado por el Gobierno valenciano. La Ley de Presupuestos Generales para el año próximo que viene contempla la cifra de 132.000.000.000 de pesetas, en cifras redondas (ver cuadro adjunto). Esta cifra es superior en treinta y cuatro mil millones a los presupuestos del año actual.

Según explicó en rueda de prensa el conseller de Economía y Hacienda, Antonio Birlanga, el incremento referido (aproximadamente un treinta por cien) responde a las nuevas transferidas recibidas de las que anteriormente no se disponía. Hay que contemplar también en ese incremento la emisión de deuda pública que ayer mismo aprobó el Consell y que se eleva a cinco mil millones de pesetas.

El presupuesto ha obtenido la luz verde tras numerosas reuniones del Consell dedicadas a ese objetivo. Previamente se debatió por el Gobierno valenciano el Programa Económico Regional (PER) que se aprobó después de intentarse, sin éxito, la concertación de su contenido con la patronal CIERVAL (Confederación Interprovincial de Empresarios de la Región Valenciana) encuadrada en la CEOE y las centrales sindicales UGT y CC.OO. en el País Valenciano. El PER, que ya se encuentra en las Cortes Valencianas pendiente de debate, en caso de aprobarse tendrá vigencia hasta finales de 1987.

Para el próximo año establece un presupuesto de 140.000.000.000. Puede decirse que esa cifra cuadra con la aprobada ayer ya que la diferencia aproximada de 8.000.000.000 tienen su origen en que todavía no se ha recibido las transferencias de ICONA (Instituto para la Conservación de la Naturaleza), IRYDA (Instituto para la Reforma y Desarrollo Agrario), y las correspondientes a la Universidad. En cualquier caso, se espera que todas ellas lleguen a lo largo del año que viene.

Deuda

Por otra parte, la emisión de deuda de la Generalitat será de cinco mil millones de pesetas al doce por cien de interés. El vencimiento será semestral y sus valores serán de cien mil pesetas cada uno. La aportación tendrá carácter semestral durante doce años. Las ventajas fiscales para quienes la suscriban serán las mismas que para aquellos que hagan lo propio con la emisión de deuda pública a través del Estado.

El dinero de la deuda pública de

la Generalitat no se dedicará, según dijo ayer el conseller Birlanga, a pagar deudas adquiridas sino a la creación de nuevas obras. El sector en el que más inversiones se registrarán, según los planes de la Generalitat, será la educación e investigación, transporte, obras de infraestructura, ordenación del territorio y vivienda.

Límite de tiempo

La aprobación de la Ley de Presupuestos Generales para el año próximo y la emisión de deuda pública se ha realizado en el límite de tiempo correspondiente pues la fecha tope para remitirlos a la Cámara autonómica es el uno de noviembre, o sea, mañana. Esta es la razón por la que a lo largo de la semana pasada hubo varios plenos del Consell que se añaden a los ya habidos anteriormente. Tanto el pasado sábado como el lunes y martes últimos, el Gobierno autónomo ha estado prácticamente absorbido en la aprobación de los presupuestos.

Jesús Sanz

PRESUPUESTOS DE LA GENERALIDAD VALENCIANA 1985
PRESUPUESTO DE INGRESOS

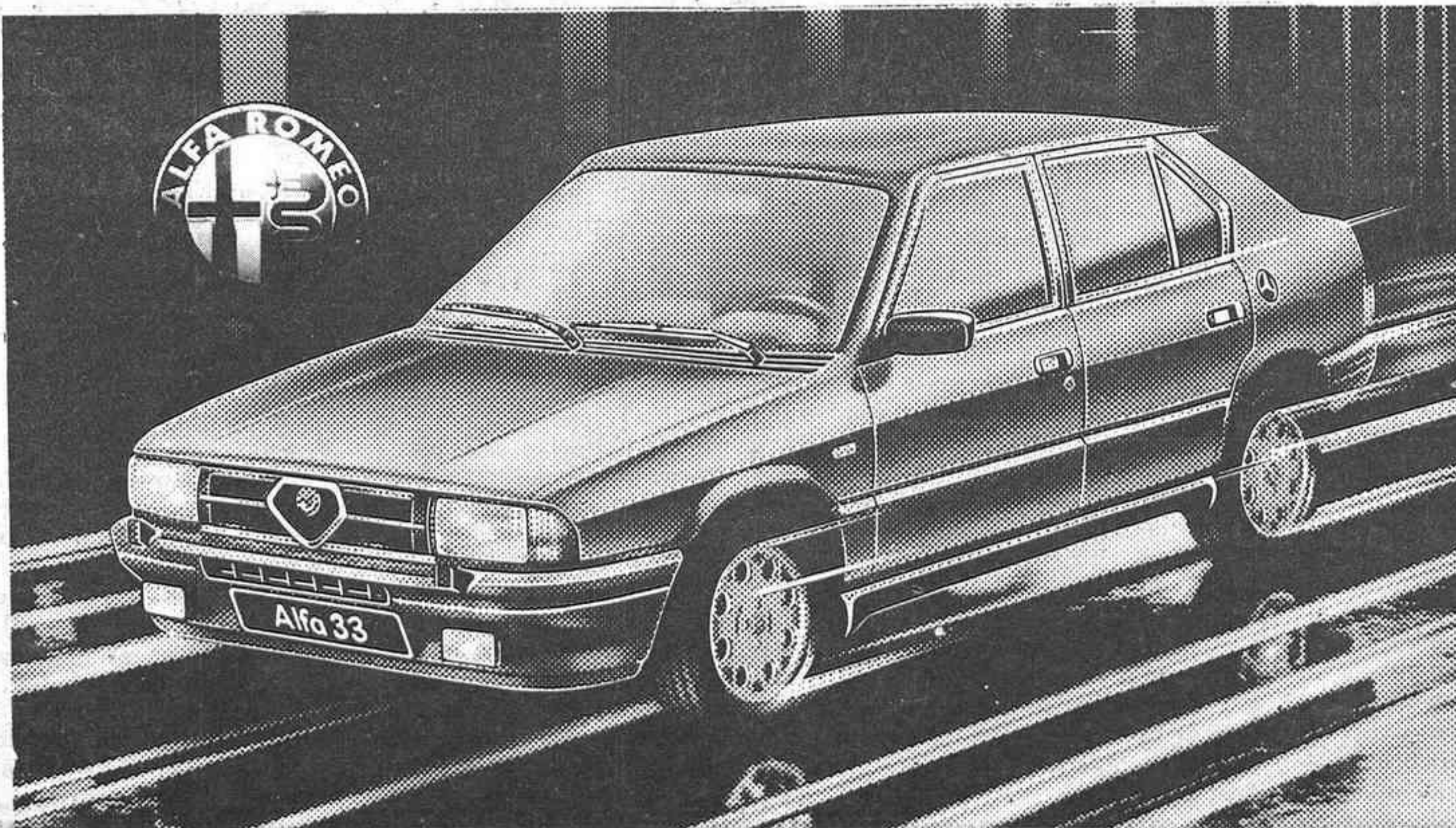
COD.	DENOMINACION DE LOS INGRESOS	CONCEPTOS	ARTICULOS	CAPITULOS
32	Tasas por prestación de servicios.		1.608.626	
331	Tasas y exacciones sobre el juego.	16.604.000		
339	Otras tasas no clasificadas	2.200		
33	Otros ingresos.		16.606.200	
359	Otros arbitrios con fines no fiscales.			
35	Arbitrios con fines no fiscales.	126.500	126.500	
384	De la Seguridad Social.	85.083	85.083	
394	Indeterminados.	187.000		
39	Otros ingresos.		187.000	
3	TASAS Y EXACCIONES PARAFISCALES			18.613.409
412	De competencias transferidas.	2.037.016		
413	Por participación en Ingresos.	17.076.474		
414	Subvenciones	43.779.349		
4141	Educación y Cultura	13.422.000		
4142	Servicios Sociales	3.840.000		
4143	Fondo Coop. Municip.	26.412.000		
4144	Otros	104.349		
41	Del Estado.		62.891.841	
452	De Diputaciones.	43.000		
4521	Para fines culturales	43.000		
45	De Entes Territoriales		43.000	
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES			62.934.841

PRESUPUESTOS DE LA GENERALIDAD VALENCIANA 1985
PRESUPUESTO DE INGRESOS

COD.	DENOMINACION DE LOS INGRESOS	CONCEPTOS	ARTICULOS	CAPITULOS
121	Impuesto sobre sucesiones.	4.174.000		
122	Impuesto extraordinario sobre el Patrimonio de las Personas Físicas.	2.848.000		
12	Impuestos sobre el capital.		7.022.000	
1	IMPUESTOS DIRECTOS.			7.022.000
211	Impuesto sobre transmisiones patrimoniales.	10.906.000		
21	Impuesto sobre transmisiones patrimoniales y cotas jurídicas.		10.906.000	
237	Impuesto sobre el lujo destino.	14.431.000		
23	Impuesto sobre consumos.		14.431.000	
291	Impuesto sobre espectáculos públicos.	330.120		
29	Otros impuestos.		330.120	
2	IMPUESTOS INDIRECTOS			25.667.120
322	Publicaciones.	80.000		
319	Otros bienes.	79.075		
31	Tasas por venta de bienes.		159.075	
321	Servicios Generales.	2.700		
323	Educación y Cultura.	484.470		
324	Sanidad y Trabajo.	94.826		
325	Asistencia Social.	21.000		
326	Vivienda y Bienestar Comunitario.	599.464		
327	Servicios Económicos	391.707		
329	No clasificados	14.459		

PRESUPUESTOS DE LA GENERALIDAD VALENCIANA 1985
PRESUPUESTO DE INGRESOS

COD.	DENOMINACION DE LOS INGRESOS	CONCEPTOS	ARTICULOS	CAPITULOS
551	Rentas de Inmuebles	295		
55	Registro de Inmuebles		295	
5	Ingresos Patrimoniales			295
741	Subvenciones	1.812.214		
7141	Educación y Cultura	101.214		
7142	Asistencia Social	420.000		
7143	Industria	495.000		
7144	Agricultura	796.000		
715	Fondo de Compensación Interterritorial.	7.375.900		
719	Financiación Convenios de Colaboración.	1.639.205		
71	Del Estado.		10.871.319	
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL DEL ESTADO			10.871.319
931	Emisión de Deuda a largo plazo.	6.950.000		
93	Emisión de Deuda a largo plazo.		6.950.000	
9	PASIVOS FINANCIEROS			6.950.000
	TOTAL PRESUPUESTO INGRESOS	132.058.984	132.058.984	132.058.984



PRUEBE EL NUEVO ALFA 33 QUADRIFOGLIO VERDE. UN AUTOMOVIL QUE DA LA TALLA.

Se encuentra Vd. ante un automóvil fuera de serie: El nuevo Alfa 33 Quadrifoglio Verde con sus 105 CV de potencia y sus 186 Km/h. le está esperando en su concesionario para descubrirle el placer de conducir bajo el símbolo de competición de Alfa Romeo por 1.370.000 Ptas. F.F.

AUTOMOVILES SIMON, S. L.
San Roque, 171
12004 CASTELLON DE LA PLANA
964 / 20 57 99

Alfa Romeo
EL ARTE DE LA TECNOLOGIA



Tirado, sobre el documento publicado por MEDITERRANEO

«Ese informe no es el que acordó la Ponencia Técnica»

«Antes de la reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo se repartió un informe de la Ponencia Técnica que no correspondía con lo que había acordado este organismo y es lo que ha publicado la prensa», señaló ayer Antonio Tirado, alcalde de Castellón respecto al documento publicado por MEDITERRANEO, el pasado domingo y que, según indicaba su contenido se refería a un expediente de la «Ponencia Técnica de la Comisión Provincial de Urbanismo», reunida el pasado día 18.

En el transcurso de la rueda de prensa que todas las semanas celebraba el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, con los medios de comunicación, la primera autoridad local se refirió al documento publicado el pasado domingo por MEDITERRANEO y que reproducía el expediente, en el que se puede leer: «Expte. 153/84, Ponencia Técnica de la Comisión Provincial de Urbanismo. Sesión: 18-10-84; Asunto: nº 2. Plan General de Ordenación Urbana de Castellón». Más adelante este documento indicaba: «La Ponencia Técnica a la vista del informe emitido acordó por mayoría informar favorablemente el plan, si bien hace notar los siguientes aspectos». Aspectos que reflejaban algunos errores y contradicciones del PGOU. Según las palabras de Antonio Tirado, este documento fue repartido al inicio de la reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo y «nada tenía que ver con la resolución acordada en la Ponencia Técnica».

Otro de los temas abordados en esta rueda de prensa fueron los presupuestos municipales para 1985 que pueden ascender a los 3.000 millones de pesetas.

Sorpresa

«Todos nos quedamos sorprendidos, incluso los técnicos de la ponencia técnica, al ver que se repartía, antes del pleno de la Comisión Provincial de Urbanismo, un acta o un informe de la Ponencia Técnica que no respondía, en absoluto, al contenido de lo que había acordado la Ponencia Técnica. Incluso, podría calificarse de falsedad, puesto que no correspondía a lo que realmente se había aprobado».

«La Ponencia Técnica, —prosi-gue el alcalde— es un organismo que tiene una serie de representantes de colegios profesionales,

del Ayuntamiento y diversos técnicos y hay un ponente dentro de esta ponencia técnica. El ponente había hecho un informe, que es lo que se ha publicado y ese informe fue mayoritariamente rechazado. Fue mucha la sorpresa para algunos componentes de esta Ponencia Técnica cuando a la reunión del pleno de la Comisión Provincial de Urbanismo se vio que se había presentado el informe de ese técnico concreto como si fueran conclusiones de la ponencia técnica en conjunto. Verdaderamente fue una sorpresa y así se manifestó por escrito el colegio de Ingenieros Industriales y el de Ingenieros de Caminos al presentarse algo que no correspondía con las conclusiones de la Ponencia Técnica».

Más adelante, Antonio Tirado, señaló que en el seno de la reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo, «se estudió en cualquier caso, cada una de las consideraciones que había hecho ese técnico, pese a que no era el contenido de lo acordado por la Ponencia Técnica. Se examinaron una a una y fueron consideradas fuera de lugar».

Respecto a la ausencia en el PGOU de Castellón del proyecto urbanístico conocido por «Solución Oeste», según los datos del documento titulado «ponencia técnica de la Comisión Provincial de Urbanismo», la primera autoridad local desmintió esta consideración. «La Solución Oeste claro que está en el PGOU, está donde debe de estar, en todos los extremos del Plan donde tiene que estar, lo que ocurre es que decía que en un plano concreto no se preveía la Solución Oeste, pero ¿por qué se tenía que preveer en este plano?, si está donde tiene que estar dentro del PGOU».

Por otro lado, en lo que se refiere al recorrido que está efectuando este conjunto de normas



urbanísticas, y a su último paso, en el seno del Consell, el alcalde indicó en cuanto al tiempo que puede tardar el PGOU en aprobarse, «esperamos que en la primera decena de este mes de noviembre esté aprobado. Es muy posible ya que no creo que haya ningún plan tan revisado y estudiado como éste. En cuanto a contenido es un plan que ha pasado por innumerables trámites, son también muchos los recursos que se han puesto contra el plan y que el Ayuntamiento ha ganado, sólo ha habido uno por cuestiones de forma y tramitación en el que el Ayuntamiento nada tenía que ver. Pero, en cuanto a contenido, es un plan que ha sido muy estudiado por los tribunales de Justicia».

Presupuestos y contribuciones

Por último, la primera autoridad local se refirió a la preparación de los presupuestos municipales para el próximo año que pueden ascender a 3.000 millones de pesetas y a la aplicación de la revisión de las contribuciones urbanas. En este sentido, sobre la incidencia del PGOU aprobado definitivamente en estos dos temas, Antonio Tirado destacó que «independientemente de que se apruebe o no el plan nosotros elaboraremos los presupuestos para el próximo año, que pueden ascender a los 3.000 millones de pesetas. Y sobre la revisión del catastro para aplicar las contribuciones, es algo que como se sabe no hace el Ayuntamiento ya que existe un consorcio con Hacienda, los trabajos están muy adelantados y espero que pronto pueda aplicarse la nueva revisión para 1985».

Amparo Panadero

de forma muy sensible las posibilidades de curación.

Con la vista fija en este objetivo la Junta Provincial de lucha contra el cáncer de Castellón, recomiendan además de este reconocimiento que se inicia el próximo día 19 de noviembre en el Hospital Provincial, el seguir los análisis personales periódicos, concretamente cada mes y coincidiendo con los períodos menstruales.

Las personas interesadas en mayor información y en ser reconocidas en los días señalados, pueden llamar al teléfono 21 18 39 por las mañanas.

■ En fuentes policiales castellonenses aún no se ha revelado la identidad de los hombres implicados como presuntos traficantes de joyas robadas, y, de momento, tampoco se ha ratificado la vinculación de alguno de ellos con el Casino.

Como respuesta a la crisis de valores

Nace en Castellón las Aulas «Luis Vives», nuevo club de opinión

Ayer se presentaron a los medios de comunicación las «Aulas de Humanismo, Juan Luis Vives». «Nacen como respuesta a una serie de necesidades que la sociedad actual plantea al hombre, por ese afán de vivir al día y en el día, sin profundizar en las ideas y sin reposar en sus actuaciones», afirma el manifiesto programático. Las «Aulas de Humanismo», según palabras de su portavoz Miguel Carceller, nacen para dar una respuesta a la crisis social, política y de valores, que se agudiza día a día.

Vinculada con la Fundación Humanismo y Democracia, las «Aulas de Humanismo Luis Vives», nace en Castellón, desvinculada de cualquier partido político, aunque se debe del humanismo cristiano.

El manifiesto presentado ayer a los medios de comunicación señala «la necesidad de crear un clima que establezca qué es lo justo y lo injusto, que se puede tolerar y qué no debe tolerarse en la actitud de los que rigen la sociedad, por la limitación que se les debe imponer conforme al fin que les obliga de servicio al hombre, exige poner a discusión y debate los temas más conflictivos y los de ordinaria administración política».

El Aula «Luis Vives», está en este momento integrada por más de veinte personas. En la rueda de

presentación, junto con Miguel Carceller, estaban Vicente Bonet, Pedro López, Gerardo Fernández, José Luis Gimeno y José Albalat. Todos remarcaron que el club de opinión y encuentro está abierto a cualquier incorporación de nuevos socios.

En este momento está preparando el calendario de actividades de cara al público. Durante el próximo mes de noviembre van a comenzar con mesas redondas y conferencias. Los primeros temas que abordará al Aula Luis Vives, son: Bilingüismo, droga, Ley de Arrendamientos, OTAN, Desempleo e incremento de las pensiones.

Miguel Carceller aseguró que la fuente de financiación del «Luis Vives» serán las cuotas de los propios socios «aunque no despreciamos ninguna ayuda que venga», concretó. Van a intentar, según manifestaron, crear estados de opinión alrededor de problemas y situaciones concretas que escapan en muchas ocasiones la dinámica de los partidos políticos. Se pretende también, según reza su manifiesto «Ser un vehículo de ancha base para la comunicación del sentir de las clases medias y populares españolas. Lograr una movilización de gentes afines dispuestas a colaborar en el campo de las ideas».

Publicado por «Consumo»

Estudio sobre incidencia de los hipermercados

La Federación Provincial de Comercio de Castellón ha editado un nuevo número del boletín «Consumo» correspondiente al mes de noviembre. En la publicación, este organismo provincial hace referencia a las alegaciones que han presentado al Ayuntamiento respecto a la construcción de un hipermercado de COPROVISA en la avenida del Mar de esta capital, basadas en el reglamento urbanístico y en la actividad comercial. Junto a estas alegaciones, la revista «Consumo» hace público un estudio económico realizado por la Cámara de Comercio de Castellón el que, entre otros aspectos destaca «la incidencia estimada sobre el consumo de productos susceptibles

de venta en un hiper, en el proyecto centro comercial de ALCAMPO supone un 9,7 por ciento, y en el proyectado centro de CARREFOUR, es de un 10,3 por ciento. Este aspecto se refiere a la participación en el consumo de productos susceptibles de su venta en un hipermercado». Los datos elaborados por este informe, sobre localidades de Castellón, Vila-real, Burriana, Almazora, Benicasim y Borriol, «presentan un gasto medio, existiendo 212.646 habitantes, anual por persona de productos susceptibles de venta en un hiper de 172.277 pesetas; el consumo total estimado de estos productos es de 36.634.000.000 pesetas».

Organizada por la Oficina del Consumidor

La campaña «Más cerca de usted», en su recta final

La Oficina Municipal del Consumidor está concluyendo con buenos resultados la campaña «Más cerca de usted» que se inició durante los primeros días del mes de octubre. Esta campaña tiene como misión principal trasladar a la calle, mediante una unidad móvil, la Oficina del Consumidor para informar y asesorar de cara a aquellos ciudadanos que residen en zonas limítrofes de la ciudad. Según ha podido saber MEDITERRANEO,

aunque no haya terminado la referida campaña, los resultados están siendo muy positivos ya que la respuesta popular ha sido masiva.

Durante los últimos días de esta campaña, la unidad móvil de la oficina del consumidor quedó instalada, ayer, día 30, en el Grupo San Agustín; hoy día 31 Grupo Cardona Vives; día 5 de noviembre, Avda. Casalduch y día 6, C/ Mosén Lorenzo del Grao.

Organizada por la Junta Provincial

Campaña gratuita para preveer cáncer de mama

La Junta Provincial de Castellón de la lucha contra el cáncer, realizará una campaña de reconocimiento de la salud de las mujeres que lo deseen de forma gratuita a partir del próximo día 19 de noviembre. El reconocimiento tendrá lugar en el Hospital Provincial de Castellón los lunes, miércoles, y viernes de 17 a 19 horas y hasta el mes de mayo de 1985. La campaña de prevención se fijará prioritariamente en la localización mamaria de quistes.

La campaña está orientada al diagnóstico precoz de esta enfermedad en mama, que permite la

eliminación de un alto porcentaje de riesgos. Se refuerza este análisis directo y estudio de las personas con una campaña de divulgación de información por medio de octavillas y folletos.

Como se sabe, entre todas las enfermedades posibles de la mama el cáncer es particularmente frecuente. Según estudios estimativos una de cada seis mujeres sufrirá cáncer de mama en su vida. Pero, según los propios especialistas en el tratamiento de esta enfermedad, un descubrimiento precoz de la enfermedad aumenta

En su actuación en la casa de Isabel Ferrer

El Obispado respalda la postura del párroco

La oficina de prensa del Obispado de Segorbe-Castellón, ha remitido a este diario la siguiente nota que transcribimos literalmente:

«Ante el artículo aparecido en «MEDITERRANEO» el día 27 de octubre pasado, titulado «La Consellería de Cultura denuncia al Obispado», manifestamos nuestra extrañeza por el planteamiento dado por la Consellería de Cultura y Educación y Ciencia, al asunto de la Fundación «Isabel Ferrer» de Castellón.

Lamentamos también, que la destitución provisional como presidente del Patronato de dicha fundación, llegase al Sr. cura de Santa María de Castellón, a través del periódico, antes que por una comunicación oficial.

Manifestamos nuestra total solidaridad con la actitud y el modo de proceder de D. Vicente Bengochea, respecto a este asunto.

Nos reservamos los derechos de defensa y recurso que la ley nos otorga».



Los alcaldes de la comarca de Els Ports, se reunieron ayer con el gobernador civil, Joaquín Azagra y con el diputado, Ximo Puig. Estudiaron las medidas para paliar los efectos de la contaminación del bosque y las fórmulas para compensar a los municipios de los daños producidos por esta realidad.

El Grupo Socialista, tras el pleno de Diputación:

«El alcalde de Jérica debería dimitir»

El Grupo Socialista en la Diputación, tras la sesión plenaria celebrada ayer, señaló que el alcalde de Jérica debería presentar la dimisión a fin de que el municipio se reordene y salga adelante, tras la petición de ayuda solicitada por concejales de este Ayuntamiento.

«Como grupo político socialista en la Diputación, consideramos la situación de Jérica enormemente grave, como muestra el acta levantada por un representante del Tribunal de Cuentas y, sin entrar en la moralidad de las personas desde un punto de vista político, pensamos que la actuación digna del alcalde de Jérica sería la de presentar la dimisión para poder solucionar la gestión de esta corporación local», manifestó el portavoz del Grupo Socialista en La Diputación, Juan José Vázquez, al término de la sesión plenaria celebrada ayer en la Diputación. La sesión, presidida por su titular, Francisco Solsona, aprobó 27 de los 31 puntos que se debatieron, al retirarse dos temas y dejarse sobre la mesa otros dos.

En la Comisión de Salud y Servicios Sociales, se retiró del orden del día la adopción de medidas para el cobro de servicios impagados al Hospital Provincial que, ascienden a 15.300.000 pesetas, estando entre los deudores varias compañías de seguros, por valor

de tres millones, y SANITAS, cuyo débito asciende a más de dos millones de pesetas. No obstante, quedó aprobada la suspensión de varios artículos del vigente Reglamento de Régimen Interior del Hospital Provincial, y la concesión a varios pueblos, en forma mancomunada, de un vehículo como Unidad Asistencial Sanitaria.

En cuanto a la Comisión de Cultura se aprobó por mayoría el plan de ayudas a las escuelas comarcales que reciben alumnos de otros municipios, por valor de 1.358.000 pesetas, 1.000 pesetas por alumno al año. También se admitió estudiar el convenio con la Consellería de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social para la creación del Patronato de aprovechamiento del teatro-cine Sindical, y aprobar el convenio con la Diputación de Barcelona para los estudios de Paleontología y Paleantropología.

Respecto a la Comisión de Hacienda, se admitió el expediente de modificación de los créditos del Presupuesto Ordinario, que asciende a 111.600.000 pesetas, y

el expediente del inventario del Patrimonio provincial, con un déficit de 300 millones de pesetas, justificados por los préstamos a los Ayuntamientos.

En Despacho Extraordinario se aprobó remitir los Ayuntamientos de Benloch y Barracas una circular en la que justifiquen ciertas obras, así como otra, el Ayuntamiento de Benloch, sobre unas obras de tendido de tuberías, sobre la que Diputación reclama 437.000 pesetas, ya que según el diputado delegado de la Comisión de Cooperación, «no cuadran los metros adjudicados con los ejecutados».

Asimismo, y en palabras de Juan José Ferrer de que «do cortés no quita lo valiente», se admitió atender la demanda del Ayuntamiento anteriormente citado para ayudas a las obras de la Casa Consistorial.

Para finalizar el pleno, el secretario leyó una carta remitida por concejales del Ayuntamiento de Jérica, en la que suplican al presidente de la Diputación que auna sus esfuerzos para ayudar moralmente a Jérica, a fin de llegar a la normalidad política y administrativa, a la cual, por unanimidad de los tres grupos políticos que componen el pleno, se adhirieron al ruego.

Javier Andréu

La empresa exportadora de calzado Navás, Diago y Cía., S. L. recibirá hoy el galardón a la exportación

El premio al líder recae en su fundador, artífice y gerente José Ramón Salvador Diago

Historia y tradición

Que Vall de Uxó tiene en su haber una tradición y solera empresarial y laboral en la fabricación de alpargatas y calzado está fuera de toda duda y es materia de conocimiento general, incluso allende nuestras fronteras.

Aunque la crisis general y, particularmente, la del sector calzado ha hecho honda mella en la producción, todavía la población de Vall de Uxó, mantiene su hegemonía y prestigio en un 50% ocupacional de trabajadores en cuya fabricación son verdaderos maestros.

Y nos enteramos hoy de la grata noticia y allí donde está vamos a buscarla.

Nuevos hombres expertos y curtidos en dicha rama se sienten impulsados y movidos por mantener esa bien ganada fama, y así pues, nuevas empresas florecen hoy en nuestra ciudad ante la necesidad imperiosa de competir en los mercados internacionales al más óptimo nivel de calidad y variada gama de modelos. Y esto es lo que nos convoca hoy

ante la concesión de los Premios «Distinción 84» al reconocimiento y estímulo profesional en el Hotel de Golf para la entrega de los mismos por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón personalizado en el líder y fundador de esta empresa D. José Ramón Salvador Diago.

Los líderes y la empresa

Toda empresa tiene unos fundadores, unos creadores, unos iniciadores y en este caso concreto son, José Navás Sanchis y José Ramón Salvador Diago, los artífices y generadores del desarrollo de dicha empresa, hombre de clara inteligencia, dinamismo y dotes que hicieron que un buen día concretamente el 28 de mayo de 1981, pusiera manos a la obra y en marcha de desarrollar la empresa merced a su condición de conocer el mercado americano palmo a palmo y que junto a otras personas formando equipo, han hecho posible esta realidad de hoy que de nuevo hace sonar el nombre de nuestra Vall.



La empresa hoy y su perspectiva de futuro

Ubicada en la parte norte de la ciudad con una instalación moderna, la empresa Navás, Diago y Cía., S. L. fue en el año 1983 la primera firma exportadora de la provincia en cuanto a su volumen de exportación.

He aquí, pues, como una empresa joven casi de reciente creación, ha hecho posible con todo el equipo que la componen esta espléndida realidad que a fuerza de sinceros hemos visto hoy in situ atraídos por la noticia.

Pero no sería justo dejar en el tintero a otros hombres como el gerente D. José Navás Sanchis, jefe de producción y técnico en la materia que con sus conocimientos ha adecuado la maquinaria a las necesidades de la empresa.

También D. Manuel Salvador Diago, otro cerebro, que a su vez domina los idiomas inglés y francés, como su hermano José Ramón, está al cargo de la gestión administrativa de la exportación,

pieza clave en la empresa. Así mismo, hay que consignar a D. Manuel Segarra Jover —gerente— y al cargo del departamento financiero de dicha empresa.

Todos ellos, formando equipo, en miras a un desarrollo y expansión de futuro.

Para nosotros, esta empresa en Vall de Uxó, forman un todo conociendo la personalidad y el talante de sus empresarios y a los cuales les mueve un mismo lema, como es el trabajo bajo el concepto de empresa y trabajador para que nos lleve el justo precio versus calidad exigida por el comprador.

Y para que Vall de Uxó —no se olvide— y siga siendo emporio de trabajo y prosperidad aquí tenemos hoy esta empresa, que por el tesón y esfuerzo de su líder, quieto, adalid o capitán de trabajo —como quiera llamársele—, que siempre ha tenido y tiene Vall de Uxó bien merece este reconocimiento y distinción oficial con los que se honra esta empresa y su líder José Ramón Salvador Diago.

(Remitido)

Naranjada

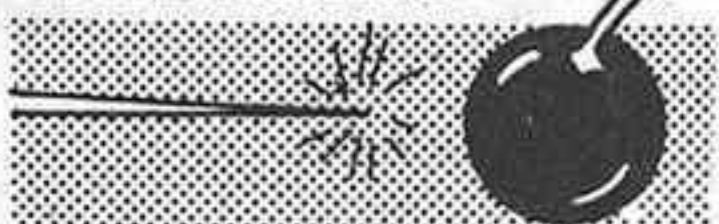


Naranjada para una empresa de cines de Castellón que va a anunciar en breve la creación del día del espectador.

Se trata de que un día de cada semana, al parecer los miércoles, los cines van a ser exactamente a mitad de precio, con objeto de que las tarifas del cine se adecúen a los bolsillos menos pudientes.

La iniciativa, que contribuirá sin duda al aumento de la afición al cine, ya ha sido experimentada en otros países y ciudades.

Guindilla



Guindillazo bien gordo, picante hasta la médula y con grandes dosis de ardor estomacal para todos aquellos «cacos» que en la ciudad habitan y que se dedican a la ancestral «práctica» del desvalijamiento de coches. Si usted alguna ocasión deja al alcance de estos «tipejos» algún objeto de valor —cassettes, por ejemplo— ya puede ir pensando en «mercarse» otro porque lo cierto es que, en un tiempo récord son capaces de abrir su coche y agenciarse de la mercancía.

Que se lo pregunten si no a uno de nuestros compañeros en esta redacción.

Organizada por la Diputación y la Consellería

La Campaña de Teatre a l'Escola una experiencia pedagógica nueva

Ayer por la mañana se presentó en la Diputación Provincial de Castellón la I Campaña de Teatre a l'Escola que, organizada por la Corporación Provincial y los Servicios Territoriales de Educación, dio comienzo el pasado día 19 de octubre y que finalizará el próximo catorce de diciembre.

Según indicó el diputado delegado de Cultura, Joaquín Puig, el motivo de llevar a cabo esta campaña en las escuelas reside en el hecho que de «pedagógicamente está ya demostrado la importancia que tiene el teatro en el desarrollo del niño y la Diputación apoya esta idea porque pensamos que lo que tiene que hacer la Diputación es ayudar a la Consellería en aquellas cuestiones en las que ésta, por falta de medios, no puede llegar».

Ximo Puig explicó que «por supuesto», la dirección técnica de esta campaña se realizará desde los Servicios Territoriales de Educación «que son quienes tienen las competencias en educación y

quienes saben de la cuestión. Nosotros lo que sí hacemos desde aquí es animar a los maestros a participar en un proceso creativo como este. Creemos que esta campaña puede tener una continuidad para que la mayoría de los niños de las distintas comarcas de Castellón puedan participar en ella».

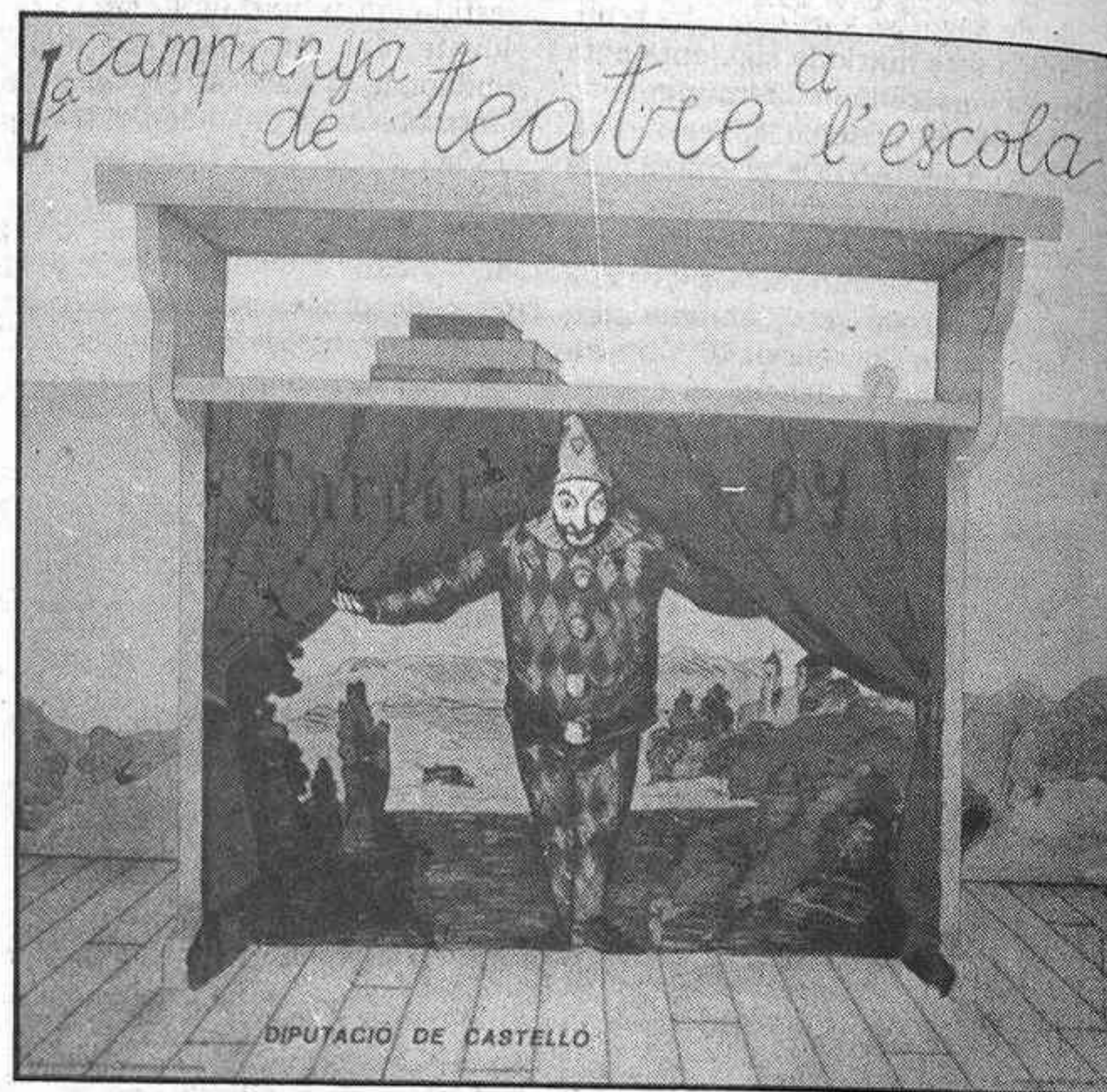
Campaña

La I Campaña de Teatre a l'Escola consta, principalmente, de tres tipos de actividades: conferencias, talleres de expresión para maestros y, finalmente, representaciones teatrales para los escolares.

La campaña está dirigida a todos los maestros y a los alumnos de la segunda etapa de EGB. Según se señala en un escrito remitido a los medios de comunicación en el acto de representación de la misma, «con ella se pretende, por un lado, fomentar en el niño la afición al teatro en aquellos pueblos donde no es posible el acceso al mismo, y por otro lado, introducir el teatro en el currículum escolar como forma de expresión artística».

Experiencia

Por su parte el jefe de los Servicios Territoriales de Educación, Daniel Gozalbo, señaló que «evidentemente, estamos ante una experiencia innovadora en las



Cartel de la Campaña

comarcas de Castelló y en la que tenemos depositada multitud de esperanzas».

Daniel Gozalbo señaló que la celebración de este tipo de campañas ayuda a lograr el concepto perseguido desde la Consellería de la «formación integral de la persona en la cual la dramatización y la creatividad que el teatro comporta es fundamental. En ese aspecto, estamos realmente ilusionados».

«Súbete al carro»

Por último, tomó la palabra el director-guionista de la obra que se representará dentro de esta

campaña, Carlos Pons. El codirector, junto a Valentín Piñot, de la obra «Súbete al carro», señaló que se trata de un viaje al carro de la fantasía, del teatro; lo cual no quiere decir que por ello esté desarraigado de nuestra realidad, sino que la fantasía ayuda a poder redescubrir esa realidad y transformarla».

En total, se harán 33 representaciones en las localidades de Castelló, Almassora, Vila-real, Borriana, Segorbe, Vall d'Uixó, Alcora, Lucena, Onda, Morella, Torreblanca, Vinaròs, Sant Mateu y Vilafranca.

El Catalejo



Ayer, chaparrón gordo por la Ribera de Cabanes y chaparrón gordo por Alcalá y alrededores. Esos sí que los vio el Catalejo. «Que llueva, que llueva, la Virgen de la Cueva...» Sin embargo, en La Plana, ni gota. Tendremos que volver a la antigua usanza, a las rogativas a santos y santísimos, para ver si se apaga la sed de nuestras tierras. Los pantanos —las obras del fenecido régimen, ¿estos chicos no hacen pantanos?— están más secos que la mojama. El de Arenós, al 2,5% de su capacidad y el de Schar, al 25%. No hace falta seguir con la lista. Lo dicho, «... que sí, que no, que caiga un chaparrón».

Si viajas, ves gente, claro. Gioffi, el «crack» ex-albinegro

se lo ha montado en Alcocebre. Ya no patea la bola porque según dice los equipos no pagan. Amén de lo que le deben un par de clubes en los que militó últimamente. Pues allí, en Alcocebre, ha cambiado las botas por el mandil. Se ha montado una fracfurtería para trabajar en verano. Babiloni, Pascual, Le ha dado más de una receta. Pero como ahora no tiene clientela ya se ha sacado los pasajes, para él y familia, con destino a su Buenos Aires natal. Allí estará hasta el 1 de marzo. ¡Chao pibe! y hasta la vuelta.

Desde luego, algún genio habrá tenido que ser el que haya dado la orden de pintar un paso de cebra en la calle Gobernador, a la altura de las calles Núñez de Arce y Tarra-

gona. Si no hay más de un accidente es porque los ángeles de la guarda deben estar multiplicándose en su trabajo. El conductor que sale de Núñez de Arce no tiene ninguna visibilidad de los que le vienen por la curva que hace, a su altura, Gobernador. Normalmente hay que hacer una maniobra rápida para salir de esa calle y da la casualidad de que a dos metros escasos tiene el susodicho paso de cebra. Cuando algún peatón se lanza a cruzarlo el frenazo está asegurado con el consiguiente peligro de que el que viene —normalmente lanzado— desde la plaza María Agustina, te suelte el castañazo. Algo similar ocurre con los que salen de la calle Tarragona. Cierto, un genio el ocurreniente señor,

Movimiento del Banco de Sangre

Más de 50 nuevos donantes durante septiembre

Los datos más importantes de 1984, en cuanto se refiere al movimiento del Banco de Sangre son:

Donantes extraídos	226	Nuevos donantes	58	
Sangre donada	114.500 c.c.	Reserva Banco	24.480 c.c.	
		Sangre transfundida	Número de transfusiones	Cobertura necesidades
Residencia «Ntra. Sra. del Sgo. Corazón»	130.000 c.c.	225	100%	
Residencia «Fernando Herrero Tejedor»	5.000 c.c.	10	100%	
	Sangre facilitada	Número peticiones	Cobertura peticiones	
Centros Hospitalarios provinciales	4.500 c.c.	9	100%	

Pallardo
MUEBLES PARA OFICINAS
ESTANTERIAS
MAQUINAS OFICINAS
LO TENEMOS «CASI» TODO PARA SU OFICINA
Pl. País Valencià, 13 Tel. 20 28 95 CASTELLON

FUNERARIAS REUNIDAS
PASCUAL Y ALBALADEJO, S. L.
TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69 CASTELLON

PAPELETAS LOTERIA
ALGUNAS participaciones de lotería con el N.º 68694 para el sorteo 3 noviembre 1984, vendidas por Miguel Benages, JUNTO MERCADO, quedan anuladas por error de impresión. En su lugar corresponde el N.º 68994

REGALO
3 PERROS DE GUARDIA A CAUSA DE CIERRE DE FABRICA
Tel. 22 06 34

Creemos en la gente que cree...



...que una
 espiga,
 nacerá.



31 de octubre

**60 día universal
 del ahorro**



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN



"SU CAJA"

La Caja
 de Ahorros
 y Monte
 de Piedad
 de Castellón,
 un año más,
 agradece
 a todos sus
 impositores
 la confianza
 depositada
 en la
 Institución.

**A todos,
 GRACIAS.**

ACTOS PARA HOY, MIÉRCOLES, 31 DE OCTUBRE DE 1984

60 DÍA UNIVERSAL DEL AHORRO

en todas las Oficinas de la Entidad, y en acto público,

SORTEO DE REGALOS

(PARTICIPACION MEDIANTE BOLETOS)

Además de estos 82 Sorteos, se celebrará un

SORTEO GENERAL

(PARTICIPACION AUTOMÁTICA)

en el Salón de Actos de la Sede Central (Calle Cervantes),
 a las 7 de la tarde.

Los asistentes a este Acto del Sorteo General, participarán en un

Sorteo Especial de Regalos.

FINALIZADO EL ACTO DE ESTE SORTEO GENERAL, SE PROYECTARÁ UNA PELÍCULA.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN
 Avance con nosotros

ONDA

La plantilla de ITALONDA, preocupada por su situación

Los trabajadores de la empresa de Onda ITALONDA se declararon en estado de huelga indefinida tras el desarrollo de una serie de hechos que los delegados para la huelga y en funciones de Comité de Empresa normalmente, nos han relatado para MEDITERRANEO.

Los trabajadores vienen realizando habituales reuniones en la sede del Sindicato UGT, con motivo de estar al tanto de los acontecimientos que vayan sucediendo. Es una de estas reuniones la que nos ha servido para entablar conversación y presentar su situación actual. Esta empresa, propiedad de Francisco Cerdá y Joaquín Navarro, gerente y segundo gerente respectivamente de la misma, parece ser que empezó a mostrar irregularidades en el pago a sus trabajadores desde el mes de abril pasado. La situación se fue alargando, de manera que las mensualidades se venían percibiendo de forma incompleta, y se iba atrasando alguna de las pagas oficiales. El paso de los trabajadores fue el de recurrir al Sindicato, el cual tras la negativa por parte de la empresa de aportar los datos necesarios para establecer un cálculo de la deuda contraída con los trabajadores, aconsejó, con el común acuerdo de los trabajadores el efectuar un embargo de los terrenos de la fábrica, dado que el capital calculado «grosso modo», dado la falta de datos exactos que poder compulsar, ascendía a la cantidad de 12 millones de pesetas.

La orden de iniciación de los trámites del embargo se dio el 3 de octubre. El portavoz del Comité manifiesta: «Natural-

mente se dio nota al gerente de la empresa de que se iba a proceder al embargo, y de aquí que, cuando fuimos al registro de la propiedad, nos encontramos con que los terrenos, propiedad de ITALONDA, S.L., se habían convertido en una hipoteca, con 7 millones en favor del Banco de Vizcaya, otra finca, valorada en 10 millones doscientas mil pesetas, a favor de Francisco Cerdá, y otra valorada en 22 millones a favor de Joaquín Navarro. Y nosotros nos preguntamos, ¿dónde están estos millones?»

Empeoramiento de la situación

La situación empeoró todavía más el lunes, día 22, el cual era fiesta local con motivo de las fiestas patronales. «Ese lunes no había en la fábrica nadie. Sólo una persona encargada de la vigilancia de los hornos. Aprovecharon la situación Joaquín Navarro, Francisco Cerdá, y Francisco Navarro, hijo, con la colaboración del transportista Lucio González, para sacar 150 palets de material clasificado, con valor de unos 6 millones de pesetas, y depositarlo en un almacén propiedad de la fábrica Azseder. Teniendo en cuenta que se nos debían 12 millones, tomamos rápidamente cartas en el asunto, y nos personamos en la fábrica para que no se sustraje-

ra nada más, y así ahora se encuentran dos personas de guardia, y los del Comité nos personamos continuamente allí».

Parece ser que la empresa había enviado a unos abogados para hablar con los trabajadores. «Estos abogados, —explican— que son de un bufete de Castellón, vinieron y nos dijeron de hacer un paro preventivo de 6 meses, y el dinero que se nos adeudaba cobrarlo del Fondo de Garantía. Asimismo, nos amenazaron con el despido de 20 trabajadores. Nosotros, en primer lugar dijimos que el dinero nos lo debía él, y no teníamos por qué intentar cobrarlo del Fondo de Garantía. Por otro lado, nuestra intención es no perder puestos de trabajo. Si llegado el momento, para que la fábrica siguiera funcionando hubiera que rescindir el contrato a alguno de los trabajadores, éstos deben de percibir una indemnización justa». Otro de los delegados del Comité comenta: «Estamos todos en el ajo, y esto o lo acabamos bien o ya veremos lo que pasa».

Según parece la empresa debe un año a la Seguridad Social y las perspectivas de futuro de la empresa es una incógnita que los trabajadores desearían aclarar cuanto antes.



Manuel Gil, presidente de la Cámara Agraria

X. PLANELLES

BORRIANA

La Cámara Agraria proyecta una zona deportiva en el Delta del Millars

La Cámara Agraria de Borriana ha solicitado la concesión de terrenos en la margen derecha de la desembocadura del río Millars, para en colaboración con ICONA crear un extenso complejo que comprendería desde instalaciones deportivas hasta el trazado de un lago artificial destinado a la repoblación piscícola y aves acuáticas.

Según declaraciones a MEDITERRANEO por el presidente de la Cámara Agraria Local, Manuel Gil Melchor, ya se ha gestionado la autorización a la Confederación Hidrográfica, por lo que únicamente resta obtener el beneplácito de ICONA como organismo colaborador en la puesta en marcha de este proyecto.

Cerca de 500 hanegadas de terreno de la desembocadura del río Millars, dentro del término de Borriana, serían las dedicadas en un principio para esta iniciativa. Partiendo de la idea inicial, se pretende la distribución la zona para varios cometidos. Por una parte, se fomentará la plantación de árboles autóctonos próximos a desaparecer en todo el término; dándose cabida igualmente a las instalaciones de un coto apícola, haciendo más factible el desarrollo de esta actividad y eliminando posibles asperezas entre los responsables de las cajas y los propietarios de fincas anexas a donde se suelen ubicar estas instalaciones.

Prácticas de tiro

Una de las iniciativas más ambiciosas de este proyecto es centra en la creación de un lago artificial que estaría destinado a la repoblación piscícola y que a su vez daría acogida a las distintas especies de aves acuáticas que llegan cada año a la desembocadura del río Millars.

Por otro lado, fruto de la colaboración con ICONA, se dedicaría un amplio espacio para la pista de aterrizaje de las avionetas destinadas a sofocar los continuos incendios que vienen afectando a nuestras comarcas; pudiendo ser utilizado también para llevar a cabo los tratamientos aéreos contra plagas agrícolas.

Finalmente, la creación de este parque concluirá una zona deportiva para la práctica de tiro al plato, tiro de pichón..., etc., potenciándose asimismo la puesta en escena de un amplia zona de florista a base de chopos y zonas verdes anexas.

Campaña citrícola

Por otro lado, puestos en contacto con el titular de la Cámara Agraria Local, Manuel Gil, aprovechamos para interesarnos sobre

las primeras perspectivas que rodean la reciente iniciada campaña citrícola.

En este sentido, según consideraciones del titular de la Cámara, la campaña está entrando ya en una fase de mayor actividad, dado que la naranja está madurando mucho más y consiguiendo el azúcar necesario.

Cuestionado sobre la problemática del reducido tamaño de la naranja, Manuel Gil nos indicó que ha habido un pequeño rebúse en los primeros envíos, pero ahora ya se está alcanzando la calidad necesaria para proceder a su exportación.

—¿Se espera un menor volumen de producción que en la campaña anterior?

—Si partimos de la producción del año pasado, nos encontramos con que se observa un ligero descenso para esta campaña, ahora bien, se puede adelantar que las perspectivas son bastante halagüeñas desde un primer momento. Sobre todo si el régimen de pluviometría se adecúa al desarrollo normal de la campaña citrícola.

—Hace pocas fechas se comentó la incidencia del pedrisco en alguna zona del término, ¿se ha producido daños de consideración?

—El pedrisco afectó a la parte noreste del término de Burriana, entre la desembocadura del Millars y Les Terrases, aunque los daños son difíciles de evaluar ya que según variedades esto no afectará en la misma medida. Además hay que tener en cuenta que el término de Burriana es muy «navelero», variedad que soporta mejor el tipo de inclemencias climatológicas, y en última instancia hay que hacer constar que tenemos un mercado interior que consume la fruta no demasiado presentable para el exterior, y da una buena rentabilidad.

—¿Existe algún problema de plagas en este momento?

—El término de Burriana está bastante limpio en estos momentos. «La mosca mediterránea» es la que se viene controlando a nivel de Cámaras Agrarias y Administración, y en estos últimos cuatro años que se viene tratando no ha surgido ningún tipo de problema.

—¿La Cámara Local está suficientemente dotada para cumplir su cometido?

—En primer lugar tengo que decir que la Cámara Local fue la primera que adoptó el sistema de radiotelefonos para la guardería rural, a fin de controlar de una manera más eficaz los posibles robos de productos agrícolas. Hoy día este sistema ya lo están utilizando por toda la comarca.

Julio Sánchez

El grupo de animación infantil «Xarxa Teatre» despidió los festejos

El final de la Fira d'Onda tuvo su mejor momento en el espectáculo que «Xarxa Teatre» ofreció a todos los niños a través de calles y plazas de la Villa. Todo comenzó en la vieja Plaza de Almudín, la Font de Dins en el centro y los niños y mayores alrededor de ella para ver lo que muchos pensaban que se desarrollaría sobre el escenario. Pronto este iba a quedar en segundo término pues la imaginación de los comediantes se iba a desbordar por los callejones que desembocaban en la plazoleta. La vieja Panderola volvía a silbar y los niños se subieron a ella mientras los raias daban vueltas a la fuente y la alegría del juego de los niños inundaba todo el ambiente.

La segunda parte del espectáculo andaba sobre zancos, y al son del tambor y entre las explosiones de petardos apareció el sol y la lluvia. La «Bruixa Marruixa» necesitó de la concentración de todos los niños para que llegara, y cuando lo hizo sirvió de cabeza del desfile que se extendió a través de la Safona, la Plaza de España, San Blas y San Miguel, perseguidos también por un dragón de fuego y un toro embolado, y dirigiéndose otra vez a la Plaza de Almudín.



Xarxa Teatre protagonizó una divertida despedida de las fiestas

Las canciones fueron el motivo principal ahora, y las letras de Joan Petit, Napoleón, etc., volvieron a sonar en un escenario donde hace varias décadas ya debían de haberse escuchado. El público había aumentado, y la participación también. Señoras y señores, que sin duda recordaban estas

canciones, se unieron a la fiesta y nadie se extrañó. La infancia estaba allí en esos momentos y nadie tenía intención de dejarla escapar. Tal vez terminara dentro de unos instantes, pero mientras tanto nadie hubiera querido bajarse del tren.

Salvador Aguilera



Centenares de villarrealenses acudirán durante estas jornadas hasta el cementerio municipal para rendir el culto anual a los difuntos coincidiendo con la celebración de Todos los Santos. Ayer acudieron las primeras personas a adornar los nichos y sepulcros con las tradicionales ramos de flores y se espera que esta tarde quede todo dispuesto para la conmemoración. Así, la mayor afluencia de visitantes al cementerio se producirá esta tarde y el día de Todos los Santos. Este día por figurar como jornada festiva habitualmente es elegido para celebrar el rito anual en honor de los difuntos.

Los socialistas presentan hoy al pleno una moción

Pedirán la oficialidad del Penó de la Conquista

El Grupo Socialista del Ayuntamiento de Vila-real presentará esta noche el pleno de la Corporación una moción por la que se propone la adopción a las Cortes valencianas del Penó de la Conquista como enseña tradicional valenciana, para que ondee con carácter oficial junto a las banderas y estandartes adoptados como símbolos de la Comunidad Valenciana.

El pleno, que ha sido convocado para las 21 horas, estudiará un total de 23 puntos, y está prevista la aprobación de numerosos expedientes obras, así como la nominación del centro de estudios musicales con el nombre de Maestro Goterris.

La propuesta, que el Ayuntamiento trasladará ante la Cortes Valencianas confeccionada por el grupo mayoritario en el Consistorio, solicita que se reconozca como un símbolo oficial de la Comunidad Valenciana el Penó de la Conquista —cuatro barras rojas sobre fondo amarillo—.

El texto de la propuesta de acuerdo, según ha podido saber este periódico, hace referencia al apoyo popular que la «senyera quatribarrada» tiene en el País Valencià por lo que, apoyando esta iniciativa popular, solicitan sea incluido este emblema entre los símbolos y estandartes oficiales de nuestra Comunidad autónoma.

Pardillo» y diversas operaciones financieras.

Denominación de la ciudad

En la última sesión de la Comisión Municipal Permanente, por otro lado, fue señalada en dos ocasiones la incorrecta denominación de Vila-real, observada en algunos carteles informativos. Así, el socialista Josep Pasqual Serrano pidió que se repongán los letreros de la entrada a la ciudad, con la señalización correcta de Vila-real, ya que según dijo algunos están totalmente desfigurados, refiriéndose sin duda a los instalados junto al núcleo de población de Alquerías.

El también socialista y primer teniente de alcalde, Benjamín Dembilio expuso la necesidad de solicitar a la RENFE la adecuación de los letreros que figuran en la estación a la actual denominación de la ciudad.

El interés de los representantes del Grupo Popular, como en anteriores sesiones, se centró en el funcionamiento de la Comisión Informativa de Gestión, creada para coordinar a los responsables de las distintas delegaciones y de la que quedaron excluidos los aliancistas por haber renunciado a ostentar ponencias de la Alcaldía.

En esta ocasión, las críticas de AP se concentraron en determinados aspectos de la Comisión de Gestión y sus posibles interferencias con otras comisiones, solicitando José Manuel Fortuño un informe jurídico sobre el tema. El alcalde, por su parte, expuso la conveniencia de solicitar, antes de aceptar la petición de Fortuño, un informe sobre la precedencia de solicitar los concejales este tipo de informes.

Barreras arquitectónicas

Por último, los corporativos fueron informados de los estudios que se van a llevar a cabo por parte de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència en orden a eliminar las barreras arquitectónicas para niños minusválidos en escuelas y centros públicos, para lo que se establecerá, también, un censo de niños minusválidos.

Agenda

Teléfonos de interés

SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía 52 21 00
Guardia Civil 52 01 73
Policía Municipal 52 02 50
Policía Rural 52 13 53

SERVICIOS

Ayuntamiento 52 02 50
Alcalde 52 16 79
Secretario 52 08 74
Interventor 52 04 77
Biblioteca 52 04 81
Conservatorio 52 66 46
Ermitorio Virgen de Gracia .. 52 01 01
Radio Popular 52 09 50
Renfe (Estación) 52 02 50
Pabellón Polideportivo 52 29 69
Piscina Municipal 52 19 78
Mercado Municipal 52 08 38

Matadero Municipal .. 52 02 15
Cementerio 52 00 73
Residencia de Ancianos 52 24 52
Equipo de Base de Servicios Sociales 52 12 95
Oficina del Consumidor 52 08 38
Juzgados 52 06 02
Notarías 52 20 00
Taxis 52 49 45
Oficina de Empleo 52 16 12

SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social 52 16 12
Cruz Roja 52 05 73
Casa de Socorro 52 02 50

Farmacia de guardia

Ronchera Cardellat
Piedad, 36
Tel. 52 09 42

Obras

En el capítulo de obras, destacan los expedientes de aprobación de los proyectos de ajardinamiento de la plaza San Fernando del centro de atención primaria comarcal de salud y vallado de la Bóveda. La retirada de fangos de la depuradora, igualmente, será abordada en la sesión los estatutos de la asociación ornitológica «El

La noche de hoy, miércoles 31 de octubre, víspera de la festividad de Todos los Santos, no se presentará el servicio de recogida domiciliar de basuras en todo el municipio. Por ello, el Ayuntamiento ruega a todos los vecinos y usuarios de dicho servicio que, en la indicada noche, se abstengan de depositar basuras o recipientes en la vía pública, ya que los mismos no serán recogidos hasta el día siguiente.

LA VEU

DE VILA-REAL

SEMENARIO DE INFORMACION

CADA MIERCOLES EN SU KIOSCO

A casa, al treball, al carrer... normalment

PARLEM VALENCIÀ

GENERALITAT VALENCIANA

CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIO I CIENCIA
COL·LABOREN LES DIPUTACIONS D'ALACANT, CASTELLÓ I VALÈNCIA



BENICARLO

Músicos de procedencia diversa, presentes en el homenaje a Valls Subirats

La jornada dominical estuvo centrada en Benicarló por la emoción de sus gentes y de otras venidas de diversas localidades de Castellón o Tarragona para rendir homenaje al que fuera director de la banda de música «Ciudad de Benicarló», José Antonio Valls Subirats, un personaje con gran carisma personal. Muchas entidades se sumaron al acto y en varios momentos la emoción pudo con las personas y las lágrimas hicieron aparición en los rostros.

A las nueve de la mañana se ofició una misa en su recuerdo en la parroquia de San Bartolomé a cargo de su titular Mosen Amela, un gran amigo personal del fallecido director quien en su magnífica homilía dejó sentado su sentir sobre aquel que tanto quería. El templo estaba lleno de personas y tras la misa hubo un desfile de bandas, así como de representaciones de otras por diversas calles de la ciudad para llegar-se hasta el cine Regio donde posteriormente se ofrecería el concierto.

Además de la banda Ciudad de Benicarló desfilaron la Banda Canareua de Alcanar, Banda Municipal de Alcanar, Banda La Alianza de Vinaròs, y junto a estas representaciones con bandera de las bandas de Benicasim, Catí, Cálíg, Rosell, Salsadella, Santa Magdalena de Pulpis y San Juan de Mocró.

Acto de homenaje

Antes del concierto hubo un acto de homenaje con presentación a cargo de Vicente Arnau, miembro de la banda de música, quien agradeció la presencia de todas las entidades musicales allí presentes en el acto, al público y a todos aquellos que por limitaciones de capacidad no pudieron entrar, aunque en la noche del lunes, en Radio Benicarló se ofreció íntegramente todo el acto, parlamentos y concierto.

Vicente Arnau pidió antes que nada un minuto de silencio en memoria del que fuese director de la banda, al cumplirse un año de su ausencia entre nosotros.

Arnau indicó que hablar de él era un fuerte compromiso, e hizo una valoración de las cualidades humanas y musicales del personaje. «Creo, siguió diciendo, que la masiva asistencia habla por sí sola. Hablar de su labor profesional equivaldría a hablar de nuestro nacimiento, pese a que nuestra banda es centenaria, pero él supo darle nuevos caminos, como gran profesional, rodeado de un magnetismo especial, capaz de hacer vivir la música a cuantos le rodeaban. Todos sabíamos que lo que se proponía a realizar llegaba a la práctica, por eso nuestra banda ha hecho más camino bajo su batuta que en el resto de su historia». Citó también la estrecha colaboración con la Coral Polifónica Benicarló y cedió la palabra a Fernando Tartarín de la mentada entidad musical.

«La Coral, indicó Tartarín, ha querido sumarse a este homenaje en el concierto, no como entidad invitada, sino como amiga, tal como fue con nosotros José Antonio. El vivía intensamente la música y la muerte trunco la vida del que hubiese llegado a ser un buen compositor, pero nos queda su potencial humano del que soy testigo de excepción».

La coral estuvo inmensa en su actuación, llenando el local de suaves melodías y arrancando fuertes aplausos del público, con la dirección de su titular Lissy López Prats. Luego, tras una breve pausa, Coral y Banda ejecutaron dos piezas, de Wagner y Verdi, llenas de dificultad consiguiendo alcanzar buenos registros.

Director de la Federación Valenciana

Antes de empezar la tercera parte, en la que se interpretó el concierto que no llegó a estrenar el autor, tomó la palabra José Luis Tárrega Bernal, en representación de la Federación Valenciana de Bandas de Música, quien dijo: «Qué tendrá la música que es capa de reunir a gentes de tan diversas procedencia. Esa música que no habla diciendo de que partido es, porque los que nos dedicamos a ella sabemos perfectamente lo que queremos y sabemos a donde vamos, por eso creo que este homenaje es como el que gana una batalla después de muerto y la gana porque gracias a la música nos hemos unido para estar con él. Que techo más grande le ha puesto a la actual directora de la banda y con ese techo les pido a los músicos que traten de superarse para llegar al techo que él les puso para poder decir, tenemos la misión cumplida».

Bandas catalanas

Habló Joaquín Urquiza, presidente de la Federación de Bandas Catalanas quien indicó: «Ya en su día le rendimos homenaje en el tercer festival de bandas catalanas, celebrado en Ulldecona. Estamos hermanados con las bandas castellonenses porque somos vecinos y la música no conoce fronteras».

Momentos después se le entregaría un recuerdo a la madre del fallecido director así como de un poster anunciador del concierto con las firmas de los componentes de la banda y un ramo de flores. Por último, Vicente Arnau realizó una breve explicación de la obra creada por José Antonio, que debió de transcribir de orquesta a banda por las dificultades que encontró para poderla estrenar. Y sin más preámbulos y bajo la dirección de Isabel Costes y con Juan Jesús Peralta al piano la banda atacó las notas del concierto ante un respetuoso silencio en toda la sala, que se encontraba repleta de público, incluso por los pasillos.

José Vicente Ferrer

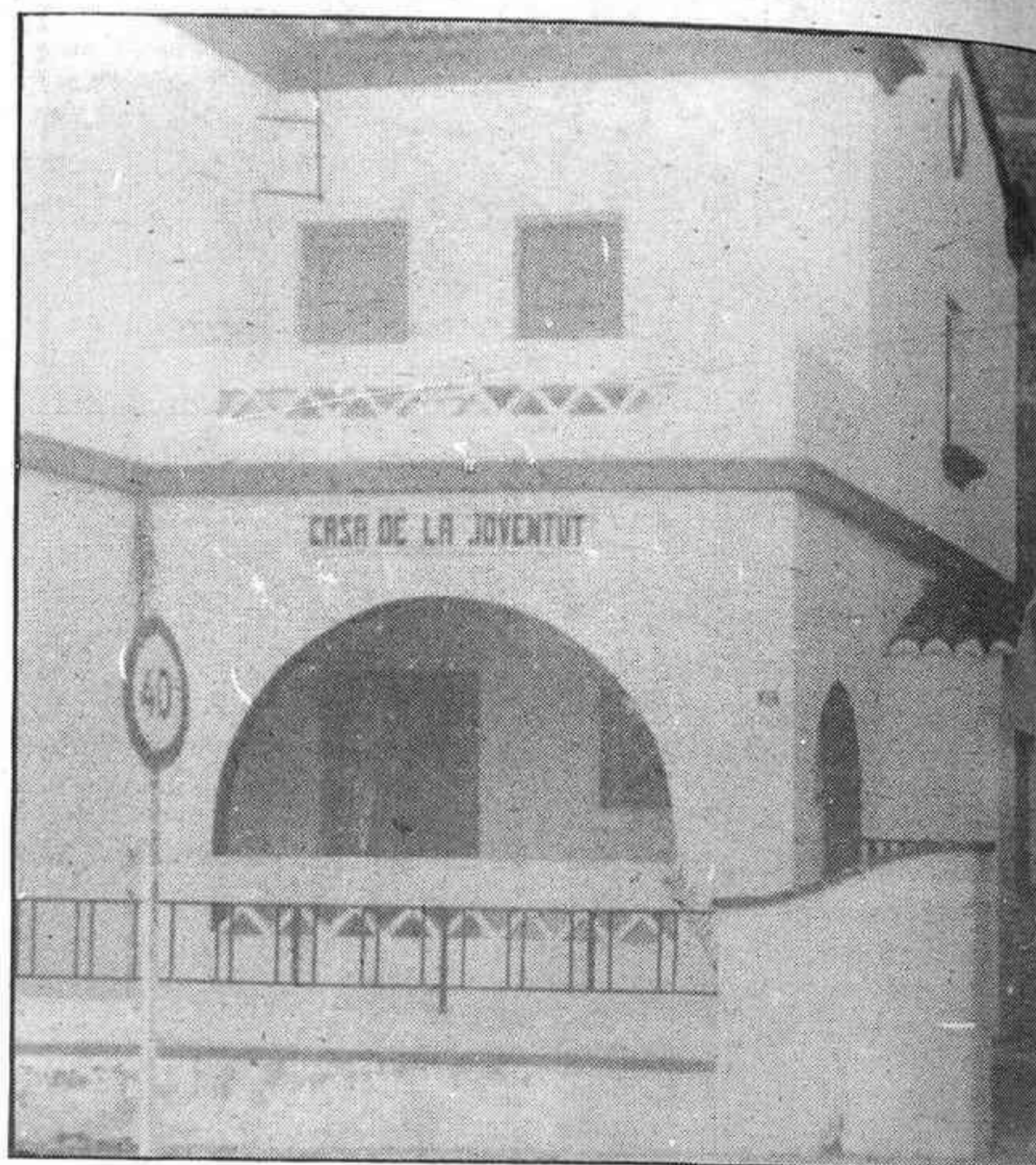
LA VALL D'UIXÓ

La Comissió de la joventut començà les activitats

Amb la creació de la Casa de la Joventut de la Vall d'Uixó per part de l'Ajuntament en el número 18 de l'Avinguda Jaume I i coincidint amb l'inici del curs, han començat les activitats juvenils en aquest centre, on s'ha creat una oficina d'informació i on es pensen impartir una serie de cursos d'artesanía popular autóctona. El regidor Paco Porcar, president de la Comissió Municipal de Joventut, manifestà el següent respecte la formació d'aquests cursos: «La intenció de la Comissió de Joventut és mantindre actiu durant tot l'any un taller artesanal. En un principi, el plantejament, és fer una serie de cursets, hem començat amb un de «tècniques de treballar l'espert» que durarà uns dos mesos, en acabant, volem continuar amb d'altres».

Cooperativisme juvenil

Preguntat Paco Porcar sobre la possibilitat de crear cooperatives juvenils de treball, apuntà el fet de crear cursos com a possibilitat d'inici de les cooperatives. «El Consell Local de la Joventut —explica—, va plantegar la possibilitat de les Cooperatives Jovenils; la Comissió de la Joventut ho va assolir, ara estem esperant que el Consell plantegi el tema més concretament. Un camí s'estabilitze l'assumpte dels cursos, pot servir per a que hom s'anime a montar-se algún taller. Açò pot tindre algunes limitacions a nivell econòmic, però, pot ser una eixida. Per part de la Comissió de Joventut, estem disposats a ajudar fins on



José M. García

A la Casa de la Joventut ha començat el curs de tècniques de l'espert

pugam si algun grup es decideix per açò».

Curs d'espert

Per altra banda, ha començat ja un dels cursos que apunta Paco Porcar, es tracta d'un curs de tècniques de treball i de cosit de l'es-

part, que està impartit per l'artesà Juan Herrera, que, malgrat que mai s'ha dedicat a l'espert com a activitat pecuniaria, porta molts anys treballant-lo. El presnet curs compta amb un total de 25 alumnes.

Nelo

MORELLA

Las revisiones catastrales, tratadas en la Junta de AP

Se reunió en Morella la Junta Directiva Comarcal de esta zona, a la que asistieron presidentes de las Juntas Locales, alcaldes, y otros representantes, así como el presidente provincial José Tovar Vicente, el senador, José M.º Escuin, el secretario provincial Daniel Ansúategui y el presidente comarcal Juan Milián.

El secretario provincial Daniel Ansúategui, informó del enorme interés que están despertando las reuniones informativas que Alianza Popular está desarrollando en gran número de municipios sobre las graves repercusiones que las revalorizaciones catastrales de la Contribución Urbana está ya teniendo y tendrán, tanto en este impuesto como en la renta, sucesiones y transmisiones patrimoniales, pues todos ellos se calculan sobre la valoración catastral.

Igualmente explicó los trabajos que se están haciendo para actualizar la necesidad del trasvase de aguas del Ebro a nuestra provincia (mociones en todos los Ayuntamientos, Cortes valencianas, conversaciones con diputados de otras comunidades por las que discurre el Ebro).

Se hizo partícipes, a los reunidos, de la estancia en la ciudad de Morella del Secretariado Nacional de A.P., Jorge Verstryngé, prevista para el sábado día 10 de noviembre para inaugurar la sede comarcal, donde se celebrará una comida de trabajo.

Por los representantes de la comarca se expusieron diversas necesidades, mejoras en las carreteras de Herbés y Zorita, por su extrema peligrosidad, que ya hay supuesto muertos en accidentes. José Vives Borrás, Diputado Regional, va a insistir ante las Cortes valencianas sobre este tema que ya tenía planteado.

El presidente comarcal Juan Milián, como concejal del Ayuntamiento de Morella, informó sobre el aumento del paro en esta ciudad y de las gestiones realizadas para conseguir la instalación de una fábrica de juguetes en Morella.

Se trató también del deterioro ecológico en la zona, originada al parecer, por la quema de los deficientes lignitos en la central térmica de Andorra. Según expresa un comunicado de prensa, «La Administración ha discriminado a los representantes de A.P., pese a que fue el diputado regional, José Vives, quien primero denunció e inició la necesidad de estudiar y resolver el tema, presentando una proposición no de ley en las Cortes valencianas».

«Esto es de interés general —añaden— y no es comprensible que se excluya, por razones estrictamente políticas, a un parlamentario autonómico del Grupo Popular, en la Comisión de Seguimiento y sin embargo se incluya a otro del PSOE de la misma comarca».

Xert despide mañana el antiguo café de Segarra

En todos o casi, los lugares de nuestra geografía hay sitios con solera encuadrados dentro del amplio ramo de la hostelería, que están en la mente de todo el mundo por su renombre bien ganado, por su calidad, por esa solera anunciada en el principio y que se gana a fuerza de años de quehacer callado y constante, como los grandes brandys en sus bodegas.

Chert tenía su café añejo. Decimos tenía porque, a partir de hoy nos vamos a quedar sin él. El café Segarra cierra, no sin lucha, porque se intentó que permaneciese abierto por todas las vías posibles, pero el intento culminó en fracaso. Ahora, en sus dependencias se instalará una sucursal bancaria.

Atrás quedan más de cuarenta y nueve años de lucha de Joaquín Segarra, acompañado en sus tres cuartas partes por su esposa Mercedes. Pero el tiempo no perdona y hay que anteponer el bien ganado descanso a la satisfacción del trabajo bien hecho.

Las preguntas se suceden: ¿Quién recogerá MEDITERRANEO puntualmente todas las mañanas en el coche de línea? ¿Dónde jugarán los abuelos la partida entre solana y solana? ¿Xunarro u otros los acogerán de buen grado, pero a buen seguro que se sentirán un poco más viejos?

Cuando algo a lo que estamos harto acostumbrados desaparece, el paisaje se rompe y sólo queda el recuerdo, un grato recuerdo, un maravilloso recuerdo y una lágrima...

Patxi de Mingo

Al chocar dos trenes

Nueve muertos en accidente ferroviario en Alicante

Nueve personas han muerto en el choque de dos trenes ocurridos a primera hora de la tarde de ayer en el término de Villajoyosa. En el momento del cierre de esta redacción todas las noticias eran confusas, ya que continuaban las tareas de rescate, y no se sabía si quedaban más víctimas dentro de los dos convoyes de vía estrecha. En cuanto al número de heridos, treinta han sido trasladados a

la residencia de INSALUD de Alicante y a la Clínica Virgen de Fátima en Benidorm, donde dos fueron dados de alta. El gobernador civil de la provincia, Octavio Cabezas, autoridades provinciales, efectivos de Guardia Civil, Policía Nacional, Cuerpo Superior de Policía, Cruz Roja, personal del ferrocarril y voluntarios, permanecieron en el lugar del suceso dirigiendo las operaciones de rescate.

Accidente de tráfico de Simancas

Los conductores se culpan mutuamente en el careo

Los conductores del camión militar y del autocar que chocaron el lunes en Simancas se culpan mutuamente de haber provocado el accidente que costó la vida a trece personas. El accidente, en el que se vieron implicados un camión del Ejército, un autocar, dos turismos, y dos furgonetas, se produjo en el kilómetro 137 de la Nacional 620, Burgos-Portugal, conocida como «la carretera de la muerte», por el elevado número de personas que han muerto allí. El titular del juzgado de Instrucción número 2 de Valladolid, Manuel García Castellón, celebró ayer un careo entre los conductores de los dos vehículos al haber

apreciado graves contradicciones en sus testimonios. A pesar de la violencia del golpe, el conductor del vehículo militar resultó ileso y sólo sufrió un pequeño corte en la frente, mientras que el chófer del autocar se produjo fracturas en una mano y un pie. Ambos fueron dados de alta el lunes por la tarde. Bonifacio Martín Martín, de 35 años, conductor del autocar, dijo en el careo que fue el camión militar el que invadió la calzada y se le echó encima, mientras que el soldado José Serna Pesquera, conductor del vehículo del Ejército, alegó que había sido el autocar el que se cruzó en la parte izquierda de la calzada provocando el múltiple accidente.

Provocó el pánico entre la población

Indonesia: 20 muertos al explotar un arsenal

Al menos 20 personas resultaron muertas y varias decenas heridas en una cadena de explosiones registradas en un arsenal de una base militar en el Sur de esta capital, según fuentes hospitalarias. Las explosiones, que comenzaron al atardecer del lunes y continuaron durante más de cuatro horas, provocaron el pánico entre los habitantes de la zona, que

abandonaron sus casas bajo una lluvia de trozos de metal. La base de la marina indonesia en la localidad de Cilandak fue acordonada al tiempo que miles de residentes eran evacuados mientras continuaban las explosiones y varias ambulancias se dirigían a la zona del siniestro. Aunque la Policía no informó del número exacto de muertos, fuentes hospitalarias confirmaron que alrededor de dos docenas de personas perecieron en la serie de explosiones, mientras que un centenar resultaron heridas. Un portavoz de un hospital cercano a la base militar de Cilandak informó de que al menos 28 niños fueron heridos en las explosiones y estaban siendo atendidos urgentemente. Emisoras de radio pidieron a la población que abandonara sus hogares en un radio de kilómetro y medio del lugar de las explosiones.

Brasil: Doce muertos por un conflicto de tierras

Doce personas murieron la semana pasada en una recóndita comarca brasileña en unos enfrentamientos entre campesinos y pistoleros a sueldo, según informó la Policía brasileña. Los incidentes ocurrieron en Jaurú, municipio de unos 7.000 habitantes situado a 450 kilómetros de Cuiaba, en donde unos 60 campesinos decidieron, según sus propias palabras, responder a la violencia con que venían siendo tratados por los pistoleros y la Policía. Los campesinos reaccionaron después de haber sido presionados y humillados durante tres días por policías y pistoleros, que quemaron sus viviendas, saquearon sus bienes y destruyeron sus plantaciones, dijo la Comisión Pastoral de la Tierra, órgano de la conferencia nacional de los obispos brasileños.

Desarticulada banda de traficantes
Dieciséis traficantes de drogas, doce de ellos suramericanos, miembros de una misma banda, han sido detenidos por las policías italianas, francesas y brasileña, en una redada realizada conjuntamente. En Roma, los carabinieri aprehendieron siete kilos de cocaína, que habría alcanzado en el mercado un valor de más de 3.000 millones de liras (unos 270 millones de pesetas) y detuvieron a las ciudadanas chilenas Eliana García Zambeat y Julia Barrientas Oldani, y a los colombianos Epifanio Castronera, Hugo Selgato Arbelar, Tanuela Vargas y Pascua Genova.

Ayer por la mañana en Castellón

Un hombre muerto, al caer desde un octavo piso

Ayer, a primera hora de la mañana, se produjo un suceso que conmocionó y levantó la expectación entre los vecinos de las calles Peñíscola y Tarragona de Castellón. Pasadas las ocho de la mañana, según datos facilitados por la Comisaría de Policía, una persona se cayó desde un octavo piso de un edificio de la calle Peñíscola. Esta persona se estrelló contra el suelo en la misma puerta de una panadería que se encuentra en la esquina de esta calle con calle Tarragona. Inmediatamente numeroso público se congregó en el lugar del suceso, siendo avisada la policía que se personó en seguida en el lugar de los hechos. Los servicios de identificación de la Policía inspeccionaron el cuerpo y comprobaron que era cadáver, aspecto que ratificó posteriormente el Juez de Ins-

trucción, ordenando el levantamiento del cadáver. La persona fallecida es César Salvador Ramos, de 69 años, jubilado, al parecer, del cuerpo de la Policía Municipal. **Varios accidentes**
Un accidente de circulación se produjo en las calles de Castellón al colisionar un ciclomotor y un turismo, resultando una persona herida de gravedad. Se trata del conductor del ciclomotor Agustín Igueruela Bustos, de 16 años, vecino de Alcanar, Tarragona, quien colisionó con el turismo matrícula CS-6759-C, que conducía Rafael Giménez Sánchez, de 28 años, vecino de Castellón. El accidente se produjo al final de la calle Obispo Salinas, junto al aparcamiento del recinto de la feria. El herido fue trasladado a la Residencia donde quedó ingresado.

Por otro lado, el ocupante de una bicicleta, Ismael Climen Cardeña de 14 años, vecino de Vinaròs, resultó herido de gravedad al colisionar con el turismo matrícula T-79312, que conducía Antonio González Jiménez, de 29 años, vecino de Vinaròs, quien resultó herido leve. La colisión se produjo el pasado lunes en el camino Mas del Maestre de esta localidad. **Hectáreas quemadas**
El incendio forestal que afectó a la Sierra Espadán los pasados días 2 al 8 de octubre destruyeron un total de 1.892 hectáreas según un informe técnico elaborado por ICONA. Esta superficie afectada se reparte entre los términos municipales de Alcudia de Veo, 936 hectáreas, Algimia de Almonacid, 496 hect., Matet, 173 hect., Sueras, 141 y Villamalur, 146 hectáreas.

La Red Pegaso le ofrece lo mejor en cada ocasión. MERCAOcasión.



Si usted necesita un vehículo industrial de primera, acérquese al único mercado de ocasión que va con la garantía por delante: PEGASO MERCAOcasión. Un servicio de la Red Pegaso que le ofrece lo mejor en cada ocasión, proporcionándole, exclusivamente, vehículos de todas las marcas rigurosamente puestos a punto por los mejores expertos. Y con tres tipos de garantía: 3 ó 6 meses en piezas, ó 6 meses en piezas y mano de obra. Porque estamos seguros de que con su vehículo "PEGASO MERCAOcasión" todo va a ir sobre ruedas. Y le garantizamos que usted recibirá una atención de primera. Para ello, en cada "PEGASO MERCAOcasión" dispondrá de su "hombre de confianza", un especialista que le asesorará personalmente a la hora de decidir su compra. En "PEGASO MERCAOcasión" encontrará siempre lo mejor en cada ocasión. Se lo garantiza quien más sabe de camiones. PEGASO MERCAOcasión: Vehículos "nuevos" con experiencia.



CONCESIONARIO EN CASTELLON

AUCA, S.A.
Ctra. de Valencia-Barcelona, Km. 61,7. Tel. (954) 5224 11-ALMAZORA (Castellón)

La salud:

Salud es un concepto cultural y dinámico. Implica el perfecto conocimiento de sí mismo y la relación armónica con el entorno. Lo primero constituye la auténtica sabiduría, la cultura primordial y principal sobre la que asentar el resto de la cultura aprendida desde fuera, en forma de conocimientos adquiridos (ciencias, historia, erudición en general). Lo segundo es el resultado de la finalidad creativa de esta sabiduría. Sin estas dos esencias, ambas imprescindibles, no es posible gozar de plena salud. Todos los demás factores que influyen en la salud —incluida la enfermedad misma— tienen el carácter de accesorios y circunstancias, pueden influir en ella, incluso gravemente, pero no definirla ni constituirla.

De esto se deduce que es un gran error referir la salud a dispositivo sanitario para preservarla o restituirla. Este lo único que hará es preservar o restituir una buena o mala salud previa y jamás generará salud. El hecho sanitario, en todas sus facetas (experimentales, educativas, asistenciales, etc.), se entronca en el progreso científico/tecnológico, pero es accesorio y marginal al concepto de salud. Dicho con absoluta claridad: Se puede

tener y disfrutar de un gran montaje técnico-sanitario en un país muy rico y sin embargo gozar de muy poca salud su población (su sociedad en término más genérico). Es más. Puede ocurrir y de hecho ocurre— que sean precisamente países muy ricos y prósperos, con gran desarrollo científico, los que producen mayor porcentaje de alienación social, cultural y de conciencia entre sus ciudadanos, y la alienación es, precisamente, una gran carencia de salud, en definitiva es el malestar insostenible. Piense que si hay una palabra que pueda referir la buena salud, aún de manera harto simple, es bienestar. Insisto pues, para que no lo olvide, que para situar la salud en el plano que le corresponde, hay que elevarla conceptualmente al nivel de la verdad cultural (sabiduría de sí mismo) y de la armonía vivencial (dinámica sociológica de bienestar). Esto continúa sien-

Lo que hay que saber (Y no olvidar) (I)

JOSE A. GONZALEZ MONTEROSO

do sistemáticamente ignorado por el poder político que sigue jugueteando con reformas sanitarias o simples reformas de gestión sanitaria, como mecanismo principal para preservar el derecho a la salud, impidiendo así la plenitud de conocimiento de los ciudadanos, que no llegan a comprender la profundidad revolucionaria que, para el acceso a la plena salud, exige la liberación de la dominación sanitaria entre otras de mayor cuantía (laboral, económica, publicitaria, ideológica, religiosa, etc.). Sepárese que me refiero a los conceptos y, por tanto, a la evolución del conocimiento, que precisa de su propia revolución para acercarse un poco, sólo un poco, a las verdades elementales.

Las dependencias —entiéndase drogadicción como ejemplo más fácil, aunque son innumerables— son índices aplastantes de mala salud y denuncia, por rebosamiento, el malestar (falta de

salud) de la sociedad sobre la que emergen. La infelicidad es la peor y más común de «las enfermedades» y es precisamente más notable en las sociedades más y mejor dotadas (paro, conflictos familiares, miedos e inseguridades, etc.).

El que se consigan resultados positivos en los distintos aspectos sanitarios, tal como la menor mortalidad infantil o la erradicación de las plagas infecciosas o la prevención y tratamiento de cánceres y cardiopatías o la prolongación de la vida media, etc., no significa en modo alguno que exista buena salud. Faltaría más, inmersos en el progreso científico y tecnológico que caracteriza nuestro mundo, que no se consiguiesen esas mejoras y las que vendrán. Pero esto no es ni siquiera meritorio, en sentido estricto. No lo es, porque este progreso es substancial e irrenunciable para el hombre y forma parte de su evolución, digamos fisiológica. Es su inevitable

realización exterior. La exteriorización positiva —también las hay muy negativas— de su poder. Como lo es el afán de dominio sustentado en la capacidad de destrucción.

Por contra es perfectamente posible tener enfermedad, más o menos manifiesta, y gozar de espléndida salud. Se puede convivir felizmente con la enfermedad durante años y años, durante toda la vida, con un magnífico estado de salud. Y al revés, es muy corriente estar sano en el sentido clásico del término (carecer de enfermedad objetiva) y gozar de muy poca salud. Ser continuamente preso de malestar... de infelicidad. Es más, afirmo que esto es lo que se produce progresivamente en esta sociedad tan equivocada, tan manipulada. Hoy la mayor «enfermedad» que nos asola es la frustración, es la angustia del paro, es la incertidumbre, es la crisis de valores que se daban como buenos y se vislumbran como tramposos, es la alienación estúpida del consumo, es el belicismo y el armamentismo... es el creciente desamor.

En futuros artículos, a mi aire como siempre, iré desarrollando el análisis de otros conceptos principales. Lo que todos tenemos que saber y no olvidar.

Cartas al Director

Subvención de Tírig

Le agradecería me publicara esta carta en contestación a un escrito aparecido en su periódico del día 18 de los corrientes, en la sección de «Comarcas», firmado por Angel Mateu.

Este señor dice, textualmente, en su escrito referido a la festividad del Pilar en Albocácer: «Que la Casa Cuartel presentaba un bello aspecto, recién pintada, gracias a la subvención concedida por los Ayuntamientos de Albocácer, Serratella, Sierra Engarcerán y Catí».

Ante esta inexacta afirmación, me veo en la obligación de hacer las siguientes puntualizaciones: Que la Casa Cuartel presentaba un bello aspecto recién pintada, le tengo que decir al Sr. Mateu, que esto es cierto. Ahora bien: que la subvención para pintarla fuera concedida por los susodichos Ayuntamientos, eso sí que no es cierto, porque fue solicitada por el que suscribe, Avelino Roca Albert, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Tírig, el día 20 de junio de 1984, a la Generalitat Valenciana y que la Corporación que presido acordó por unanimidad prestar su conformidad a tal petición, en sesión extraordinaria del día 6 de julio de 1984.

La Generalitat Valenciana me comunicó que en sesión ordinaria acordó: «Conceder una subvención a fondo perdido de 400.000 ptas. al Ayuntamiento de Tírig (Castellón) con destino a las obras de reparación y pintura de la Casa Cuartel de la Guardia Civil del puesto de Albocácer (Castellón).»

Con esta carta, Sr. director, sólo pretendo clarificar los hechos; no es mi deseo que piensen las Corporaciones de los democráticos y dignos Ayuntamientos de Albocácer, Catí, Sierra Engarcerán y Serratella, que a la Corporación que presido le ha movido ningún afán de protagonismo al hacer la mentada petición. Solamente nos hemos hecho eco de unas necesidades de reparación que tenía la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Albocácer, cuyos miembros son

muy apreciados en esta comarca, por la meritoria labor de orden público que desarrollan cada día, de la cual somos beneficiarios los pueblos de Tírig, Sierra Engarcerán, Catí, Serratella y Albocácer.

Firmado: **Avelino Roca Albert, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Tírig**

Lengua Catalana

Sr. Director de Mediterráneo:

Ante la celebración en Benicàssim, del 1 al 4 de noviembre próximo, del XII Congreso de Médicos y Biólogos de «Lengua Catalana», cuya presidencia declinó en su día el honorable D. Joan Lerma, así como el conseller de Sanidad D. Miguel A. Millana.

Unión Valenciana quiere hacer pública su postura, ante los medios de comunicación, prensa y radio, de disconformidad y enérgica protesta ante el atropello cultural, político y social, con que reiterada y públicamente, se viene produciendo toda una serie de atentados contra la legalidad sobre nuestra pertenencia «als Països Catalans», y el silencio de nuestra Lengua Valenciana, considerada como mera parcela dialectal de la científica y «normalizada» lengua catalana.

Los médicos y biólogos de «Lengua Catalana» colmarían el vaso, si no fuera que estamos acostumbrados a que brindan a cáliz rebosante ante la evidente pasividad de quienes debieran velar por la legalidad, y que cierran los ojos ante actitudes provocativas, expuesta en nombre de la libertad de expresión y pensamiento, sin entender que la libertad de los unos termina donde comienza la de los otros, y que unos y otros no deben trasgredir la legalidad.

Creemos que cualquier valenciano, independiente de sus credos políticos, debe concienciarse de que no es posible estar con los brazos cruzados ante el constante atropello de su identidad histórica y cultural.

Unión Valenciana quiere por tanto, una vez más, salir al paso del atropello cultural, expresando su enérgica y pública protesta ante quien corresponda, con la esperanza de que se ponga coto a tales desmanes que atentan contra la identidad histórica y la personalidad de nuestra Lengua Valenciana.

Unió Valenciana

Una queja

Nuevas Generaciones de Castellón, en la convicción de que los medios de comunicación han de actuar de manera objetiva y desde posiciones independientes, quiere hacer constar su malestar y preocupación por el diferente trato que viene observando por parte del periódico MEDITERRANEO, en relación a las informaciones que dicho medio da de las Juventudes Socialistas y en detrimento de Nuevas Generaciones.

Observamos cómo una noticia

de carácter nacional como era la campaña de imagen organizada por Nuevas Generaciones hace tan sólo unos días, y daba a conocer en rueda de prensa el pasado día 19 de octubre, recibió una atención, por parte de ese diario, totalmente desproporcionada con la aparecida el pasado domingo, día 28, de la constitución de una «agrupación local» de las Juventudes Socialistas en la provincia.

Por lo anteriormente expuesto, pedimos a la dirección de MEDITERRANEO la igualdad de tratamiento de noticias referentes a organizaciones juveniles, independientemente de la finalidad de las mismas, espíritu o ideología, y prevaleciendo en todo momento la importancia de la noticia por ella misma.

Fernando V. Castelló Boronat

La guindilla

Amb relació a la «guindilla» mereixcudada del dissapte passat

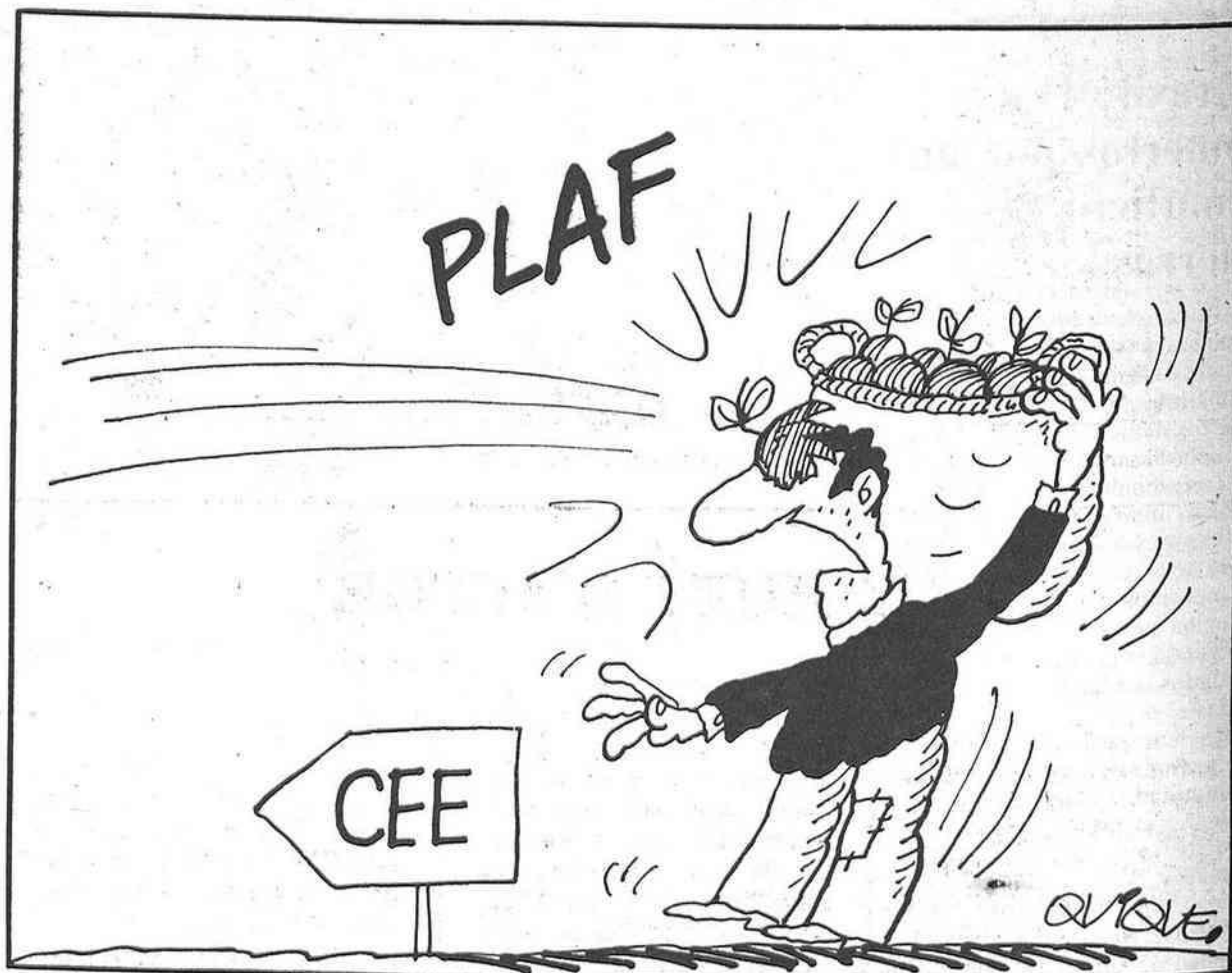
(20-10-84), referida al «señor» del INSALUD he de manifestar lo següent, en el meu nom i també en el de varios companys del mateix Institut.

Pense que no hi ha avui ningun funcionari en el INSALUD que al menys no entenga el valencià, lo que demostra en tot cas, y entre altres coses, una falta total de respecte i de educació envers a una llengua i a una persona, que el mentat «señor» tendria al menys que respectar com a ciutadà que viu amb el País Valencià, y adentre com a seva obligació de funcionari respectivament.

Evidentment la dona en qüestió s'ha trobat amb algun «cavernícola», i no precisament per la edad, que encara van solts per ahí.

D'altra banda no es tracta de que ni ha que conèixer, tal sols, la llengua del valencians, es tracta de dret que tenim, avui i en la nostra terra, de parlar-la. Faltaria més.

Tomàs Gàmir Tomàs.



CULTURA

y Aula

Pilar Alfonso, Nequits d'actor; Pedro Gómez Simón, Ante la renovación de los órganos colegiados de los Centros; Robert Meneu Herrero, Itinerari: Partida del Montí; seccions habituals.

SER ACTOR

GLOSSARI

LLUÍS MESEGUER



John Bulwer, «Chirologia», 1644. Alfabet de gests retòrics de l'actor.

L'avorriment

CASTELLÓ és un avorriment. Heus ací una afirmació (una negació, diria jo) de la qual quasi ningú gosa demanar demostració. Més enllà d'aquelles diversions que no necessiten molt de lloc, la ciutat pareix oferir un allau de solituds, una munió de carències culturals, un cercle viciós d'inèrcies que fa impossible la vida urbana i confiada. La gent (o almenys molta gent) es queixa d'ales tallades.

Tanta és la coincidència que se'n senten les més riques i temibles explicacions; tantes que mereixerien l'atenta mirada del sociòleg, de l'historiador, potser de l'antropòleg. Potser la històrica li ha donat la raó a l'Olivares auell que tenia els valencians per «muelles», o siga, per blanets, covards o malfaeners. Potser la culpa és del franquisme, perquè als anys trenta Castelló era un poble vivíssim i atractiu. Potser és la moda d'aquesta època que tant es defineix per referència al passat. O potser és una conspiració programada per les maquinetes de pensar americanes. O el clima, que de tan bo adorm les consciències.

Per establir alguna hipotesi que algun dia caldrà clarificar, i per tal d'avançar cap al divertiment, heus ací sense eixir de l'article algun possible raonament del fet: La gent de Castelló no ix de nit per culpa d'Olivares, cadascú va a la seua (quan va) per culpa de Franco, la gent no va al teatre perquè és moda, no passen coses noves perquè als americans no els interessa i la gent ho agranta tot amb gràcia gràcies al clima... I així, amb les combinacions de causes i efectes que més li agraden o convinguen a cadascú, fins a l'infinit. Però quin infinit? Perquè ningú negarà que Castelló té també dret als més bells infinits...

Pareix cert que la qüestió és seriosa i no es mereix ironies fàcils. Perquè el problema no és l'avorriment sinó l'aire de poble provincià (és a dir, vençut) tantes vegades i per tanta gent intuït damunt el rostre present de Castelló.

I en canvi, curiosament, és molt fàcil de dir que un poble tan senzill i tan mediterrani bé es mereix sort més feliç.



«Nobody» («Ningú»), bufó famós a l'època d'Isabel I d'Anglaterra.

NEGUITS D'ACTOR

PILAR ALFONSO

Ball de cassettes el passat dissabte dematí a Castelló. A les portes d'un teatre gairebé sempre tancat. Més de mig segle de vida d'escenari entorn d'una taula rodona i roja. Tres generacions: de Carme Borrull (la degana

del teatre castellanenc, en qui, segurament, pensava el recentment editat Barberà Ceprià quan dibuixava amb paraules la seua «sinyò Senta»), a Palmira Ferrer, quinze anys —els que té— fent provatures davant d'un

espill a la recerca d'un públic somniant. I entre ambdues: Pep Cortés, que fa possible cada dia el miracle de «malviure» —entre Castelló i Barcelona— del teatre. Joan Prades, «cascarràbies» d'escenari de sàinet, a

més d'altres moltes coses. I Begoña Sánchez, divuit anys, un bon moment ja per a trucar a les portes del Centre Dramàtic de Barcelona.

Però és que saps, tú lector, de qui ha après a fer teatre tota aquesta gent?

(Pasa pàgs. IV y V)

Antología monumental

Coordinador: Juan-Luis Constante Lluch Conselleria de Cultura, Educació i Ciència

VILLA ROMANA DE BENICATO (NULES)

Monumento histórico-artístico y arqueológico. Incoado (B.O.E. 24-4-1981)

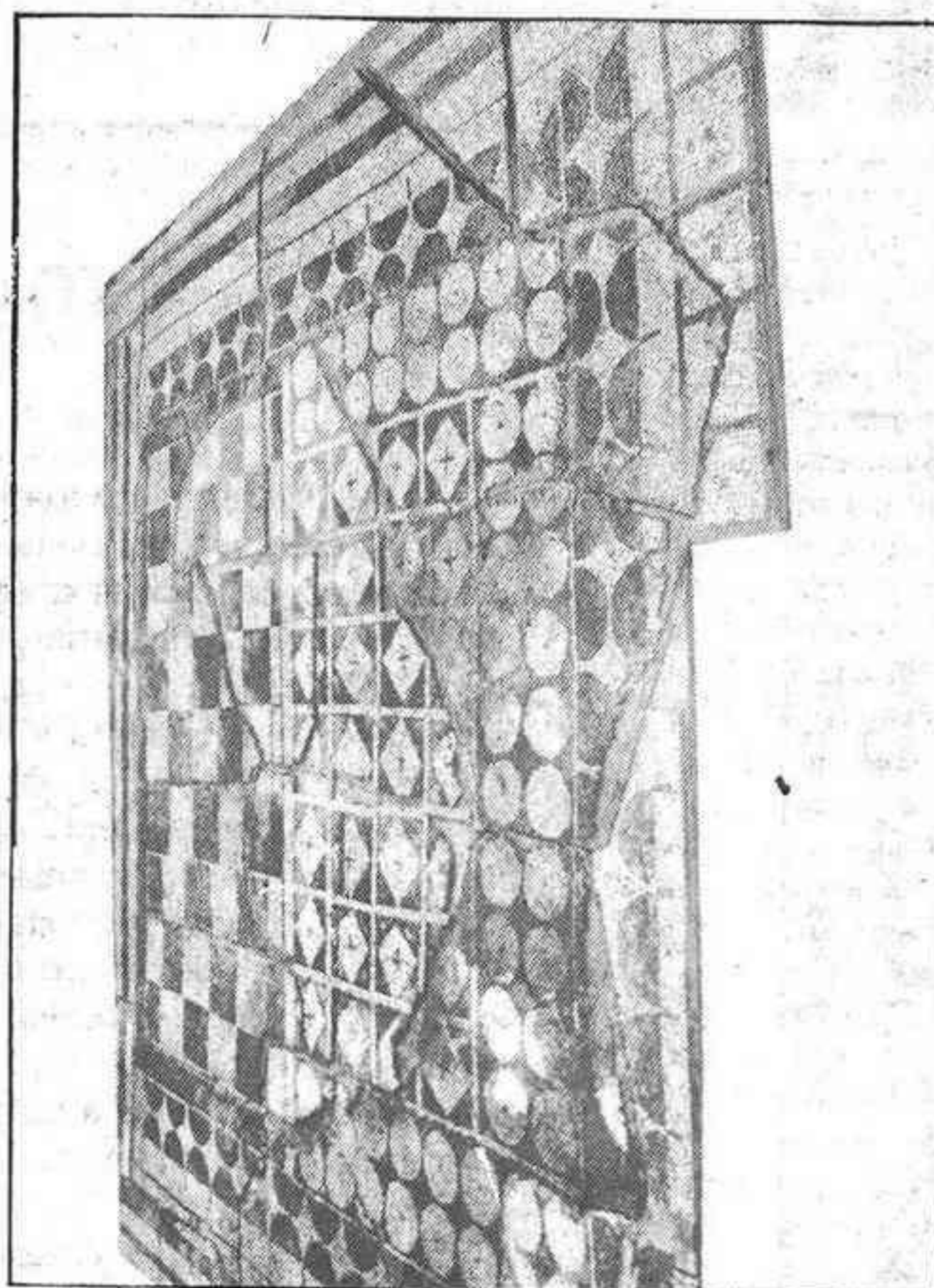
JOAQUIN V. SALVADOR (*)

Los restos arqueológicos de la villa de Benicarló se hallan en la partida que con el mismo nombre hay en el término municipal de Nules en la comarca de la Plana Baixa en una zona llana escasamente elevada sobre el nivel del mar y recorrida por un barranco «El Torrente» y por el río Belcaire, que en ocasiones al desbordarse han inundado los campos que circundan el área donde se encuentra la villa. Es de mencionar la riqueza acuifera de la zona, en cuanto a sus aguas subterráneas, que permiten un buen aprovechamiento y utilización mediante pozos que afloran a diferentes profundidades llegando en ocasiones a los cien metros. Otro dato importante es la proximidad al mar del que dista en línea recta unas 2,5 Km. y la existencia de turbera de origen lacustre en algunos puntos cercanos a la costa, cosa que sucede también en otra zona de nuestro litoral como es la Ribera de Cabanes.

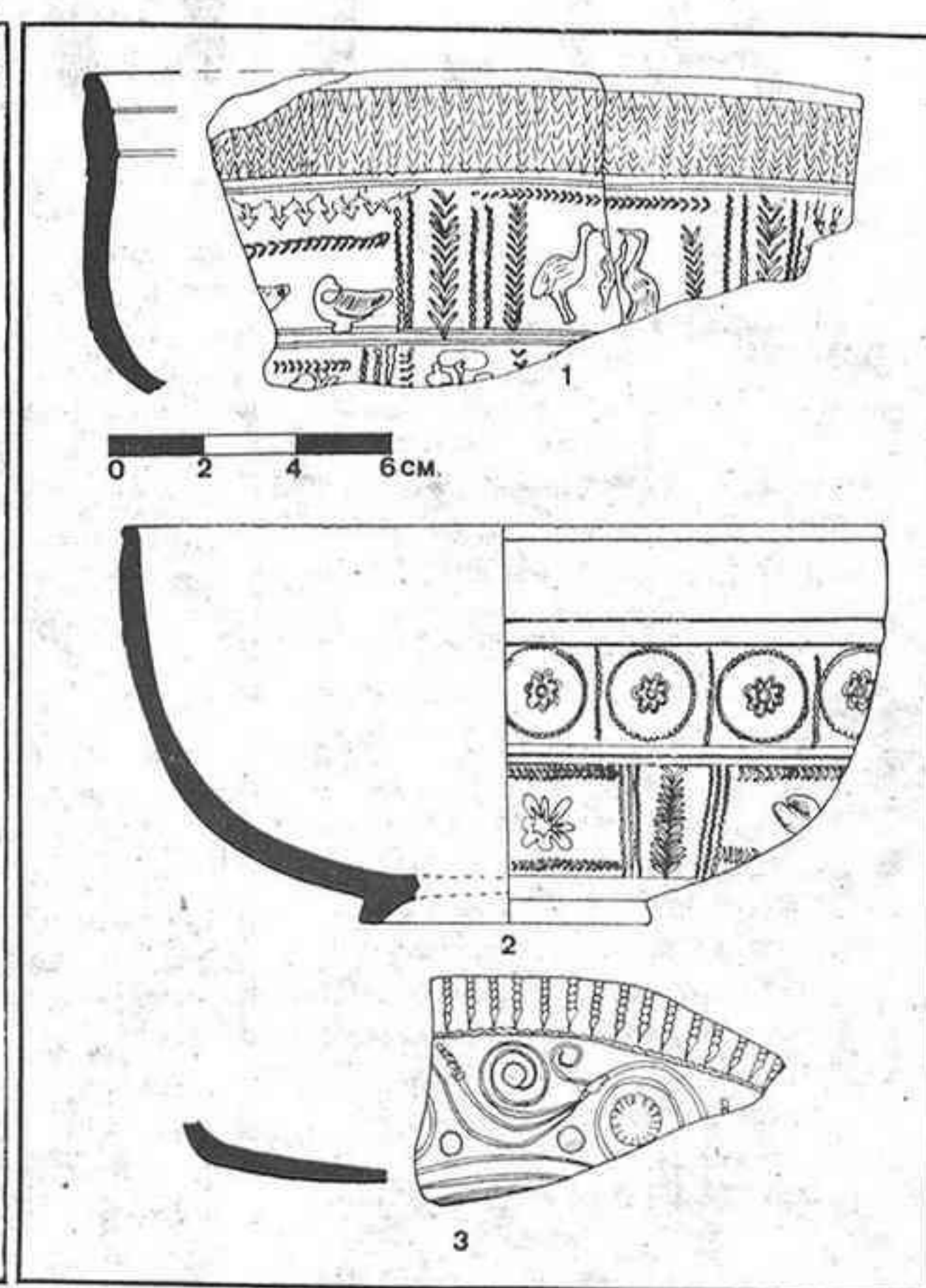
El acceso al yacimiento es bastante complicado debido a la enmarañada red de caminos que recorren la huerta. Hemos elegido el que nos parece más fácil y al cual se accede por la carretera Nacional 340 de Castellón a Valencia, en cuyo trazado una vez atravesada la población de Nules e inmediatamente después de pasar el puente en curva que hay a la salida de la misma, tomamos a la izquierda el «Caminás», camino que se adentra entre naranjos a través de la plana, siguiendo este torcemos de nuevo a la derecha a cien metros por el camino «Viciedo» donde a unos 700 m. y a la derecha se halla el yacimiento romano de la villa de Benicarló.

Investigaciones

Las primeras noticias de Benicarló nos llegan con el nombre de



Mosaico, en el Museo de Bellas Artes de Castellón



Restos arqueológicos

«Alter», topónimo que se recoge también en Chilches y que nos indica una ligera elevación del terreno en el cual se encuentran restos arqueológicos romanos en ambos casos. Estos datos se remontan a 1833 cuando por motivos de transformación agrícola aparecen restos cerámicos, fragmentos arquitectónicos y varios enterramientos. Después de nuevos hallazgos debido a la profundización en el suelo por labores agrícolas la Diputación Provincial adquiere los 2.600 m.² donde se suponía se asentaba la villa romana, que es el que tiene en la actualidad la parcela cuadrangular de aproximadamente 60 X 40 m. La villa se extiende y adentra por los campos de naranjos que la rodean por lo que la superficie actual se supone es una tercera parte del total del yacimiento.

La villa presenta en la actualidad unos 600 m.² de espacio habitable sin contar el pasillo central y los pasillos y galerías que completan el recinto, en el que se han localizado un total de 30 dependencias aparecidas en las dos campañas de excavaciones que se llevaron a cabo: la 1.^a en el año 1955 bajo la dirección de D. Eduardo Codina y D. Juan Bautista Porcar, en esta ocasión se descubrieron 17 dependencias y un peristilo (patio rodeado de columnas) con piscina central. Los materiales extraídos fueron depositados en el Museo de Bellas Artes de Castellón publicándose un breve trabajo de divulgación a cargo de D. Francisco Esteve.

En la segunda campaña que se realizó durante los años 1973 y 1974 con la ayuda de la Diputa-

ción Provincial y la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas, bajo la dirección de D. Francisco Gusi y D.^a Carmen Olaria aparecieron 13 nuevas dependencias.

Hábitat

La disposición de la villa con lo que hasta el momento ha sido puesto al descubierto es de tres cuerpos de habitaciones con sus correspondientes galerías de acceso, que limitan y enmarcan por tres lados un peristilo o patio interior porticado y de forma cuadrangular; en el centro del patio se descubrió un estanque circular con un pasillo que lo une a la galería central y unos restos de canalillos cubiertos utilizados para el transporte del agua. Por el lado que resta del patio, los recintos afloran bajo la capa de tierra

del huerto contiguo que aún se halla sin excavar.

Se observan varios tipos de pavimentos, el más conocido aunque por desgracia no el más numeroso, es el denominado «opus tessellatum», formado por pequeños prismas de piedra denominados teselas que var. encajados unos con otros y unidos por argamasa. Son dos los que se han recuperado, confeccionados en blanco y negro y presentan una decoración geométrica de cuadros, cenefas, espirales y rombos. La mayoría de las habitaciones tenían al parecer un suelo de tierra apisonada, incluso los mosaicos en un momento determinado de la ocupación de la villa son cubiertos por tierra; también aparecen algunos otros tipos de pavimento formado por pequeñas losetas o piedras colocadas más o menos regularmente.

Las paredes seguramente eran de barro (tapial) y únicamente la cimentación, que es lo que ha llegado hasta nosotros, se construyó en piedra de la zona. Parece ser que alguna de estas paredes se hallaban recubiertas de un revoco pintado en rojo y azul, pues se han encontrado restos de estuco en un recinto. También han aparecido al excavar fragmentos de mármoles que han sido atribuidos a restos de pavimento del piso superior.

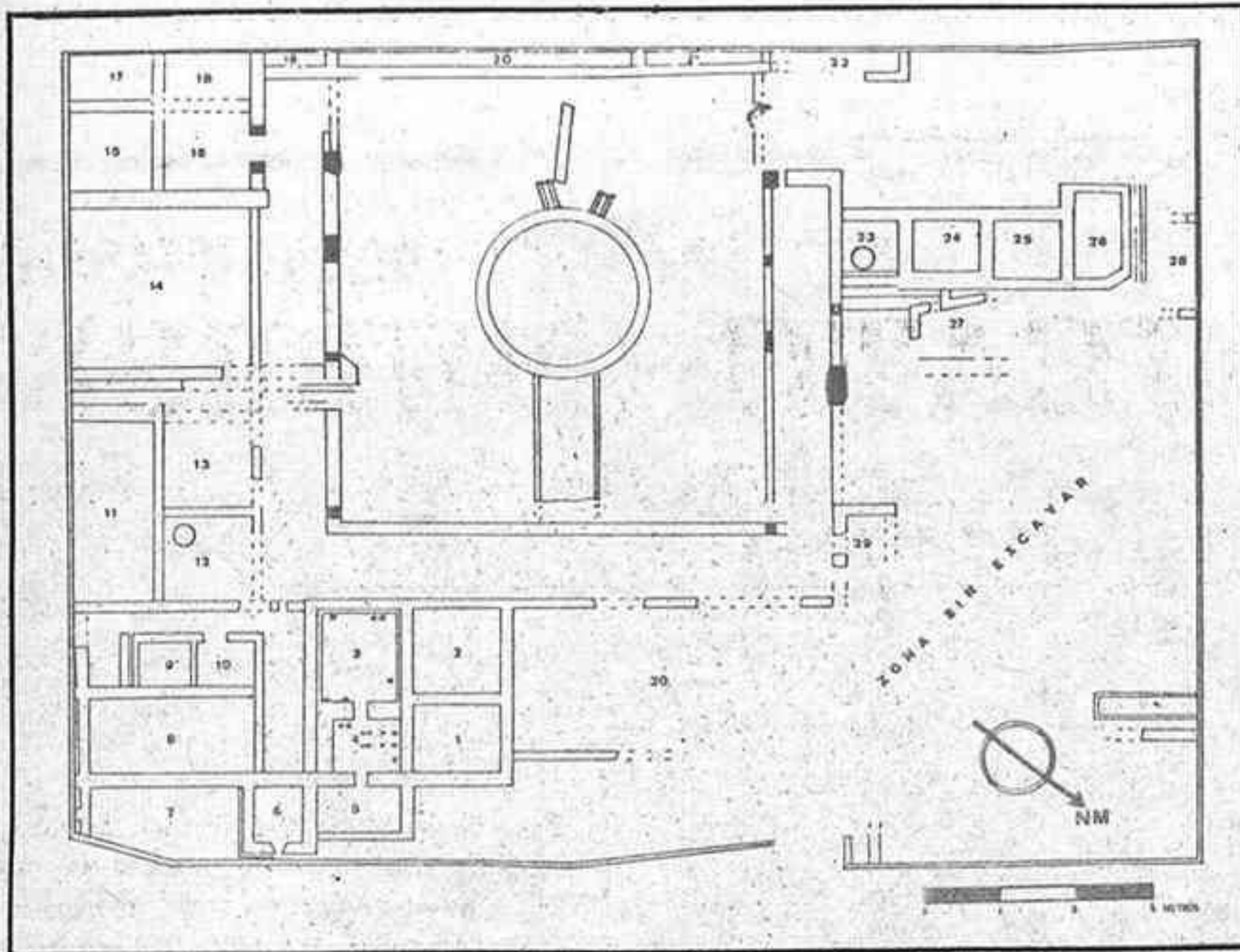
La función concreta de las habitaciones no es conocida, pero por los restos hallados en algunas deducimos que fueron utilizadas como almacén o despensa. En dos de ellas aparecieron sendos «dolum», grandes vasijas de arcilla de elevado diámetro, semienterradas y que seguramente se utilizaron como depósito para grano o vino. En otras tres habitaciones que se hallan contiguas se descubrieron restos de un «hipocaustum», horno que se utilizaba para caldear las habitaciones y baños mediante un sistema de conducciones y cámaras de aire bajo el suelo.



Vista aérea de la Villa



Detalle de la distribución de recintos Actualmente



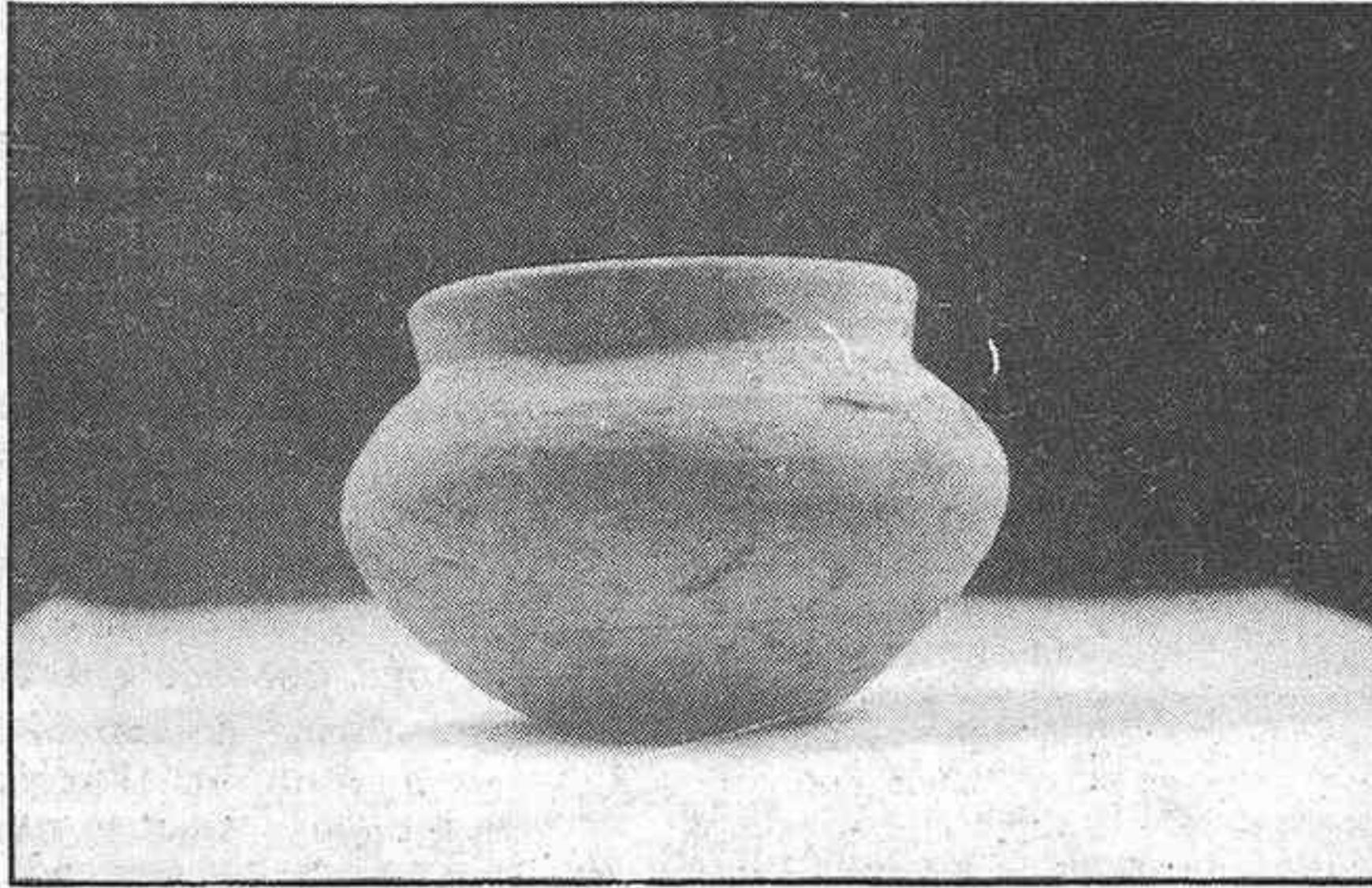
Plano de la Villa

A lo largo de su existencia, más de 400 años, tuvo escasas modificaciones observándose algunas superposiciones y diferencias de una época a otra debido al escaso poder económico que ostentó. Parece ser que nos encontramos ante una casa de labor bastante modesta que tuvo su origen a mediados del S-I antes de Cristo, al final del período republicano; posteriormente en época de Augusto fue adquiriendo mayor importancia hasta llegar a su auge en la 2.ª mitad del S-II, época en la que se realizaron cambios y ampliaciones: rehacer el peristilo porticado, construir el estanque central, instalar pavimentos en algunas habitaciones, etc. Su período de esplendor apenas duró un siglo. No sabemos si fue abandonado total o parcialmente, pues no parece que fuese destruida violentamente, lo que sí es evidente es que la inestabilidad de la época de los severos afectó también a la villa.

debía ser considerable, dado la escasez de grandes núcleos o establecimientos urbanos, que de existir serían pequeños centros sin ningún tipo de trascendencia. Estas pequeñas propiedades eran eminentemente rurales, lo cual explica la escasez de restos suntuarios como mosaicos, bronceos, mármoles, etc., que han aparecido.

La romanización se extiende por nuestras comarcas durante el siglo II d.C., llevando consigo un apogeo agrícola basado en el cultivo de olivos, vid, trigo, huerta y árboles frutales. La existencia de plantas de las que pueden extraerse fibras naturales como el cáñamo y la pitera, es posible que permitieran una pequeña producción textil.

Por último mencionar que en la zona de la Plana únicamente se hallan excavadas la villa de Benicató y la de S. José en Vall d'Uixó y que además se conoce la localización de otras posibles por los



Vasija rescatada en las excavaciones

Es posible que después de abandonarla volviese a utilizarse por gentes que no valoraron el lujo que poseyó en otro tiempo, cubriendo así con una capa de tierra y mortero los mosaicos. La villa perduró hasta mediados del siglo IV, momento en que se abandonó definitivamente en un período de decadencia que sufrió todo el imperio.

La Villa en La Plana

Es difícil reconstruir el panorama rural que existía en la época y comprender el complejo mundo hispano-romano debido a la destrucción de yacimientos que las labores agrícolas han ocasionado en nuestras comarcas.

No se poseen en la actualidad datos suficientes sobre la organización de los asentamientos agrícolas en la plana. Lo normal es que existieran más villas, habitadas por gentes indígenas con un mayor o menor grado de romanización. La densidad de estas villas

restos que afloran a la superficie en: Chilches, Almazora, etc., siendo necesario para comprender globalmente la situación, la continuación de los estudios y prospecciones arqueológicas que paulatinamente irán dando nueva luz al tema.

(*) Licenciado en Arqueología

BIBLIOGRAFIA.—Francisco Esteve «Nuevos descubrimientos arqueológicos en Nules. La villa romana de Benicató» Penyagolosa. 2 diciembre 1956. Diputación Provincial. Castellón.

Francisco Gusi y Carmen Olaria «La villa romana de Benicató» (Nules-Castellón). Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense n.º 4. 1977. Pág. 101-144.

Pere Pau Ripollés «Estudio numismático en la Villa de Benicató» (Nules-Castellón). Cuadernos de Prehistoria y Arqueología Castellonense n.º 4. 1977. Págs. 145-154.

Francesc Gusi i Gener, arqueòleg

«L'arqueologia està fora dels plans prioritaris de l'activitat cultural»

Francesc Gusi i Gener és llicenciat en Prehistòria i Arqueologia per la Universitat Central de Barcelona i Director del Servei de Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques de la Diputació de Castelló. Amb ell mantenim aquesta conversa sobre la problemàtica de l'Arqueologia a les nostres comarques.

Carlos Laguna (*)

Quina és la política actual de la Diputació en quant a les excavacions arqueològiques a les nostres comarques?

Tots diem que la situació és un poc ambigua, en el sentit de que hi ha moltes necessitats de tipus tècnic que encara no estan resoltes. Pareix que hi ha una voluntat de resoldre la situació, però la veritat és que fins ara a les nostres comarques, a Castelló, ha estat un poc, per no dir bastant, marginada. Espero que done resultats, que el voluntarisme que hen posat durant tants anys done els seus fruits en el sentit de que les autoritats se n'adonen que és un camp, el de l'arqueologia provincial, comarcal, que s'ha de desenvolupar i prestarli totes les ajudes econòmiques i tècniques que requereix el fet de treballar en jaciments que són patrimoni arqueològic i artístic.

Arqueològicament parlant, és rica la província de Castelló?

Molt, molt. Realment el fet dels descobriments que els darrers anys s'ha anat fent a les terres de Castelló, estan confirmant que les nostres terres tenen una gran riquesa de jaciments, i no sols des d'un punt de vista quantitatiu, sinó qualitatiu en l'aspecte referit a la importància i transcendència d'alguns jaciments, com el recentment descobert a Almenara, que representa una troballa excepcional en quant a la importància intrínseca del mateix jaciment i a la seua antigüetat, quasi dos milions d'anys. Exemples com el d'Almenara en altres camps i altres èpoques en tenim també de molt importants, podem esmentar la Cova del Tossal de la Font de Vilafamés, que és una cova d'època del paleolític inferior mitjà, molt important també. Després i ja de temps més recents tenim la Cova Fosca de època del Neolític, que també és transcendental per a l'estudi d'aquesta a les nostres terres. Tanmateix comptem amb poblats de l'Edat del Bronze importants, encara que no espectaculars, com el d'Oropesa la Vella, i a l'època ibèrica poblats com el Puig de Benicarló i el Puig de la Misericòrdia de Vinaròs, la Punta de la Vall d'Uixó. L'època romana potser la que menys s'ha treballat darrerament, però hi ha la villa de Benicató, el mas d'Aragó de Càlig i altres jaciments que, si s'excavassen, podrien donar també bons resultats. En conjunt i vist el panorama general, podem dir que Castelló té molts i importants jaciments. El que falta és desenvolupar l'ajut econòmic i la prestació

tècnica del personal especialitzat que ens falta actualment.

Ajuts

Hi ha una mentalització en les institucions provincials de que cal eixe ajut?

No. Realment la mentalització per part dels organismes polítics no existeix en aquest aspecte. El que hi ha són voluntats polítiques, de bones intencions, però que no es tradueixen en la pràctica en un ajut econòmic ni en donar suport realment a les activitats que fem. Realment l'arqueologia en Castelló, no dic que estiga marginada, però està un poc fora dels plans prioritaris de l'activitat cultural que porta tant la Diputació, com la Conselleria de Cultura.

Pot ser eixa siga la causa per la qual s'està treballant lentament, que hi ha molts jaciments per excavar?

La manca d'ajut econòmic i de prestació tècnica evidentment fa que els treballs es facen molt lentament, que el voluntarisme supleixca la manca de mitjans tècnics i de personal i ja, passant al cas de les publicacions, el Servei publica els Quaderns d'Arqueologia Castellonense, sols hi ha una xifra, el darrer número va ésser publicat l'any 1981.

Com treballen els arqueòlegs? Què és el que fan?

Bé. L'Arqueologia és una ciència molt complexa i com ja he dit abans, si els organismes públics no hi són mentalitzats, molt menys ho estarà la gent del carrer. Per a quasi tots l'arqueòleg és la persona que va buscant coses velles i d'un valor de tipus antiquari, i no des del punt de vista d'una investigació històrica. Aleshores, l'arqueologia necessita el suport de la intervenció interdisciplinària de moltes ciències que fa que s'haja de treballar avui en dia en equip. Ja ha passat de moda l'aqueòleg que amb el seu pic i la seua pala que va per la muntanya fent forats i trobant coses molt boniques. Avui és una especialitat tècnica que requereix la presència d'especialistes en moltes matèries i que diàriament suposa un augment dels costos, puix que s'han de fer anàlisis, s'ha de demanar la col·laboració d'altres especialistes que han de vindre de qualsevol lloc. Realment l'Arqueologia és una ciència ja madura que necessita l'ajuda per part de tots els organismes i de la comprensió del públic. Pensa que si s'ha estat excavant a un jaciment i després ve la gent i ho destrueix o desconeix totalment el fet del treball dels arqueòlegs, aleshores la nostra tasca cultural de cara al ciutadà queda esborratllada i sols queda en



Francesc Gusi

quatre persones que coneixen el que fan i el poble no reb els beneficis de la investigació que fem al llarg d'anys als diferents llocs.

Expoliació

Has parlat de l'expoliació, de la destrucció dels jaciments, quines coses feu per protegir les excavacions?

Actualment és una desfeta, i això que encara jo sempre dic que Castelló no és un dels llocs més depredats que hi ha al nostre Estat, i tenim la sort de que els expoliadors locals no tenen ni els mitjans tècnics, ni són molt nombrosos. Però malgrat tot és un fet molt greu que s'excave un jaciment important en el qual hi haja restes monumentals interessants de conservar i que després no hi haja una política de conservació i restauració dels jaciments.

Hi ha hagut alguns problemes amb Almenara o Nules?

A Almenara no hi ha hagut cap problema. Inclús sembla que els organismes oficials s'han estimulat i recolzen la defensa, la protecció, posant l'ajut econòmic per a fer les excavacions. Una altra cosa és el jaciment de Benicató, del terme de Nules, que és una vila romana que va començar-se a excavar i que ara és l'única a la província que té una presència física com a jaciment semi-excavat. Van apreixer uns mosaics, una sèrie d'apartaments que, malgrat no tenir molta importància, és l'únic que tenim a Castelló. Però Benicató té un problema que és que essent en principi propietat de la Diputació, està cedit a l'Ajuntament de Nules, que fa uns anys demanà l'usufructe del jaciment. L'abandó lamentable del jaciment fa que corrobore el que he dit abans respecte els organismes oficials.

Finalment, quin és el destí que es dona a les peces trobades als jaciments arqueològics?

Les troballes més importants passen a formar part de les peces exposades a les vitrines del Museu de Belles Arts de Castelló, i el problema greu d'aquest Museu és que no té magatzems per guardar tot el material que ve de les excavacions, per la qual cosa la major part dels materials hi són aquí, als magatzems del Servei d'Arqueologia Provincial.

(*) Transcripció Vicent Serra

Neguits d'actor

(Viene Pág. 1)

— (Carme Borrull) A mi em va influir mol mon pare; sempre he tractat de copiar-li algunes cosetes. En realitat, nosaltres ens ajudàvem uns als altres. Sempre hi ha algú que destaca pot donar algun consell. Perquè de director-director no ne tingut mai cap. Bo un sí, però quan feiem sarsuela... Entre tots ho anem fent i així anem rodolant. En realitat, vas ensenyant-te a mesura que fas més saines. Sí, és clar, la nostra escola és la pròpia experiència.

— (Pep Cortés) Tots hem començat a formar-nos com a actors a partir de la gent que sap més que tu, i te pot orientar. Després jo he tingut possibilitats de tenir uns coneixements més amples. Als anys 70, per exemple, me'n vaig anar a Avinyó i vaig fer alguns cursos de formació d'actors i vaig tenir oportunitat de veure espectacles molt interessants. Això, indubtablement, em va obrir molt els ulls. Al País Valencià, no cal ni dir-ho, en aquell moment no hi havia cap escola de teatre. Pense que jo sóc un dels darrers autodidactes del nostre teatre. La gent jove ha de tenir ja uns altres elements per avançar més ràpidament i fer les coses millor. Allò de l'autodidactisme és bo, però no és suficient.

— (Begoña Sánchez) Yo empecé a hacer teatro en el Instituto, fuera del horario escolar, por pura afición. Por supuesto, con unas normas que todos sabíamos que teníamos que cumplir si queríamos que aquello siguiera adelante. Después he seguido haciendo lo poco que se puede hacer aquí, es decir, algún que otro cursillo. Y este año me he presentado a las pruebas de acceso al Centro Dramático de Barcelona.

Amuntegats records ara ens conten Carme Borrull i —més recents— Joan Prades. Anys trenta i quaranta, quan es va crear la Peña de la Sarsuela, i més tard la Peña Teatral. No ha parat Carme d'aleshores ençà, però no oblidava aquell temps quan cada diumenge es representava teatre valencià a Castelló.

— (Pep Cortés) Ara a mi sempre és difícil dir noms. I hem de tenir en compte, a més, que la formació nostra no ha estat només una formació d'actor de teatre sinó que tenim un component molt fort d'actor de cinema. Són una generació que hem viscut molt el cinema. Això ens ha influït molt. Ara bé, hi ha una cosa que sempre

des recorda el grup que dirigia Salvador Bellés i que representava la Passió i els Betlems de Nadal. Més tard aquell grup va arribar a estrenar La Caraba, Torre sobre el gallinero i també La muralla.

S'uneix Pep Cortés als records. Ell no és de Castelló. És d'Alcoi i això suposa importants diferències. «Alcoi ha estat un poble diferent a la resta dels pobles del País Valencià. Un poble industrialitzat cent per cent. Allí el món de la sarsuela i el sainei també ha existit, però es va donar aviat el bot a un altre tipus de teatre. L'any 50, més o menys, es va crear un grup que es deia la Cazuela, un dels més antics de tot l'estat espanyol, que encara existeix. Aquell grup feia, en castellà, les obres que s'estrenaven a Madrid. Era un cas típic de mimetisme, però va resultar molt interessant perquè possibilita que la gent no es quedara en el sainei. El teatre valencià, de fet, s'ha quedat massa estancat en el sainei, malauradament.

—Per què no ens expliquen ara quins actors, quins autors, o quins personatges de la història del teatre vos interessaven més, vos agradaven més?

Grups de Teatre de les nostres comarques

Universal Còmics.— «Qui vol un miracle?» (Dario FO) i «Piñot i Julieta» (Raül Torrent i Coto Aldas). (Castelló, El Forcall).

Pimpinelles.— «El prestidigitador i altres sketches», «Sagranòria, torna de viatge» (El Forcall).

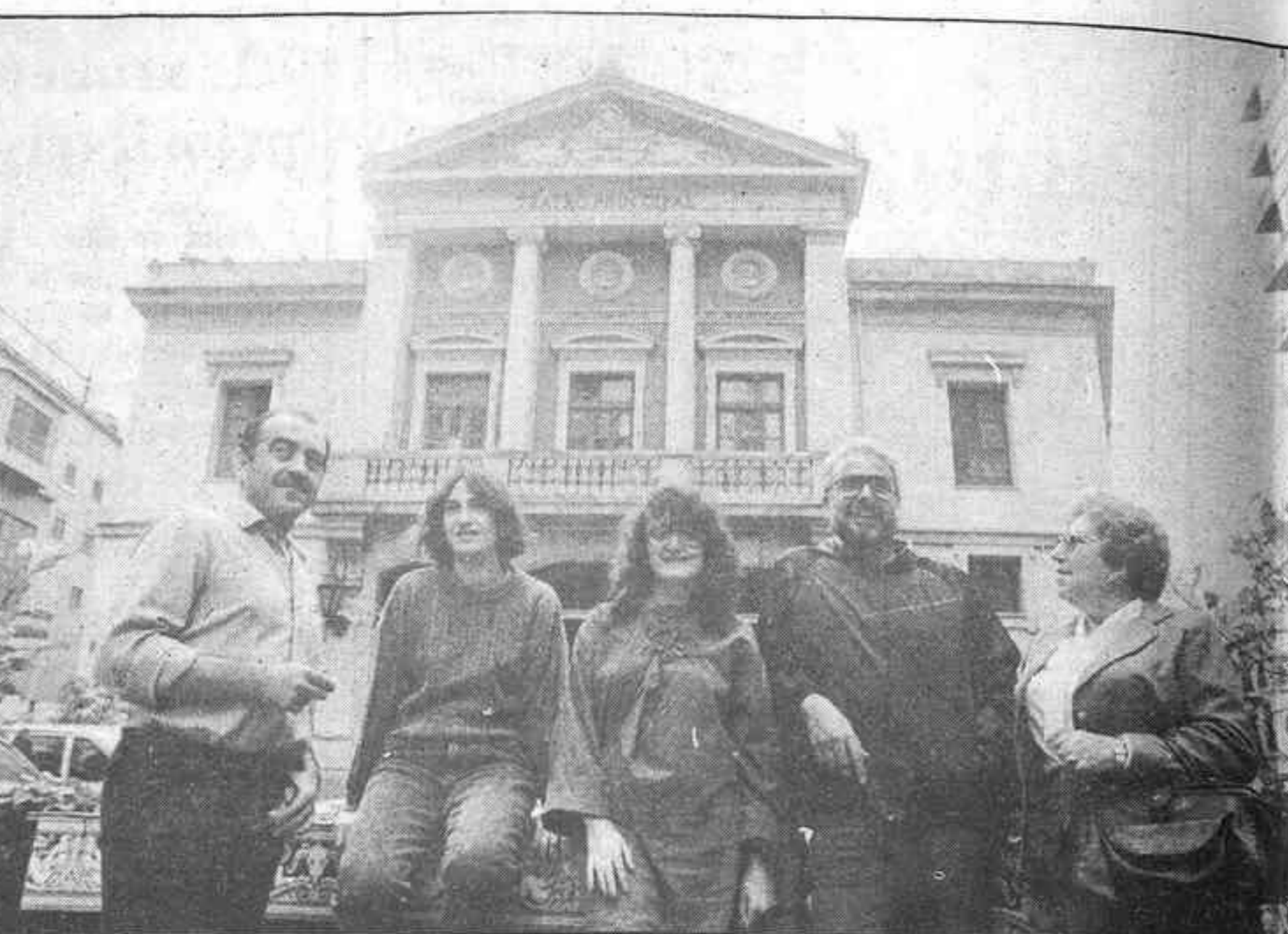
Torreblanquins.— «Rosella» (Peris Celda i Bernat Artola). (Torreblanca).

Bagatela.— «El Pacote», «Bachoqueta y Pimentón», «Farmalla». (Castelló).

Fadrell.— «Amor torna» (Paco Comes), «Un canvi d'habitació» (Peris Celda). (Castelló).

Amigos del Teatro.— «Melocotón en almibar» (M. Mibura), «La Balada de los tres inocentes» (P. M. Herretero), «Las cosas de Gómez» (P. Muñoz Seca), «El secreto bien guardado» (A. Casona), «El contrabando» (P. Muñoz Seca), «La cueva de Salamanca» (M. de Cervantes), «Los habladores» (M. de Cervantes) i «La presumida bur-

lada» (R. de la Cruz). (Castelló).



Cinc mirades del teatre

— (Pep Cortés) Per a mi sempre és difícil dir noms. I hem de tenir en compte, a més, que la formació nostra no ha estat només una formació d'actor de teatre sinó que tenim un component molt fort d'actor de cinema. Són una generació que hem viscut molt el cinema. Això ens ha influït molt. Ara bé, hi ha una cosa que sempre

m'ha atret molt en el món de l'actor i que m'he preocupat sempre d'aconseguir. Per a mi el més bonic és poder aconseguir donar un punt d'agressivitat, un punt de força màxim al personatge i, alhora, un component de tendresa també màxim. Estic pensant per exemple en el francès, Gerard Depardieu, un actor de cine

molt de moda darrerament. Nosaltres per altra banda no hem tingut ocasió de veure als grans actors anglesos, per exemple. Hem vist sí, actors de l'escola madrilenya, un Roderro, posem per cas.

— (Joan Prades) D'actor preferit vos en puc dir un que potser no vos sonarà el Joan Capri. M'agrada molt aquella comicitat que li sap traure a les situacions. A mi la part còmica sempre m'ha atret molt. D'actor, un dels que més m'agrada és Casona. Ací vam començar a muntar, a l'Ateneu, «Prohibido suicidarse en primavera», però com que tenia l'exclusiva per a tota Espanya la campanya d'Andrés Madaleno, la família no permeté que l'estrenara un grup d'aficionats. El mateix ens va passar amb «Siete gritos en el mar». En aquella època, recorde que venia amb nosaltres Guillem Montesinos.

Collegi Cervantes de Moncofa.— «El metge a garrotades» (Molière) i «Sant Jordi mata l'aranya». (Moncofa).

Societat coral «Els XIII».— «Pare vostè la burra, amic», i altres. (Vila-real).

Nou Teatre Estudi.— (Vinaròs).

Taller de Teatre de l'I. B. de Vinaròs.— «El café de la Marina». (Vinaròs).

Taller de Teatre de l'I. B. «F. Ribalta» de Castelló.— «Lisistrata», «La hija del capitán». (Castelló).

Taller de Teatre de l'I. B. de Vila-real.— (Vila-real).

Taller de Teatre de l'I. B. «Vicent Sos» de Castelló.— (Castelló).

Grup d'Animació El Pasparis.— (Castelló).

La Porchá.— (Carrica, Segorbe).

Palmira Ferrer (15 anys)



Begoña Sánchez (18 anys)

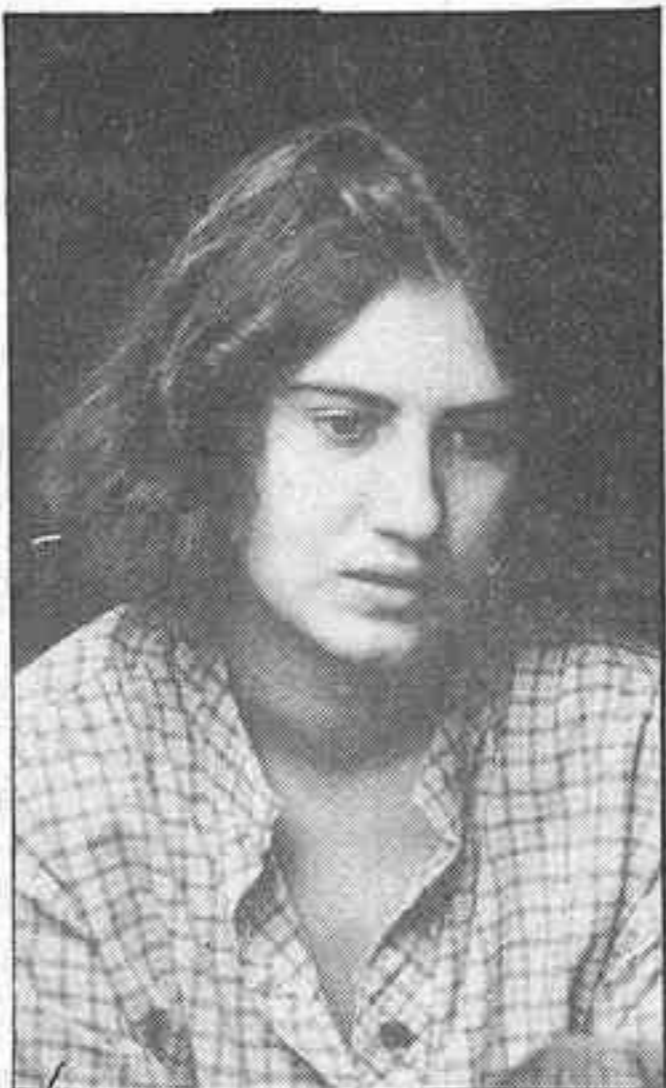
De pequeña, ya en el colegio, siempre me había interesado la vida del actor. Cuando en una actuación estás representando un papel, si te metes dentro de ese papel, sientes la satisfacción de conseguirlo. Aparte, es como una evasión del mundo real, te metes en un mundo diferente. Es como una rebelión, es decir, me paso al mundo irreal, a la imaginación. Me lo paso muy bien, es muy divertido y muy agradable.

vida al nostre teatre. Ara, amb prou feina cobrim les despeses que tenim.

Pep Cortés sap ben bé el que significa viure a Castelló i viure del teatre. «L'important seria plantejar-se fins a quin punt una persona que viu a Castelló pot viure del teatre. Això que és normal en qualsevol lloc de Europa també hauria de ser possible ací. Si una ciutat de 50.000 habitants a Europa pot tenir una companyia estable i unes vuit persones poden viure del seu treball d'actor i d'actriu, ací a Castelló també hauria de ser possible. Encara que tots sabem que avui en dia no ho és».

Begoña que no ha fet més que començar a introduir-se en aquest món ho té també molt clar. «Hoy en día en Castellón un actor no puede ser actor-actor. Has de ser actor o actriz a ratos libres. Es la única posibilidad que encuentras aquí».

Pas, deixem pas ara a aquesta cosa incerta, enyorada, volguda i odiada que tots, per acord tàcit, anomenem públic! — (Carmé Borrull) Si que hi ha de públic, si se sap encarrir-



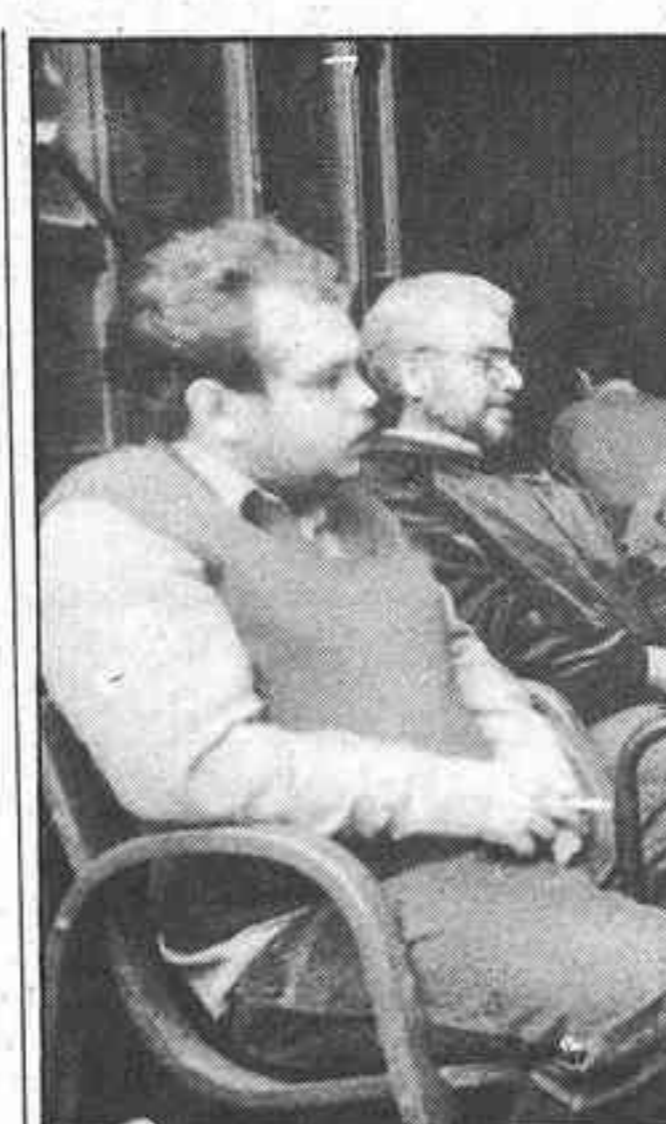
Pep Cortés (39 anys)



Begoña Sánchez (18 anys)

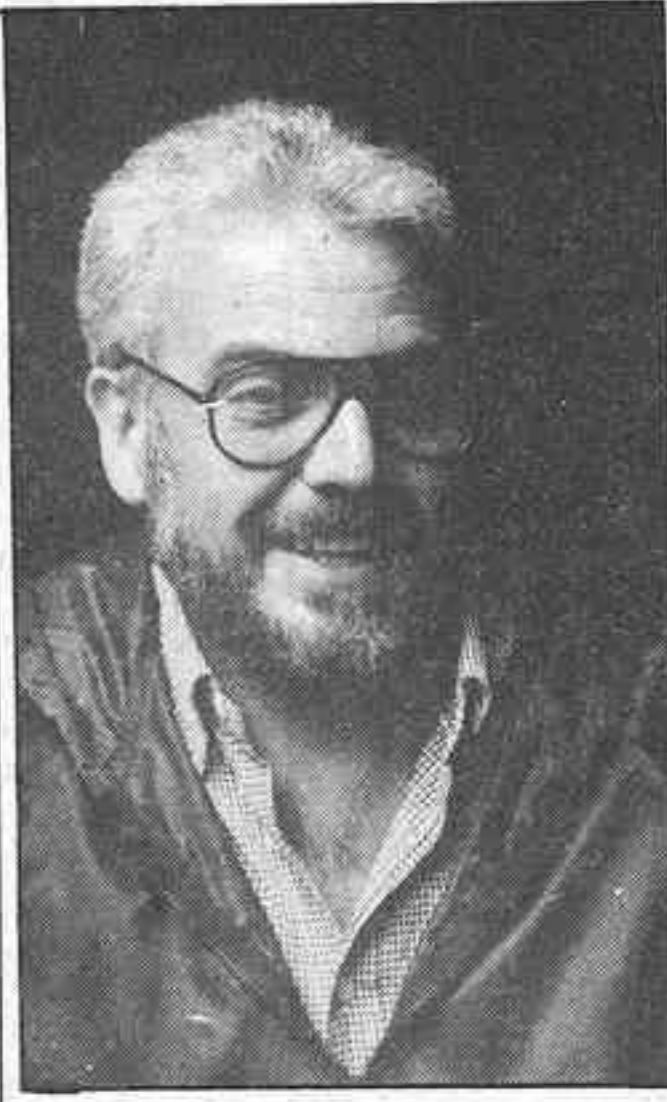
Empecé haciendo teatro en el Instituto, fuera de horas de clase, como aficionada porque me gustaba y así me di cuenta de qué era lo que realmente me gustaba hacer y qué era lo que iba a ser más importante en mi vida.

Per a mi, ser actor és una forma de viure, ha passat de ser un joc en principi, de quan comences, a passar a ser eixe joc la teua forma de viure. Ser actor és realment una concepció de la vida, —exhibicionista—, però assumint eixa exhibició. Ganes de mostrar-se davant dels demés, no únicament el cos sinó tot el que signifiquen els sentiments a partir d'uns personatges diferents. És això, una forma de viure davant els demés, exhibint els propis sentiments. Hom disfruta i pot fer disfrutar els demés.



Paraules al Bar Teodoro

— (Pep Cortés) El públic



Carme Borrull (60 anys)

Joan Prades (39 anys)

Si és que es pot considerar com fer d'actor el que jo faig, és una cosa en la qual m'ho passe molt bé dalt d'un escenari, també faig dansa regional i m'ho passe bé. És un complement la dansa i el teatre per a les meues vivències. Vaig començar des de molt jove i em sent molt a gust damunt de l'escenari, fent tot el que siga. Esta és la meua opinió sobre el fet de ser actor.

El teatre és un hobby que m'agrada molt i comprenc que la gent es diverteix molt. M'agrada interpretar tot lo bé que puc, de vegades ni ix tan bé com una vulguera... Després de tot ho passes molt bé amb els companys i jo crec que és l'únic que podem aportar a la nostra cultura, al teatre valencià.

— (Begoña Sánchez) Yo creo que hay poco público y además es el mismo siempre. ¿Cómo podemos ganar al público? Dándole de comer, dándole espectáculo, cualquier tipo de

espectáculo. Si eso se consigue habrá público y Castellón dejará de ser la ciudad aburrida que es.

— (Palmira Ferrer). Lo que nos sucede a los grupos de Castellón es que, siendo de aquí y habiendo público aquí, tenemos que ir a actuar a otros sitios. En realidad, nos movemos más fuera que por Castellón capital. Queremos actuar pero no nos dejan. Si queremos actuar hemos de alquilar nosotros mismos el local, por otro lado no podemos cobrar entrada... o sea, que no hay manera.

Parlàrem per a acabar de projectes relacionats amb el teatre que algú, un bon dia, va tirar a la paperera. No els repetirem ací. Per a què? Els deixarem també al tinter com a cosa passada. Assajarem de mirar endavant.

— (Pep Cortés). Ara a les escoles i als instituts comencen a adonar-se'n que és molt important que el xiquet sàpia desinhibir-se a través de l'expressió corporal o la paraula. Indubtablement potser un pas endavant, això a la meua època era cosa de bojos.

UNA PLANTA



Curronyer

PERE MARTINEZ

Tot passejant per qualsevol indret de Penyalgosa podreu topiar amb un arbust no gaire alt que, si el veieu als mesos d'estiu, us semblarà que té uns fruits com petites pometes. Probablement deu a aquesta semblança un altre nom pel qual se'l coneix, pomerola. A més a més en té aquests: corner, cornera, curronyer, bellumera i bec de gall.

Diuen que les flors de curronyer fan fugir les abelles de les arnes i un sol bastó d'una branca les fa fugir per sempre més i no s'hi acosten mai més.

Les «pometes» que fa tenen un sabor prou bo, però pel seu tamany caldrà menjar-ne moltes per trobar-lo.

Descripció. Curronyer *Amelanchier ovalis*. Es troba en llocs ocupats per la roureda de roure de fulla petita i a les boixedes, encara que, a Penyalgosa, viu en llocs on ja no hi queda rastre, de roures. Per viure en contrades de terra baixa busca els llocs frescals, als fons de les barrancades.

Es un arbust d'1 a 3 m. d'alçària. Les fulles són esparses o agrupades en feixos i, de joves, molt peludes. Aquest borriçó que emblanquina la cara inferior del limbe desapareix en passar el temps. Són ovades i finament dentades. Les flors són blanques i s'agrupen en ramelles. Apareixen a l'abril. Fructifica a partir del juliol. Els fruits són petits, si fa no fa com un pèsol. En ser madurs tenen un color negre blavenc i conserven una coroneta molt característica formada per les dents persistents del calze.

UN NOM

Lluc

LLUÍS GIMENO

Nom propi d'home, que té per patró un dels quatre evangelistes. De vegades, també escrit **Lluch** per grafia arcaica, dona origen al cognom, viu a les poblacions de Palafrugell, Campmany, Montornès, Barcelona, Artesa de Segre, Vinaròs, Benicarló, València, Denia, Alacant, Mallorca i Menorca. També s'anomena **Lluc** (escrit generalment Lluch) un monestir que està situat en la regió muntanyesa centro-septentrional de Mallorca, en el qual es venera una imatge de la Mare de Déu com a patrona principal de tota l'illa. Sobre el topònim **Lluch** hi ha algunes locucions que hi fan referència: «haver de mester més temps que un caragol per anar a Sant Lluc», ser molt lent per a caminar o per a treballar o fer qualsevol cosa. «No ho duria a Sant Lluc»: es diu referint-se a una cosa que es considera molt dubtosa. Sobre el nom propi d'home, també han aparegut, a través de la història de la nostra llengua, algunes locucions: «Fer (algú) confrare de Sant Lluc»: locució antiga valenciana que significava fer-lo cornut, que s'explica perquè el bou és el símbol de l'evangeli de Sant Lluc. Es a partir de l'obra del segle XV **El somni de Joan Joan**, i al vers 3052, que coneixem la locució. El vers diu: «O de Sant Luch los fan confreres».

Hi ha refranys que són referents a aquesta diada: «Per Sant Lluc, la castanya salta del pelluc»; i al cap de nou dies, a la fira la duc»; «Per Sant Lluc sembro si puc»; «Per Sant Lluc, mataràs el porc, i duràs la verema al cup». Com quasi tots els noms propis del nostre santoral el nom ve del llatí, **Lucas**, nom del Sant evangelista.

Durant l'Edat Mitjana ja és conegut, el nom: **Lluc Bastat**, signant d'una lletra al seua cosí germà Bernat Bastat, notari de Barcelona; **Lluc Borrassà**, esclau tàrtar col·laborador del pintor **Lluís Borrassà**, el qual havia comprat a un fuster mallorquí el 1392.

La tradició ens conta moltes anècdotes de la vida del sant. Diu que els pintors el veneraven per patró i advocat. Així com també l'havien venerat els pintors de parets i els emblanquinadors de pinzell d'espert. Entre les diverses activitats atribuïdes a Sant Lluc figurava la de preparar les tauletes de fusta encerada que hom emprava abans de la descoberta del llibre i dels pergamins que feien l'ofici de paper. Per efecte d'aquesta tradició els relligadors l'havien venerat com a patró.

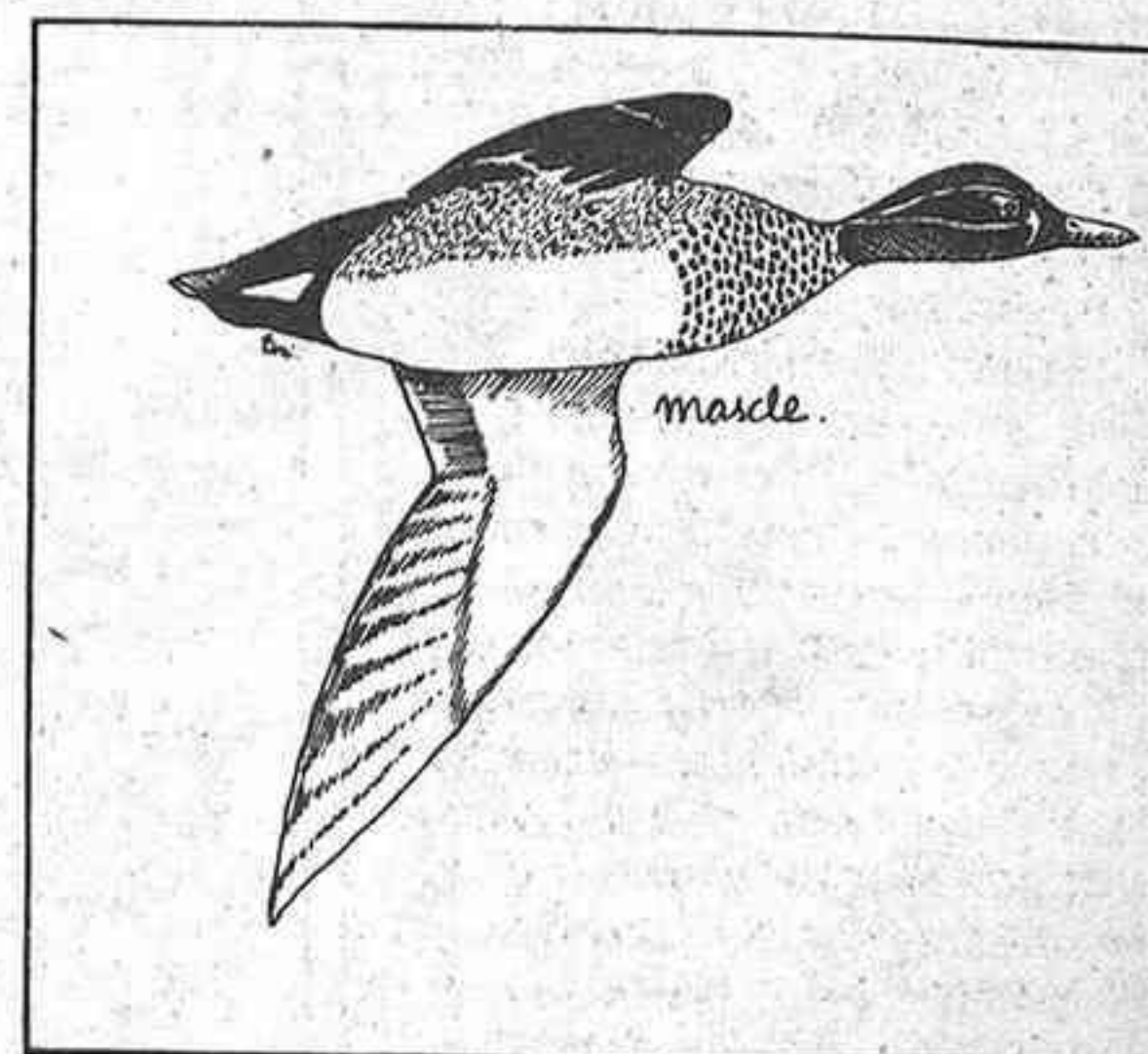
Els vells estudiants de l'Estudi General (nom que es donava a l'Edat Mitjana a la Universitat) de Barcelona havien tingut igualment Sant Lluc per patró. Avui els estudiants feien festa i campejaven per la Rambla. Tots els passants estaven obligats a saludar i fer acatament a la imatge del sant patró de la façana dels Estudis, llavors situat al capdamunt de la Rambla. Al qui no ho feia, li tiraven el capell enlaire i l'esbroncaven i, a voltes, li aviaven unes quantes taronges pel damunt. També havia estat costum estès fer **taronjades**, és a dir, apedregar-se a colps de taronja uns estudiants contra uns altres.

Tal dia com avui no es feia classe. Encara no fa molts anys hi havia el costum, a la nostra ciutat de Castelló, que els pares dels deixebles feien presents als mestres. Hom els donava fruits i productes de la terra. També els donaven llepolies de pastisseria i alguns fins un colomí amb un llacet al coll. Antigament a Castelló els mestres organitzaven funcions de titelles per als seus deixebles. A un angle de la classe penjaven un cobrellit, ben mostrejat, de manera que arribara fins arran del sòl i que cobrira els actuant que s'amagaven darrere. El mestre i els seus ajudants menaven els putxinel·lis, que eixien per damunt del cobrellit. No hi havia altra trama ni escenificació. Hom treia els arguments dels romanços populars, el text dels quals servien com de diàleg als personatges. Hi ha un refrany que fa: Els estudiants/ des de Sant Lluc a Nadal/ estudien poc i mal,/ i des dels Reis a la Trinitat,/ estudien doblat.

UN PARDAL

Xarxet

TONI ALBALAT



Nombrosos són els ocells que espentejats pel fred i per la manca d'aliment baixen tots els anys fins a les nostres llars. Es el que els científics han anomenat migracions, algunes d'aquestes són molt llargues i poden dur els pardals fins a les remotes contrades africanes.

Dels ànecs viatgeres coneixerem aquesta setmana el xarxet, amb seguretat el més xicotet de tots els ànecs que hom pot trobar per les nostres, ja molt castigades, marjals, aiguamolls i terres humides.

La silueta del xarxet no és molt estilitzada, és un ànec rabassut. El mascle, com passa a la majoria dels ànecs presenta dues coloracions al llarg de l'any; la ploma de nocs, es a dir, la del temps de la reproducció, d'octubre a juliol, és molt més vistosa que la de «l'eclipsi», d'agost a setembre. El primer plomatge esmentat li dona al mascle un cap color castanya amb una gran cella de color verd metàl·lic i bandes blanques pels costats i colors taronges al final del cos, que és negre. L'espill, una franja que tenen els ànecs a les ales, molt colorejada i que ens aprofita per distingir-los al vol, és de color verd, tant per al mascle com per a la femella. Les potes són fosques i el bec molt gris, quasi negre.

La femella és clapada de marrons i més blanca conforme arribem a les parts baixes del seu cos. El mascle, en eclipsi és molt paregut a la femella, aleshores és fàcil confondre'ls amb el xarrasclat, altre menut ànec prou semblant.

Els xarxets són pardals insectívors durant la primavera i l'estiu, i com no, també els agraden molt els caragols. A la tardor i a l'hivern, quan viuen amb nosaltres mengen llavors i plantes aquàtiques i alguns animallets i bestioles que viuen al fang, aquest fang el filtren solcant-lo amb el bec, introduint el cap baix de l'aigua. Són per tant, classificats dins del grup d'ànecs nadadors, puix que hi han altres menes d'ànecs que es capbussen totalment a la recerca del seu menjar, i han estat anomenats ànecs bucejadors.

Ante la renovación de los órganos colegiados de los centros

PEDRO GOMEZ SIMON

Acaba de llegar a los Centros de Castellón la Resolución de la Dirección General de Educación Básica y Enseñanza Especiales de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia por la que se renuevan los Organos Colegiados de Colegios Públicos.

Es una resolución dictada al amparo de la legislación vigente, de una legislación opuesta a la actual política educativa de la Administración Autónoma y Central, es decir, enmarcada en el Estatuto de Centros. Es, por tanto, una resolución provisional, habida cuenta del interés del MEC de poner cuanto antes en marcha la LODE y de la Generalidad de promulgar la Ley de Consejos Escolares de la Comunidad Valenciana.

A nadie se le escapa la contradicción que esta situación supone. Y a

propósito de ello, saliendo al paso de posibles argumentaciones y actitudes tendentes al absentismo participativo, es por lo que creo necesario ofrecer a los lectores de Cultura y Aula unas cuantas consideraciones.

Los Consejos de Dirección y las Juntas Económicas son, hoy por hoy, los únicos órganos de participación democrática de la comunidad educativa en la gestión de los Centros. Todos sabemos de las limitaciones a la verdadera participación que tienen estos órganos colegiados, y por eso desechamos el marco legal que los propician: al ser órganos aislados, al no tener otros órganos de participación superiores —en el municipio, en la comarca, etc.—, tienden a cerrar al centro en sí mismo, a que los participantes (Padres, alumnos, profesores) consideren

el centro como ombligo de la educación. La posible consecuencia tantas veces demostrada es la escuela-ghetto aislada de la realidad circundante en la que los alumnos no sólo no adquieren una visión de la vida como totalidad, sino que desconocen esa realidad; la participación, así, es una participación meramente académica. Por otra parte, esta participación institucionalizada —muchos lo han comentado— raras veces es consecuencia de la buena participación intraescolar, en la que todos los agentes participantes, y sobre todo los alumnos, se erigen en sujetos activos, dinámicos, con responsabilidad personal.

Así y todo, conscientes de todas estas limitaciones y muchas más que están en el ánimo de aquellos que esperan y trabajan por la escuela democrá-

tica, no podemos —no debemos, más bien— manifestarnos con poses pseudodemocráticas al fin y al cabo conservadoras de rechazarlo todo porque nada nos gusta. Antes bien, es necesario que todos los participantes de la comunidad escolar ejerzan su derecho constitucional y legal. Existen sobradas razones para ello: porque la escuela democrática no se establece por decreto, sino que debe ser constituida por la experiencia de la participación; porque debemos consolidar los cauces y las formas participativas; porque la participación en los órganos colegiados puede conducir a la participación intraescolar de la que hablábamos antes; porque si el objetivo es transformar la escuela en una auténtica comunidad, es intensificar su acción educativa por la interacción con la sociedad

de la que forma parte y hacer de los jóvenes ciudadanos activos responsables, la participación debe ser paradigma del modelo educativo anunciado.

Especialmente son los docentes los que deben contribuir a la consecución de un óptimo proceso de elección y posterior participación del resto de los agentes, pues es el profesor, en sus cualidades y papel desempeñado, quien puede servir de nexo entre la participación intra y extraescolar.

Actitudes absentistas, de rechazo o renuncia a la participación en la gestión escolar sólo pueden servir para dificultar el proceso de democratización del sistema educativo.

Pronto tendremos otro marco legal más acorde con la escuela propugnada y, entonces, no se podrán utilizar condicionantes a la participación. Si falla, habremos fallado todos.

L'ESCOLA

Itinerari: Partida del Montí

Roberto Meneu Herrero

Localització

Terme Municipal d'Onda (CS). Limitant amb les partides del Maset, La Murtera, Olivar Farg (T. M. Artana) i el Barranc Fondo. (X: 734-735.i4424-4425).

Duració del recorregut. 2 hores.

Descripció de l'itinerari.

Recorregut d'aproximació: Eixida d'Onda, a peu o en cotxe, per la Moreria (1). Continuen per la vida pecuària asfaltada, creuem el pont sobre el riu Sonella, seguint a la dreta, fins aplegar al cementeri municipal, continuen per la via i apleguem al paratge els 4 corrals, on deixem la via asfaltada i ens desviem a la dreta per un camí de terra, ho deixem als 20 m. per a continuar pel camí de l'esquerra també de terra, baixem i creuem el Barranc Fondo.

Inmediatament girem a la dreta, pugem fins perdre de vista el camí, per transformacions agràries, avancem, i prenem la senda del Montí. (5) aquesta, en un moment determinat es divideix en dues (6) i (7). El nombre es manté per la cota 360, per la vessant del Barranc de la Xarra, mentre que la 7 puja fins la cota 460, seguint pel terme d'Artana.

Itinerari Detallat. I.- Moreria.

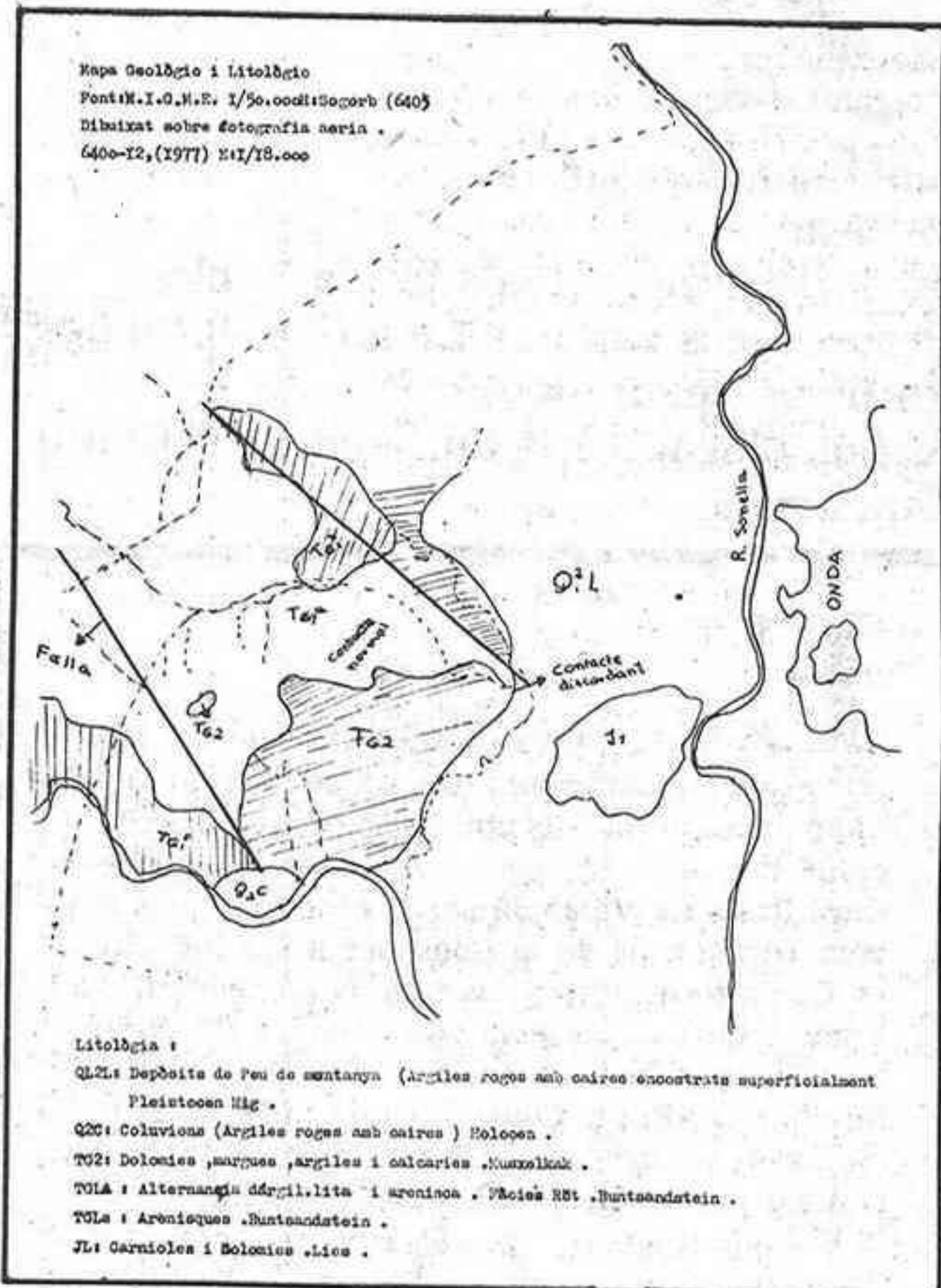
- 2.- Pont sobre el riu Sonella.
- 3.- Cementeri municipal.
- 4.- Els 4 corrals.
- 5.- Inici de la senda del Montí.
- 6 i 7.- Senda del Montí.

I) Geologia i litologia.

Tot el recorregut del itinerari, excepte el reduït tram del Barranc Fondo, transcorre per terrenys triàsics del Muxelkak i Buntsandstein.

I: Barranc Fondo: s'inicia la pujada per terrenys quaternaris (Q1 2L) formats per depòsits de peu de mont, compost d'argiles roges amb caïres encontrats.

2: Inmediatament es produeix un contacte discordant amb els materials triàsics del Muxelkak. La senda entra en aquests a partir de la cota 180 a 260 on es produeix un contacte normal amb les argil.lites i arenisques del Buntsandstein. En el recorregut, es poden observar les



següents dades: el bussament (30%) dels estrats del Muxelkak, així com les diferents sèries M. Superior amb calcàries dolomíques i dolomies, intercalant-les amb dos nivells de margues (c-m-c-m-c), M. Mig. Amb calcàries dolomítiques, margues argiles i algeps i per últim abans de contactar amb les argil.lites al M. Inferior: amb calcàries dolomíques i dolomies negres.

3: Després apareixen els estrats alternats de les fácies Röt, format per argil.lites i arenisques, procedents de l'erosió generada en l'orogènia herciniana.

2) Biocenosi Animal. De la primitiva biocenosi del bosc i matoll Mediterrani, queden pocs exemplars que se codifiquen actualment amb un dígit, que en aquest cas correspon al nº 3.

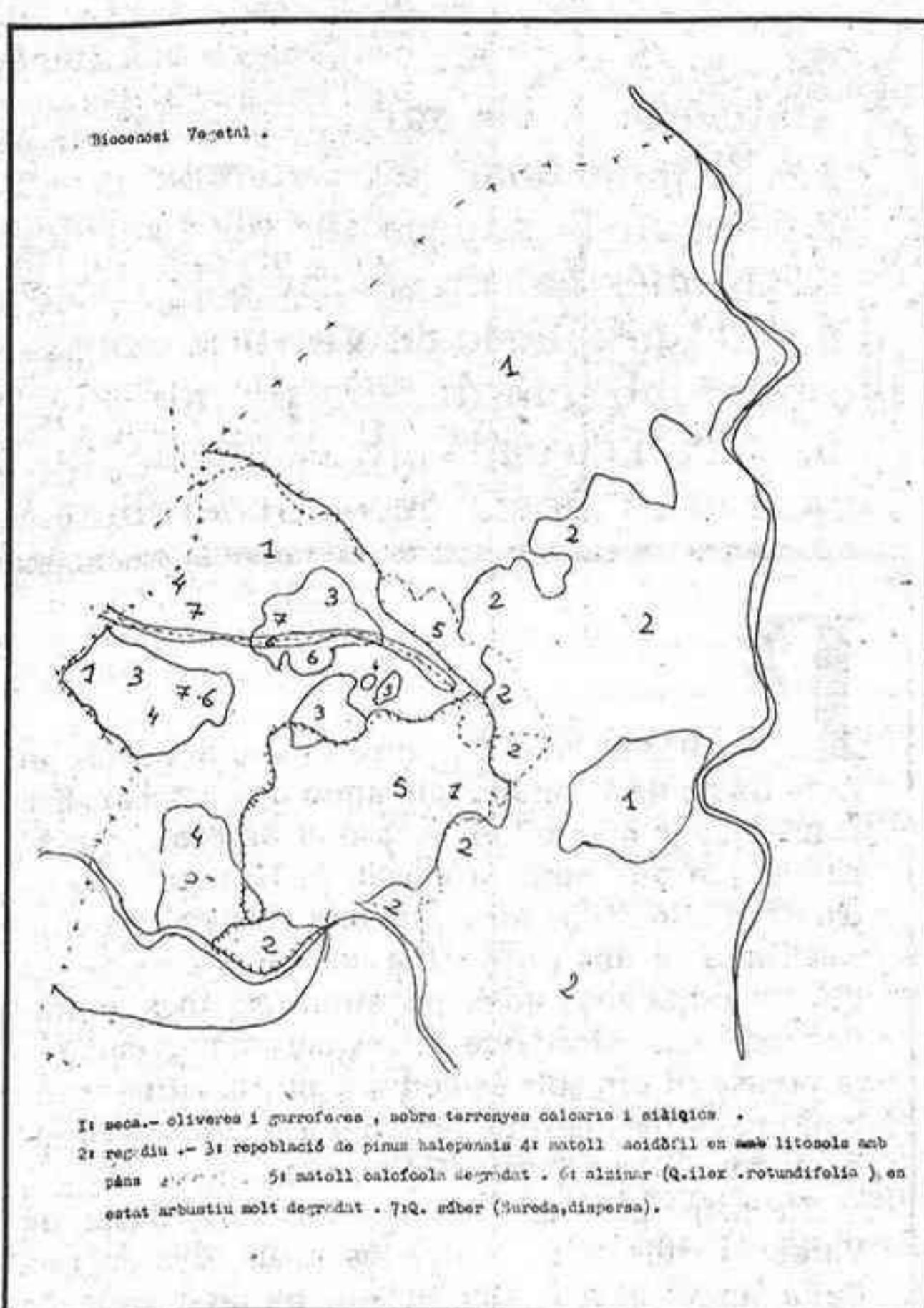
Codi. 3. **Espècies indicadores.** Aus. Athene, Turdus, Sturnus, Parus. **Espècies que componen la biocenosi.** - Athene Noctua (sn). (mussol). - Turdus merula (s-d). (merla).

Reptils. Lacerta, Podacir, Psammadromus, Colubor. Lacerta Lepida. (llangardaix ocellat). Podacis hispanica. (sargantana ibèrica). Psammadromus SSP. (sargantanes). Colluber hippocrepis. (Colobra de ferradura). Malpolom monspessulanus. (Colobra borda). Vipera latasti. (Escrucó).

Mamífers. Vulpes, Lepus. Vulpes vulpes. (Rabosa comú). Lepus capensis (Llebra capensis). Oryctolagus cuniculus. (Conill comú). Apodemus SSP. (Rates de camp). Erinaceus europeus. (Eriçó comú). 3) Biocenosi vegetal

La vegetació per on discorre l'itinerari, és de tipus mediterrani, adaptat a sofrir estius secs amb temperatures altes i insolació.

La massa boscosa primitiva d'aquesta zona, estaria representada principalment per muntanyam d'alzina (Alzinar en sol



de sireduïta a les aries silíciques al bosc de surera.

L'alzinar de Montí es desenvolupa tant en els materials de Muxelkak com en les argil.lites i arenisques del Buntsandstein, formen en aquestes últimes un bosc mixte amb la surera (Q. Ilex, Q. Suber). J nt al estrat arbore d'alzina i surera en sol silícic, i l'alzina en sol calcari, es destaca l'aparell representat per les lianes comuns a ambdós tipus de sols (Lonicera, Smilax, Clematis, etc.) i en els llocs més fres, barrancs i ombries, apareixen les espècies menys xeròfites (Viburnum, Myrtus, Cytisus, Arbutus, etc.) localitzats en sols silícits.

Aquesta vegetació que suposem que era l'avtòctona en l'actualitat està degradada per l'acció humana, que eliminà sistemàticament els boscs d'alzines i surera i posà en llur lloc el garrofer i l'olivera, el cep i la figuera etc. Com conseqüència d'açò queden illots aïllats de l'anterior biocenosi vegetal, en estat de regressió accentuada, que en tot l'itinerari s'aniran comprovant, a més a més del pas del matoll heliòfil invasor calcari al matoll «heliòfil» invasor silícic amb les espècies «insicadores» més importants i el tipus de sol en es desenvolupen. La repoblació de pinus halepensis a més a més de no esser la millor, no se deu de considerar com a vegetació autòctona, si no com a imposada, encara que es consi dere integrant de la biocenosi general.

Cl. Quercetea Ilicis. Ord. Quercetalia Ilicis. A) Bosc d'Alzines i Surera. - (Sol Silícic) Sustrat i Argilites arenisques. Etapa òptima: Bosc dens de Q. Ilex subsp. rotundifolia i Q. Súber. Etapa actual: Bosc completament degradat, sols existeixen brots aïllats d'alzines i sureres en estat arbustiu. Aparició del matoll heliòfil invasor i matoll indicatiu de degradació avançada.

Al. Quercion ilicis i Oleo Cera-tonion.

Acompanyants: Chamaerops humilis, ceratonia siliqua, asparagus stipularis, Rhamnus lycioides, Quercus coccifera, Smilax, Pistacia lentiscus, Phillyrea angustifolia, Asparagus acutifolius, Pinus halepensis, etc.

B) Bosc d'Alzina. - (Sol calcari) Sustrat: Dolomies, margues, argiles i algeps. Etapa òptima: Bosc dens de Q. Ilex subsp «ratundifolia». Etapa actual: Bosc completament degradat. Aparició de les etapes de matoll heliòfil i de degradació avançada.

Al. Quercion ilicis i Oleo Cera-tonion: As. Rubio-Quercetum i Querceto-Lentiscetum: Les associacions d'abans es troben molt degradades, a més a més d'estar compostes, normalment per poques espècies. As. Rubio-Quercetum. - Quercus ilex subsp «rotundifolia»: Rubia languifolia. Viola alba. As. Querceto-Lentiscetum. - Quercus coccifera. - Pistacia lentiscus. - Asparagus acutifolius. - Smilax aspera. - Clematis flammula. - Lonicera implexa, etc. - Oleo europea V. Oleaster. - Ceratonia siliqua. - Chamaerops humilis. - Rhamnus lycioides. Acompanyants: Asparagus acutifolius, asparagus stipularis, Rhamnus alaternus, Clematis flammula, Smilax aspera, Rubia peregrina, Juniperus oxycedrus, Pinus halepensis, Erica multiflora, Rosmarinus officinalis, Ulex parviflorus, Cistus albidus, Plomis lychinits. Teucrium pseudochamaeypitis, Thimus vulgaris, Lavandula latifolia, Lavandula pendunculata, Globularia alypum, Corix monspeliensis, Aphyllantes monspeliensis. El bosc d'Alzina degradat és substituït pel lentiscar i el carrascal, que a la vegada és degradat per l'home, com ho demostra l'aparició del matoll heliòfil i el de labiades, indicatiu de la gran destrucció de la biocenosi original.

- Quercus ilex subsp. rotundifolia.
- Quercus suber.
- Lonicera implexa.
- Smilax aspera.
- Clematis flammula.
- Cytisus patens.
- Rosa sempervirens.
- Daphne Gnidium.
- Myrtus comunis.
- Arbutus unedo.
- Viburnum tinus.
- Rhamnus alaternus.
- Phyllaria media.
- Juniperus oxycedrus.
- Ruscus aculeatus.

Etapes de matoll heliòfil invasor i de degradació avançada:

- Erica arborea.
- Cistus salvifolius.
- Cistus monspeliensis.
- Helichrysun stoechas.
- Santonila rosmarinifolia.
- Lavandula latifolia.
- Lavandura pedunculata.
- Erica multiflora.
- Calicotome spinosa.
- Ulex parvifolius.
- Lithospermum fruticosum.

Acompanyants: Chamaerops humilis, ceratonia siliqua, asparagus stipularis, Rhamnus lycioides, Quercus coccifera, Smilax, Pistacia lentiscus, Phillyrea angustifolia, Asparagus acutifolius, Pinus halepensis, etc.

B) Bosc d'Alzina. - (Sol calcari) Sustrat: Dolomies, margues, argiles i algeps.

Etapa òptima: Bosc dens de Q. Ilex subsp «ratundifolia».

Etapa actual: Bosc completament degradat.

Aparició de les etapes de matoll heliòfil i de degradació avançada.

Al. Quercion ilicis i Oleo Cera-tonion:

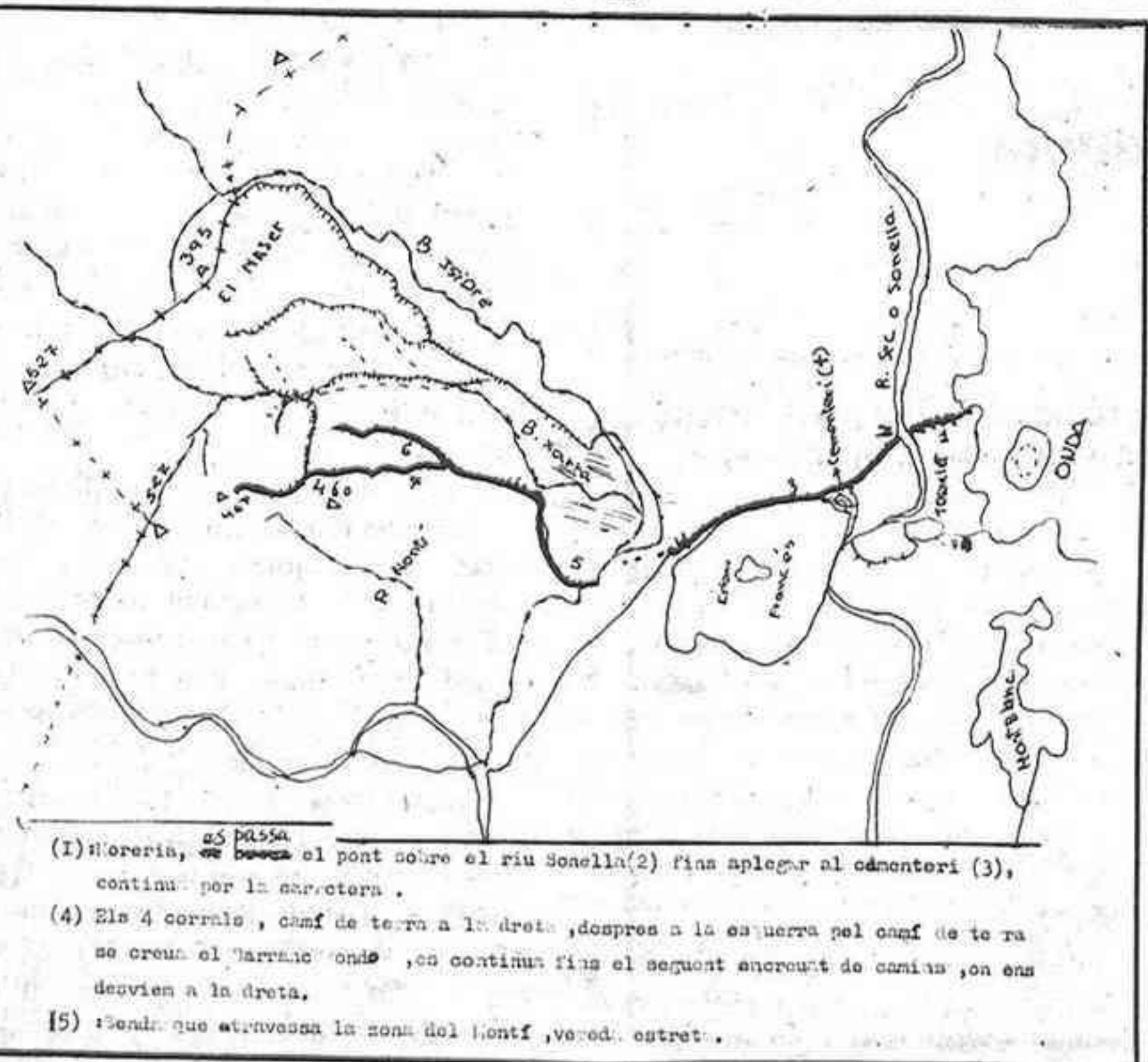
As. Rubio-Quercetum i Querceto-Lentiscetum:

Les associacions d'abans es troben molt degradades, a més a més d'estar compostes, normalment per poques espècies.

As. Rubio-Quercetum. - Quercus ilex subsp «rotundifolia»:

- Rubia languifolia.
- Viola alba.
- As. Querceto-Lentiscetum. - Quercus coccifera. - Pistacia lentiscus. - Asparagus acutifolius. - Smilax aspera. - Clematis flammula. - Lonicera implexa, etc. - Oleo europea V. Oleaster. - Ceratonia siliqua. - Chamaerops humilis. - Rhamnus lycioides.

Acompanyants: Asparagus acutifolius, asparagus stipularis, Rhamnus alaternus, Clematis flammula, Smilax aspera, Rubia peregrina, Juniperus oxycedrus, Pinus halepensis, Erica multiflora, Rosmarinus officinalis, Ulex parviflorus, Cistus albidus, Plomis lychinits. Teucrium pseudochamaeypitis, Thimus vulgaris, Lavandula latifolia, Lavandula pendunculata, Globularia alypum, Corix monspeliensis, Aphyllantes monspeliensis. El bosc d'Alzina degradat és substituït pel lentiscar i el carrascal, que a la vegada és degradat per l'home, com ho demostra l'aparició del matoll heliòfil i el de labiades, indicatiu de la gran destrucció de la biocenosi original.



(1) Moreria, es passa el pont sobre el riu Sonella (2) fins aplegar al cementeri (3), continua per la carretera. (4) Els 4 corrals, camí de terra a la dreta, després a la esquerra pel camí de terra se creua el "barranc fondo", se continua fins al següent encreuament de carrers, on ens desviem a la dreta. (5) Senda que travessa la zona del Montí, veu ad. estret.

Suplement cultural setmanal del diari MEDITERRANEO
Coordinació: LLUIS B. MESEGUER I ANTONI ALBALAT

Edició: PECSA

Redacció: Avda. del Mar, 23, 12003 Castelló de la Plana.
Tels. 22 00 60 - 22 00 56.

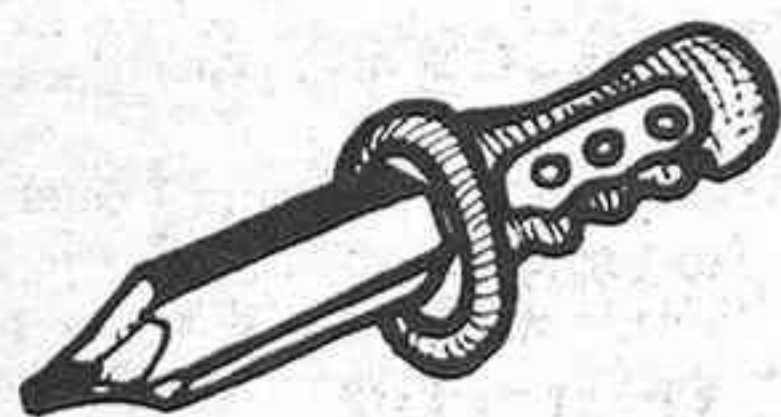
Col.laboradors: Avel·lí Flors (Curs Bàsic de Valencià), Lluís Gimeno, Consol Aguilar, Josep Miquel Francés, Pere Martínez, Miquel Peris, José Luis Aguirre, Amat Bellés, Sergi Beser, Màxim Albella, Jordi Querol, Manuel Carceller, Antoni Rodrigo Valls.



Lletres

Per a l'aprofitament de les indicacions que anirem fent en l'apartat corresponent a l'ortografia (lletres), convindria usar un bolígraf o retolador, que ens permetem d'insinuar de color verd. Amb aquest bolígraf verd marcarem les lletres corresponents que indicarà l'exercici. Amb això anirem avançant en l'anàlisi del nivell fònic, a poc a poc, lletra a lletra, fonema a fonema, sense presses.

Tinguem en compte que, d'acord amb el plantejament d'aquest Curs Bàsic de Valencià (CBV) tenim per davant dos anys. O siga, per a comprendre prou bé el nivell fònic i la forma adequada de representar-lo en per escrit tenim dos anys, amb unes cinquanta lliçons. Durant aquest primer any, en el primer bloc, fins a Nadal, veurem les lletres vocals; en el segon bloc, fins a Pasqua, les consonants fricatives i les sonants; en el tercer bloc, fins a les Vacances d'Estiu, les consonants oclusives. Per al segon any quedaran totes les articulacions africades (les de l'embolic), les diverses geminacions i d'altres problemes més complicats.



Formes

Una volta llegit el text literari el nostre treball sobre el nivell de les formes (morfologia) podria consistir en el subratllat de les formes indicades en la lliçó corresponent; i, seguint la indicació anterior, aconselleriem de fer-ho amb bolígraf blau. Així, sense especial esforç, anirem fixant-nos en les formes que usem en valencià per matissar les paraules dins la frase.

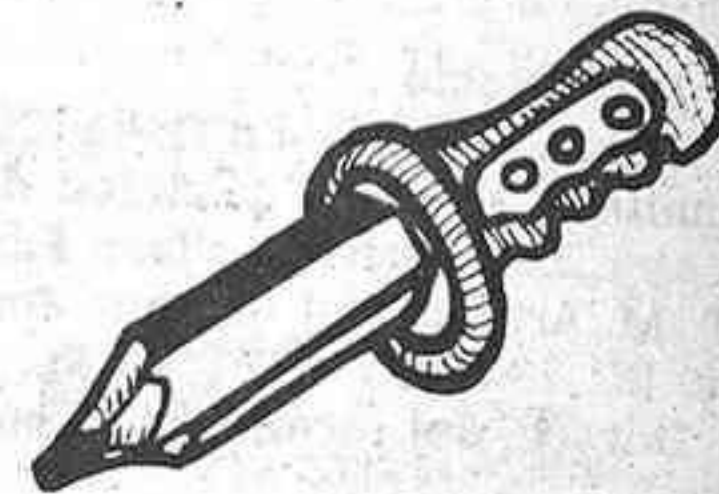
Repetim també ací que no pretenem resoldre la varietat morfològica del valencià en quatre dies. No seria bo ni convenient; de primer perquè tot nou descobriment necessita un temps de consolidació; i després perquè el valencià està mancat d'una clara definició normativa de les formes pròpies; així és que cal agafar-se la cosa amb temps. Ací anirem a poc a poc, forma a forma, morfema a morfema. En cinquanta lliçons de morfologia que compon el Curs Bàsic de Valencià (CBV) podran quedar resoltes moltes d'aquests problemes. Durant el primer any només pretenem parlar de les formes que integren el sintagma nominal (noms, pronoms, adjectius, determinants, etc.); deixem per a un segon any l'amplíssim camp de les formes verbals i, si de casa, dels diversos enllaços sintàctics. Sense presses, que és el lema.

Consells sobre com seguir el CBV

AVEL·LI FLORS

Ateneu bé a les darreres observacions:

- 1.- El Curs Bàsic de Valencià és absolutament gratuït.
- 2.- Seguir-lo suposa fer els exercicis a casa.
- 3.- Només cal presentar a la correcció els exercicis finals de cada bloc.
- 4.- El Curs Bàsic de Valencià consta de tres blocs cada any, amb un total de 50 lliçons. Amb una durada de dos anys (25 lliçons cada any).
- 5.- A la fi de cada any es lliurarà un títol homologat per la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.



Estructures

Per a variar, també en relació al nivell d'estructures (combinacions de paraules o formes) proposem d'utilitzar un bolígraf, ara de color roig, per tal d'anar subratllant aquelles construccions que es van explicant en cada lliçó. A poc a poc s'aniran concretant petites unions d'elements gramaticals que configuren la frase valenciana correcta. Tenint en compte que la sintaxi és un nivell lingüístic on fàcilment es produeixen interferències amb el castellà, tindrem freqüent referència a aquesta llengua per marcar les fronteres de la nostra correcció gramatical.

El Curs Bàsic de Valencià (CBV) que, com hem d'insinuar, s'ha marcat un ritme de progrés lent; en aquest primer curs només es proposa d'analitzar els elements que incideixen en l'anomenat sintagma nominal. I per als entesos direm que també inclourem en aquest apartat els fenòmens que s'anomenen de fonètica sintàctica; en paraules més senzilles, els casos de lletres que es troben a final d'una paraula i a començament de la paraula que va darrere.



Paraules

I acabem la història dient alguna cosa sobre què farem amb les paraules. Una cosa interessant seria subratllar les paraules de la lectura que no coneixem. Així, a poc a poc, anem familiaritzant-nos amb un lèxic més ric i selecte. Seguint la indicació anterior ho podríem fer amb bolígraf negre. I encara insinuaríem una altra cosa. I és que seria molt útil de tenir una llibreta ordenada alfabèticament (de A a Z) on aniríem anotant les paraules que ens estranyen a primera vista. Això suposaria un contacte freqüent amb el diccionari (o els diccionaris, com aconsellàvem la setmana passada).

No cal dir que en el nivell lèxic la interferència amb el castellà anteny les majors dimensions; i no solament en paraules molt especialitzades; hi ha paraules valencianes molt usades que hem perdut en la conversa col·loquial prenent les del lèxic castellà; pensem en barbarismes com «entonces», «rato», «pato», «chiquillo», «pues», «merlussa», «ciruelo», etc... que fan tota la cara d'importació de la meseta castellana. Cal en això, com diria S. Espriu, «recordar el nom de cada cosa». A poc a poc, com pretenem marxar durant el curs.

PARLEM ara de com s'ha d'aprofitar el Curs Bàsic de Valencià que anem a començar. Em pense que ja hem dit en setmanes anteriors que el ritme que ens hem proposat és tranquil. No es tracta d'allò d'aprendre valencià en deu dies com s'estilava fa uns anys. Una cosa que no s'ha fet durant tants anys no es pot suplir en unes setmanes; per més esforç que s'hi esmerce; més encara, la pressa ni tan sols és convenient: el ritme tranquil prova més perquè la llengua va fent-se familiar i íntima sense perill d'empatx.

En principi prevenim que el Curs Bàsic de Valencià durarà dos anys, és a dir, dos cursos. Cada curs estarà dividit en unitats naturals seguint el ritme dels trimestres: primer trimestre fins a Nadal; segon trimestre fins a Pasqua; tercer trimestre fins a les Vacances d'Estiu. Cada trimestre estarà destinat a l'estudi d'una unitat més ampla o bloc; concretament fins a Nadal el primer bloc abastarà set lliçons; la segona unitat o bloc fins a Pasqua n'abastarà onze; i la tercera unitat fins a l'Estiu en comprendrà set.

ENCARA que cada lliçó ja inclourà indicacions sobre possibles exercicis en cadascun dels quatre apartats (lletres, formes, estructures i paraules), tanmateix, quan acabarà el bloc corresponent a cada trimestre, hi haurà una lliçó complementària que resumirà les descobertes més importants corresponents a aquell bloc. I s'hi indicaran els exercicis que caldrà que envie cada alumne interessat en aquest curs per tal de merèixer el títol d'aprofitament que es lliurarà a la fi de curs.

Atesa la modestia amb què es presenta el material del Curs Bàsic de Valencià (CBV), no disposem de mitjans per fer un seguiment puntual dels alumnes que s'hi han matriculat. Però a nivell amistós oferim la possibilitat de trobar-se amb un professor especialitzat que atindrà els alumnes que ho desitgen els dijous, de 6 a 8 de la vesprada a la Biblioteca de la Fundació Huguet, que és a la Casa de la Cultura de la Ciutat (carrer Antoni Maura núm. 4, 3er. pis).

EL curs promet tenir uns efectes legals que ara no podem concretar, atesa l'actual indefinició de les autoritats polítiques quant a les titulacions de valencià; però podem avançar que el Curs Bàsic de Valencià serà homologat pels Serveis Territorials de la Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana. A començament del segon trimestre aquesta oferta podrà ser concretada, quan l'Institut Valencià de l'Administració Pública (IVAP) i la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència arriben a un acord sobre les titulacions de valencià a nivell de Comunitat.

Els qui tinguen especial interès i pressa per avançar poden servir-se d'un material preciós que no necessita professor. Es tracta dels Quaderns d'exercicis autocorrectius, de J. Ramon Borràs, d'Editorial Bullent. València, 1984. Es tracta de sis quaderns d'una cinquantena de pàgines cadascun que duu incorporat un solucionari que el mateix interessat pot consultar per assegurar-se la bondat de la contestació que ha donat a l'exercici. Encara que aquests exercicis estan pensats més aviat per a castellanoparlants, aprofiten perfectament per a tothom.

FINALMENT, diguem alguna cosa sobre el text que omplirà el requadre del centre cada setmana. Es tractarà normalment, d'un text literari. Cal llegir-lo i rellegir-lo tres vegades, millor encara si es fa en veu alta. Després cal que l'escrivim nosaltres en una llibreta. Escriure és en gran mesura l'objectiu d'aquest curs; i s'escriu mecànicament, sense haver de pensar a cada pas què hi hem de posar; això ho dona l'escriptura, la praxis. Escrivint ens fixem en les lletres que cal posar, en les formes que són correctes o no, en les construccions gramaticals que són bones, en noves paraules que desconeixem. En cada apartat senyalarem l'activitat que caldrà fer, per cada nivell lingüístic, sobre el text literari que va al centre.

Subscripció al curs de valencià

En/Na/N' que viu al carrer/plaça població comarca

vol inscriure's al Curs Bàsic de Valencià que es dirigirà des del Diari de Castelló MEDITERRANEO. I es compromet a col.laborar en aquelles activitats que s'hi indicaran. Castelló de la Plana, d'octubre de 1984.

(Signatura)

(Envie la vostra subscripció a la Redacció de MEDITERRANEO, indicant «Per al Curs Bàsic de Valencià»)

.....
.....
.....
.....

Contradicciones en la vista por el tiroteo a un arrastrero

Versiones contradictorias se han ofrecido en la vista oral por el tiroteo del pesquero santanderino «Hermosa Primavera», celebrado ayer en la comandancia de Marina de Bilbao.

Los tripulantes del arrastrero se reafirmaron en sus declaraciones de que no advirtieron las indicaciones de detención de la patrullera «PVC-13», y el comandante volvió a asegurar, igual que en el informe previo sobre el incidente, que el «Hermosa Primavera» desobedeció las señales de parada emitidas desde la lancha de la Armada española.

La vista oral, de carácter administrativo y en la que el comandante de Marina de Bilbao, Alejandro Mackinlay Leiceaga, actuó como delegado periférico del Ministerio de Agricultura y Pesca, se inició con la lectura del acta de infracción.

En la acta consta que el pesquero estaba arrastrando en zona prohibida, a unas 7,5 millas al norte del cabo Machichaco, frente a la costa vizcaína, y que desobedeciendo todas las indicaciones para detenerse que le hicieron desde la patrullera.

El abogado defensor, Manuel González Rodríguez, rechazó las alegaciones sobre infracción de pesca y desobediencia expresadas en el acta, se remitió a ciertas leyes pesqueras y a que los tripulantes del «Hermosa Primavera» no hicieron caso omiso a la patrullera, sino que no se apercibieron de las señales para su detención efectuadas desde la lancha.

Declararon en la vista los patronos de pesca y de costa del arrastrero santanderino, el mecánico y el cocinero José Ruiz, Juan Ramón Vázquez, Fernando Adolfo Carreras y Julián Pascual Fernández, respectivamente. Todos ellos coincidieron en afirmar que no advirtieron las señales de la patrullera y que los disparos se efectuaron sin previo aviso.

Delegarían al Gobierno vasco la solución al terrorismo

El partido Reformista delegará en el Gobierno vasco la ejecución de acuerdos previos para solucionar el problema de la paz en Euzkadi, de llegar al Gobierno de la nación.

El anteproyecto de ponencia sobre seguridad ciudadana que el congreso del partido debatirá en su congreso del próximo mes de noviembre, precisa que «nadie mejor que los vascos para solucionar el problema vasco».

«El Gobierno reformista —añade el texto— negociará con el Gobierno vasco, sean quienes fueren sus titulares, las condiciones políticas para la paz social en Euzkadi y delegará en dicho Gobierno y su presidente la ejecución de lo pactado y la dirección de las acciones correspondientes, poniendo a su disposición los medios estatales que se estiman necesarios».

El documento, propugna una profundización «sin megua de la unidad, de la dignidad, de la autoridad y de la soberanía del Estado, que no son ni pueden ser cuestiones negociables, en un camino de reconciliación nacional», y subraya que es absolutamente necesario «encontrar una vía pacífica para conseguir la paz y la convivencia normal en el País Vasco».

Datos divergentes sobre la participación en las mismas

Nueva jornada de movilizaciones en todo el país, contra la reconversión naval

Trabajadores de astilleros realizaron ayer movilizaciones en las ciudades afectadas por la reconversión naval mientras, en Madrid, el sindicato UGT negocia sus propuestas con la Administración.

Ciudades industriales como El Ferrol (La Coruña), Vigo (Pontevedra), Gijón (Asturias), Santander, Bilbao, Valencia y Cádiz vivieron una jornada de movilizaciones convocada por diferentes sindicatos, a excepción de UGT.

Ferrol y Vigo vieron reforzados sus dispositivos de seguridad y una compañía de reserva de la Policía Nacional, procedente de Toledo, acudió de madrugada a estas ciudades, en las que ayer tuvo lugar una jornada de huelga general.

En Vigo, segundo centro neurálgico del sector naval gallego, unos 1.500 obreros se han manifestado contra el desmantelamiento industrial.

En Ferrol, los efectivos policiales se han concentrado a la entrada de los astilleros de Astano, donde piquetes de trabajadores impidieron el paso de los obreros.

En Santander, CC.OO de Cantabria, que convocó un paro de 24 horas en el sector naval por la anunciada reconversión de los astilleros «Astander» y «Astilleros del Atlántico», se preparaba para la manifestación que tuvo lugar ayer tarde en las calles céntricas de la ciudad.

En Vizcaya, sindicatos y empresarios han ofrecido datos divergentes sobre la repercusión de la huelga general del sector del metal. Mientras los primeros estiman que más del 90 por ciento de las empresas del metal de Vizcaya han secundado la huelga general, los empresarios afirman que no



En Vigo, unas tres mil personas participaron en una manifestación convocada por los sindicatos

han parado más del 15 por ciento de los trabajadores.

El Gobierno civil de Vizcaya ha informado de que la huelga ha afectado al 20 por ciento de los trabajadores, sin que se hayan producido incidentes.

Representantes de los sindicatos CC.OO y ELA/STV, convocantes de la jornada junto a las centrales USO, LAB y CAT, han indicado a EFE que el paro ha sido prácticamente total en las empresas metalúrgicas vizcaínas.

Un portavoz del centro industrial y mercantil de Vizcaya indicó a EFE que el paro ha afectado de forma aislada a las empresas y que en zonas como el Duranguesado, Basauri, y Munguía la huelga ha sido escasa.

También los trabajadores de los astilleros de la bahía de Gijón secundaron ayer la huelga convocada por las centrales sindicales CC.OO, C.SI., USO y CNT.

La huelga tiene una especial incidencia en el astillero «Juliana Constructora Gijonesa», que es el único que mantiene encargos en su cartera de pedidos.

Representantes sindicales han manifestado la intención de rendir homenaje a la memoria del joven David Losa colocando una placa en el mismo lugar donde hoy hace una semana cayó muerto el joven tras ser alcanzado por un disparo.

CC.OO. ha informado a «EFE» de que los trabajadores de la factoría Aesa-Elcano, de Valencia, perteneciente al sector público, mantienen hoy un paro total de 24 horas. En Unión Naval de Levante (UNL), del sector privado, los trabajadores continúan su jornada laboral habitual.

Los trabajadores de los astilleros gaditanos no se han sumado a la huelga, aunque sí participaron en la manifestación pre vista para esta tarde en Cádiz.

Según el capitán general de la 5.ª Región Militar

En la actualidad no podría defenderse Ceuta y Melilla de un ataque marroquí

El capitán general de la V Región Militar, Manuel Álvarez Zalba, ha destacado que España no está en condiciones, en estos momentos, de defender Ceuta y Melilla de un posible ataque marroquí.

En el curso de los encuentros en el Corona de Aragón, organizados por EFE, el teniente general analizó el problema del terrorismo, la situación de los servicios de información del Ejército, y el tratado libio marroquí, que militarmente —dijo— afecta muchísimo a España.

Álvarez Zalba, que habló en todo momento a título personal, precisó que, a su juicio, «posiblemente el tratado de Libia con Marruecos haya influido en la decisión de elaborar un nuevo plan estratégico conjunto».

Aunque reconoció que el tratado está «más orientado contra Argelia que contra España», subrayó que «cada uno puede pensar lo que quiera, pero nos preocupa bastante por las plazas de Ceuta y Melilla» y puntualizó: «No tenemos fuerzas para defenderlas desde dentro ante una ocupación marro-

quí. Habría que hacerlo atacando».

En este sentido, señaló que España no contaría con el apoyo de EE.UU. en un hipotético conflicto con Marruecos. «De hecho —precisó— no nos dejaron utilizar los carros M-48 durante la marcha verde, lo que nos obligó a comprar la «caca» de los AMX-30».

Aventuró Álvarez Zalba que Marruecos —que ya ha empezado a reforzar su potencial bélico— «pronto asomará las orejas del lobo en cuanto a Ceuta y Melilla», y, tras reconocer que hay razones geográficas que hacen que parezcan relativamente lógicas las reivindicaciones de Marruecos, puntualizó: «Aunque nuestras plazas de soberanía geográficamente son africanas, Ceuta siempre fue española y sólo Melilla conoció algún período de dominio musulmán».

El teniente general, que contestó abiertamente todas las preguntas que se le plantearon, afirmó rotundamente que «si España entra en la OTAN, no se puede admitir que otro país tenga una base militar en territorio

español», y argumentó que si siguiera la soberanía británica sobre el Peñón de Gibraltar después de la incorporación de España en la OTAN y la CEE, «se demostraría que no tenemos política exterior».

No obstante, dejó abierta la posibilidad de que Gibraltar se convierta en base de la OTAN, lo que a su juicio relanzaría las presiones marroquíes sobre Ceuta y Melilla «y la OTAN desgraciadamente son los Estados Unidos, que tienen un tratado con Marruecos», indicó.

Manuel Álvarez Zalba calificó de «estupidez militar increíble» que la OTAN no se plantee el dominio de las costas del Mediterráneo en África del Norte «porque —aseguró— no se controla ningún mar sin tener el dominio de todas sus riberas».

Se lamentó el teniente general de que Europa no haya conseguido una cohesión y potencial militar suficiente, «porque tanto a la URSS como a EE.UU. les preocupa muy poco que los misiles nucleares caigan sobre París, Londres o Madrid mientras no lo hagan en su propio territorio», matizó.

Más de mil enmiendas a la Ley del Poder Judicial

La Ley orgánica del Poder Judicial se configura como una de las más contestadas entre los grupos parlamentarios del Congreso, desde que se inició la actual legislatura.

Así se desprende de las más de mil enmiendas presentadas por los diferentes grupos de la Cámara a esta ley, cuyo plazo de presentación terminó ayer martes.

La oposición conservadora ha presentado una enmienda de devolución del proyecto al Gobierno, con texto alternativo, de los diputados José María Ruiz Gallardón y Oscar Alzaga, que será dado a conocer hoy.

La filosofía central de esta enmienda de totalidad del grupo Popular se basa en su criterio de que el proyecto del Gobierno «atenta contra la independencia» de la justicia.

Los nacionalistas vascos interponen también una enmienda de devolución del proyecto, así como doscientas treinta a su articulado.

Minoría Catalana presenta cerca de trescientas enmiendas a todos los capítulos de la ley que, según su portavoz, José María Trías de Bes, «casi configuran» un texto alternativo al proyecto.

El grupo Socialista presenta un centenar de enmiendas al texto de la ley, cuya filosofía es «modernizar» la justicia, y mejorar técnicamente el proyecto, afirmó a EFE Francisco Granados, ponente de la ley.

Los capítulos más conflictivos del proyecto afectan al sistema de elección de los consejeros del Poder Judicial, extensión de las facultades sancionadoras y disciplinarias del Consejo General, supresión de la Audiencia Nacional y Territoriales, así como acceso a la categoría de juez.

Primeros ejercicios militares de España y Marruecos

Marruecos y España realizan su primer ejercicio militar combinado, en el que participan «unidades de combate aéreo de los dos países, así como sus respectivos sistemas de defensa aérea».

Asisten al ejercicio, denominado «Atlas 84», el teniente general José Santos Peralba, jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire español, y su colega marroquí, el coronel mayor Mohamed Kabaj, inspector de las fuerzas reales del aire de Marruecos.

Hoy llegará en visita oficial a Marruecos el ministro español de Defensa, Narcis Serra, pero el portavoz de su departamento precisó ayer en Madrid que este viaje es independiente del que realiza el teniente general Santos Peralba y estaba previsto desde hacía largo tiempo.

«Atlas 84» es la primera operación militar con participación de fuerzas de los dos países, pues hasta ahora solo se habían celebrado ejercicios militares de uno de ellos con asistencia de observadores militares del otro.

El objetivo del ejercicio es «aumentar la capacidad de planificación, mando y evaluación de las operaciones combinadas entre los dos Ejércitos del Aire, así como la evaluación de las capacidades táctica y operacional».

Admiten que Helmut Kohl recibió dinero de «Flick»

El secretario general de la Unión Cristianodemócrata Alemana (UDU), Heiner Geissler, admitió ayer en Bonn que el canciller federal, Helmut Kohl, recibió durante los años setenta dinero del consorcio «Flick» destinado a las arcas de su partido.

Geissler calificó ese hecho de «totalmente normal» y explicó que el Partido Cristianodemócrata, como cualquier otro, dependía de ese tipo de donativos de empresas para poder funcionar.

Kohl, cuyo nombre aparece citado varias veces en la listas de «Flick» comparecerá el próximo 7 de noviembre ante la comisión parlamentaria encargada de investigar el escándalo de los sobornos.

El secretario general de la «CDU» acusó, por otro lado, a la actual oposición socialdemócrata de intentar involucrar a Kohl en el tema de la exención tributaria concedida al parecer ilegalmente a «Flick» a mediados de los años setenta.

Según Geissler, los responsables de aquella exención, por la que el consorcio se ahorró más de 285 millones de dólares de impuestos al fisco a raíz de la inversión en el extranjero de parte de los beneficios de la venta de un paquete de acciones de la «Daimler Benz», fue el ex-canciller federal socialdemócrata Helmut Schmidt y sus ministros de Hacienda y Economía.

El escándalo de los sobornos ha causado hasta ahora dos víctimas políticas: El dirigente liberal y ministro de Economía Bajo Schmidt, Otto Lambsdorff, se vio obligado a dimitir el pasado mes de junio mientras que el presidente del Bundestag Rainer Barzel, cristianodemócrata, se vio obligado a dejar su puesto la pasada semana.

Primera huelga nacional en Chile contra Pinochet

Con una notable disminución de la locomoción colectiva se inició ayer en Santiago la primera huelga nacional convocada por el opositor comando nacional de trabajadores.

Tras una jornada que se caracterizó por enfrentamientos entre civiles y policías en diversos sectores de la capital, en algunos barrios de Santiago se podía observar restos humeantes de fogatas y piedras y troncos de ramas de árboles que sirvieron como barricadas a grupos de manifestantes.

A la ausencia del transporte colectivo de pasajeros que en algunas líneas de transporte fluctúa entre un 70 y un 90 por ciento, según dirigentes de esa actividad, se sumó el gran absentismo escolar observado en un recorrido por los principales centros educativos de la capital.

En algunas estaciones de servicio y terminales de recorrido de autobuses se observó, también, un especial resguardo policial en prevención de atentados y como una forma de resguardar a empresarios y chófers que deseen salir a trabajar.

Durante la protesta a que convocó el bloque socialista se registraron diversos enfrentamientos entre manifestantes y la Policía.

Los incidentes más graves ocurrieron en el centro de Santiago y en los alrededores de las escuelas universitarias.



Siles Zuazo termina huelga sin pena ni gloria. — El presidente boliviano, Hernán Siles Zuazo, concluyó la huelga de hambre que declaró el jueves por la noche para exigir a la oposición política una concertación social que enfrente en forma conjunta la crisis económica y fortalezca la democracia. Siles Zuazo aceptó la iniciativa de la conferencia episcopal de Bolivia para propiciar un diálogo amplio entre los diferentes sectores representativos de esta nación en un clima de conciliación nacional. Al suspender anteanoche su extrema medida, Siles Zuazo hizo patente su convencimiento de que el apoyo voluntario de cuatro días que se impuso cumplió con los objetivos de posibilitar un estado de reflexión y de paz a favor de la unidad de los bolivianos. Visiblemente cansado, el primer mandatario boliviano, que tiene 70 años, abandonó el palacio de Gobierno, donde estaba recluido desde el jueves. La conferencia episcopal, de indudable influencia en las decisiones políticas de esta nación, se reunió con el presidente para exhortarle a suspender la huelga de hambre. La cúpula de la Iglesia Católica se manifestó en desacuerdo con la drástica determinación presidencial, pero mostró su comprensión hacia la decisión del primer mandatario. La poderosa Central Obrera Boliviana (COB) calificó la decisión de Siles Zuazo de «inútil» para enfrentar los graves problemas que afectan a la nación. La cúpula de los sindicatos instó a Siles Zuazo a suspender su decisión y esforzarse en la adopción de medidas que afronten el avance de la crisis económica.

«No» rotundo de Peres a Yaser Arafat

El Foering Office se pronuncia a favor del reconocimiento árabe de Israel

El ministro británico de Relaciones Exteriores, Sir Geoffrey Howe, partió ayer de Israel con un mensaje del líder laborista Simon Peres para el Rey Husein de Jordania, y un «no» rotundo para Yaser Arafat.

Howe se entrevistó con cinco personalidades palestinas de Cisjordania y Gaza ocupadas, en el consulado británico de Jerusalén.

«El ministro se limitó a escucharnos más que a emitir sus opiniones», dijo al término de la reunión el ex-alcaldé de Gaza, Rashad A-Shawa, quien añadió que Howe apoya la causa de su pueblo y se manifestó «muy satisfecho».

Durante una cena que le ofreció su colega israelí Isaac Shamir, Howe se pronunció a favor del derecho de Israel al reconocimiento árabe «dentro de fronteras seguras», y por la autodeterminación del pueblo palestino.

Mientras Peres y el jefe de la diplomacia israelí rechazaron cualquier tipo de negociaciones con la OLP, Howe dijo que «los palestinos tienen derecho a elegir a sus representantes, así sean de la OLP», y exhortó al nuevo Gobierno de Israel a congelar la política de asentamientos judíos en Cisjordania y Gaza para promover las negociaciones de paz.

Peres, por su parte, manifestó que «hace dieciocho años que el presidente de la OLP, Yaser Arafat, ha conducido al pueblo palestino a la nada», y añadió que «Arafat no está preparado para negociar la paz con Israel».

El primer ministro israelí, en relación con la política de Europa en Oriente Medio, expresó a Howe que «no se puede imponer la democracia con un revólver, ni los valores de Occidente a una socie-

dad que no los siente como importantes para ella».

«Arafat no está en condiciones de tomar medidas audaces por la paz, por lo que todo apoyo a la OLP significa alentar a los grupos extremistas a costa de los moderados», dijo Peres a Howe, según informa el diario israelí «Haaretz».

En medios oficiales de Israel se cree que Murphy comenzará su tarea efectiva después de las elecciones norteamericanas de la próxima semana.

Geoffrey Howe, que llegó a Israel después de una breve escala en Beirut, prometió reconsiderar las ventas de armamento inglés a los Estados Arabes, y afirmó que su Gobierno está «revisando» el embargo de armas impuesto en 1982 a Israel tras la invasión al Líbano.

Nicaragua: conservadores, a las urnas con problemas

Las tendencias políticas conservadoras no estarán excluidas de las elecciones nicaraguenses del próximo domingo, pero la decisión del partido Conservador Democrático (PCD) de ratificar su asistencia a las urnas ha provocado serios problemas en el seno de ese grupo.

El conservadurismo, una de las dos tendencias políticas tradicionales de Nicaragua, junto con el liberalismo, se encuentra dividido en dos sectores: uno, excluido del proceso electoral e integrado en la opositora Coordinadora Democrática Nicaraguense (CDN) y otro, el PCD, que ha confirmado su participación electoral.

Shamir pidió a Howe el apoyo de Gran Bretaña para la defensa de las exportaciones agrícolas de Israel a la Comunidad Económica Europea, tras el ingreso de España y Portugal.

El ministro británico dijo que su país, aún después del ingreso de España y Portugal, defenderá un «mercado abierto» a las exportaciones agrícolas de Israel.

Prometió asimismo a Shamir estudiar la posibilidad de promover una ley contra el boicot árabe a empresas que comercian con Israel, ya existente en los EE. UU. y Francia.

Shamir, por su parte, afirmó que el boicot económico árabe «es una de las manifestaciones del terrorismo internacional, es un terrorismo contra el comercio libre».

Clemente Guido, máximo representante de este último sector y candidato presidencial del PCD, zanjó anoche una discusión sobre la validez de la turbulenta convención nacional que los conservadores celebraron el pasado domingo.

En esa reunión, sectores que presentaron una moción para vincular la participación electoral del PCD al cumplimiento de una serie de condiciones políticas por parte del Gobierno sandinista fueron abucheados y desplazados por decenas de jóvenes del partido, que interrumpieron a gritos la sesión.

Los ministros de la OPEP libran la batalla de las cuotas

La conferencia ministerial de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) libra la batalla de las cuotas para repartir entre los 13 estados miembros la reducción global de la producción en 1,5 millones de barriles diarios.

La primera sesión plenaria de ayer duró dos horas y media sin ningún resultado concreto, debido principalmente a la resistencia de Nigeria a aceptar la disciplina de la organización y alinear nuevamente sus precios con los oficiales.

El presidente de esta conferencia consultiva, el ministro indonesio del Petróleo doctor Subroto, declaró que se había escuchado con atención las argumentaciones económicas del ministro nigeriano, pero «también tratamos de hacerle comprender que los países miembros deben cumplir sus decisiones y soportar sus consecuencias».

Subroto se declaró satisfecho del desarrollo de los trabajos y afirmó que «se han realizado progresos y confiamos en que alcancemos un acuerdo satisfactorio para todos».

Hallan el cadáver del reverendo Popieluzsko

El cadáver del sacerdote Jerzy Popieluzsko, asesinado por tres miembros de los servicios secretos de la Policía polaca fue encontrado ayer en un depósito de agua helado cercano a la localidad de Wloclawek, dijo la televisión polaca citando al Ministerio del Interior.

El cadáver fue hallado en una reserva de aguas del río Vistula por hombres ranas de la Policía, cuando se cumplen 11 días desde que ocurrió su secuestro, añadió la televisión.

Peres: «Varios meses» para evacuar el Líbano

El primer ministro israelí, Simón Peres ha declarado que su Gobierno aprobó ya la decisión de negociar la evacuación militar del Líbano, pero el proceso llevará «varios meses», dijo a parlamentarios del comité de Defensa.

«Y no me preguntéis todos los días cuántos serán los meses», dijo el líder laborista «Mapam» en la comisión parlamentaria.

En medios oficiales de Jerusalén, ha informado radio Israel, se fortalece la impresión de que el Gobierno de Siria está dispuesto a negociaciones para concretar la evacuación militar del «Tshah».

¿QUIERES TRABAJAR CON NOSOTROS PARA LA JUSTICIA Y LA PAZ? pide información a:
JUSTICIA Y PAZ
Rivadeneya 6, 10°
Barcelona Tel 3176177

NUEVO**RENAULT 11 GTC****GRAN JUGADA
EN PRECIO.****712.000 Ptas. F.F. / Motor 1.237 cm³.**

La gama Renault 11, presenta ahora una nueva versión: Renault 11 GTC. 1.237 cm³. Asientos monoguías multirregulables. Capacidad del maletero: desde 402 dm³ hasta 1.200 dm³. Y un precio inmejorable dentro de su categoría.

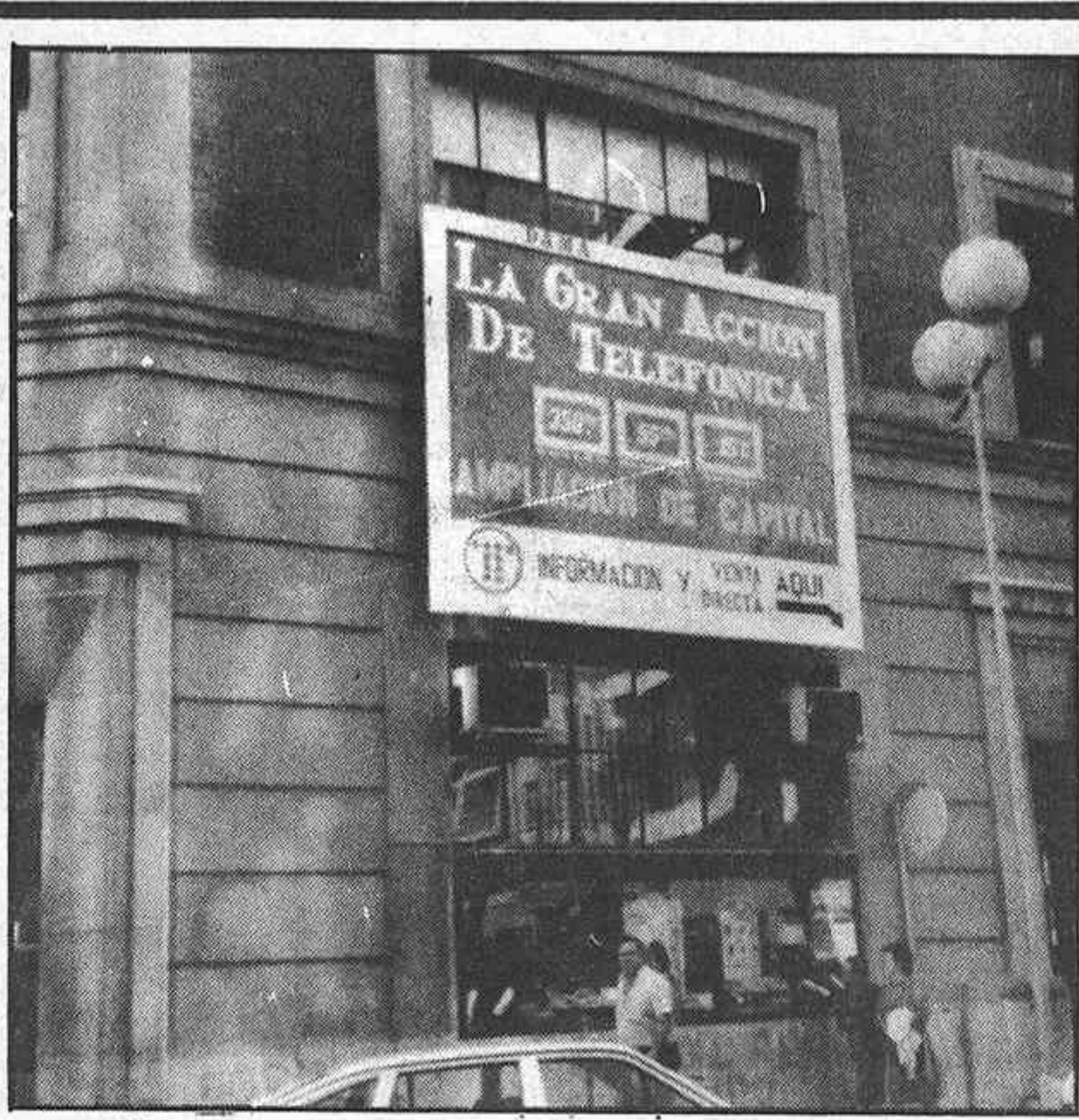


Más de 1.400 puntos de asistencia en toda España.
Financiación: Hasta 3 años con Renault Financiaciones.
Leasing: Hasta 3 años con Renault Leasing.

GAMA RENAULT 11

GTL (5 puertas/gasolina), 1.397 cm³, 60 CV DIN.
TSE (5 puertas/gasolina), 1.397 cm³, 72 CV DIN.
Elevallas delanteros eléctricos.
GTD (5 puertas/Diesel), 1.595 cm³, consumo 4,4 L por cada 100 Kms. a 90 Km/h.
GTC (3 puertas/gasolina), 1.237 cm³.
GTS (3 puertas/gasolina), 1.397 cm³.
TURBO (3 puertas/gasolina), 1.397 cm³, 105 CV DIN.
Velocidad máxima 186 Km/h.

**RENAULT 11
JUEGA DURO.**



La ampliación de capital de Telefónica.— Para facilitar la información y venta de las nuevas acciones de Telefónica se ha abierto una oficina en la avenida Rey Don Jaime, para atender directamente a las personas interesadas en invertir sus ahorros en la primera empresa del país.

Las condiciones de la emisión son de 1 acción nueva por cada 9 de las existentes, al tipo del 70%, o sea, 350 ptas. por cada acción, cuyo valor nominal es de 500 ptas., y una desgravación fiscal del 15%.

El plazo para la suscripción finaliza el 11 de noviembre.

La respuesta que ha tenido en Castellón ha sido muy positiva, alcanzando niveles de contratación superiores a los obtenidos en la anterior ampliación de capital.

El PDP quiere un mejor trato fiscal a la familia

El senador del PDP José María García Royo ha presentado una proposición de ley, sobre mejora en el tratamiento fiscal a la familia en el impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF).

Según García Royo, esta proposición evitaría la discriminación de los matrimonios con dicho impuesto, aumentando, por una parte, las deducciones familiares y, por otra, fijando su adaptación temporal de un modo objetivo.

La deducción por matrimonio, de acuerdo con la proposición, debería quedar fijada en la cantidad resultante de multiplicar el salario mínimo interprofesional anual por el tipo mínimo aplicable al mismo año.

Entiende García Royo que este sistema es más justo al quedar libre el salario mínimo del impuesto sobre la renta, porque a medida que aumenta dicho salario, aumentará de forma paralela la deducción.

La proposición contempla también un mecanismo similar para las deducciones por hijos, por sujetos mayores de 70 años, y por disminuidos físicos o psíquicos.

Otra deducción por motivos familiares se refiere a las cantidades abonadas en concepto de educación de los hijos.

La URSS no enviará más combustible al Reino Unido

La Unión Soviética ha decidido suspender por tiempo indefinido todos sus suministros de combustibles a Gran Bretaña, en solidaridad con los mineros británicos en huelga.

La decisión, según se anunció ayer oficialmente, ha sido tomada por los sindicatos de la URSS, cuyos miembros no cargarán ningún buque destinado a transportar carbón de hulla o petróleo a Gran Bretaña.

La iniciativa de los sindicatos fue aprobada por las organizaciones del comercio exterior soviético, que incumplirán así los contratos que tenían firmados con Londres.

La Unión Soviética había exportado a Gran Bretaña en 1983 petróleo por 530 millones de dólares y esa cifra tenía este año tendencia al aumento.

Desde el comienzo de la huelga de los mineros británicos los medios oficiales soviéticos y los sindicatos de la URSS han expresado su solidaridad con los huelguistas y criticado duramente a la primera ministra Margaret Thatcher.

Unos 50 mineros británicos, junto con sus familiares, se encuentran descansando en el mar negro soviético desde hace unos 20 días, invitados por los sindicatos de la URSS.

Los ingresos españoles por turismo en los nueve primeros meses de este año superaron los 5.900 millones de dólares, lo que ha supuesto un aumento del 11,9 por ciento respecto al mismo período del pasado año.

En cuanto a la campaña del próximo año, ya está preparado el plan de marketing del turismo español que estará dirigido principalmente a la búsqueda del turismo de calidad.

La Bolsa

Todos a vender

En la jornada de ayer la Bolsa se mostró en un ambiente de bajas profundas que fueron de mayor intensidad en el sector eléctrico, cuyo índice parcial bajó menos 5,17. También los químicos bajaron menos 3,24 y en la proporción de dos puntos hubo varios sectores del mercado.

La Bolsa, ofreció, pues, un panorama poco alentador, con bajas extendidas que alcanzaron también al grupo bancario.

De un total de 144 valores contratados en renta variable, 14 suben, 63 bajan y 67 no varían.

En Valencia, la segunda sesión semanal se caracterizó por la completa retirada de la escasa demanda para dar paso a una fuerte corriente vendedora, presente en todos los grupos del mercado, y de forma particular en los de electricidad y banca.

Se han negociado 67 valores, de los que 42 repiten; bajan 23 y sólo dos suben.

El grupo eléctrico tiene fuertes pérdidas que llegan a ser de tres

enteros en Unión-Fenosa, 2,75 en Iberduero; 1,50 en Hidrola e Hidruña, 1,75 en Fecca y de uno en Sevillana.

Hay bajas también en Altos Hornos y Asland, que pierde nueve enteros; Explosivos baja uno y tres cuartos; y Valenciana de Cementos repite. Telefónica pierde uno.

En la banca sólo hay repeticiones y pérdidas. Estas llegan a ser de 12 puntos en BNP, siete en Vizcaya, 6 en Banesto, 5 en Popular, 4 en Zaragoza y 3 en Central y Valencia. Las repeticiones finalmente abundan en las inmobiliarias y la inversión mobiliaria.

En el mercado de pagarés se negociaron 33 efectos por 22,25 millones. La partida mayor es de RENFE, al 13,30 por ciento de intereses.

Indices

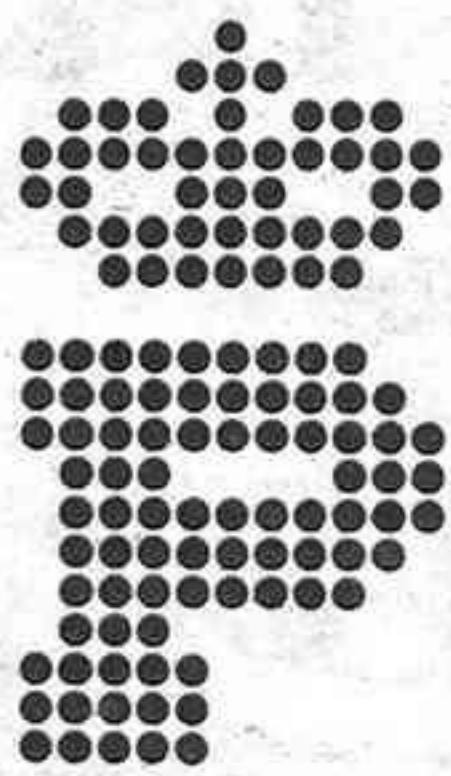
Madrid.— 141,81 (-2,21)
Barcelona.— 155,38 (-2,72).
Bilbao.— 155,18 (-2,50).
Valencia.— 615,65 (-3,02).

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS			NAVIÑAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya	428,00		Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—		Unión Naval de Levante	—
Banco de Bilbao	340,00		Metro de Madrid	—
Banco Central	346,00			
Banco Español de Crédito	349,00		QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Europeo de Negocios	—		Cristalería Española	—
Banco Exterior de España	212,00		Cros	—
Banco F. Industrial INDOBAN	409,00		Energía e Indus. Aragonesas	114,75
Banco de Fomento	190,00		Española de Oxígeno	580,00
Banco Hispano Americano	237,00		Española de Petróleos CEPSA	139,00
Banco Ibérico	—		Fosforera Española	183,00
Banca López Quesada	—		Hidro-Nitro Española	—
Banco Mercantil e Industrial	—		Ibys	—
Banco Popular Español	385,00		Insular del Nitrógeno	—
Banco Rural	—		Perfumería Gal	—
Banco de Santander	325,00		Papelera Española	52,00
Banco Urquijo	—		Papeleras Reunidas	—
Banco de Valencia	145,00		Petroliber	—
Banco Zaragozano	223,00		Sarrío, Papelera de Leiza	67,00
Unión Industrial Bancaria	—		Sniaace	—
Bankinter	226,00		Unión Explosivos Río Tinto	34,50
Banco Comercial	129,00		Unión Resinera Española	230,00
Banco Herrero	805,00			
Banco Pastor	246,00		SEGUROS	
			La Estrella	—
ALIMENTACION-			La Unión y el Fénix Español	421,00
Azucarera de España	155,00			
El Águila Fábrica de Cervezas	248,00		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Ebro, Azúcares y Alcoholes	—		Altos Hornos de Vizcaya	27,00
			Astilleros Españoles	—
ELECTRICAS			Auxiliar de Ferrocarriles	130,00
Electra de Viesgo	214,00		Citroën Hispania	—
Eléctrica de Langreo	—		Duro-Felguera	307,00
Eléctricas R. de Zaragoza	148,00		Empresa Nacional Aluminio	—
Fecca	62,25		Española del Zinc	—
Fenosa	—		Fasa-Renault	113,00
Hidroeléctrica del Cantábrico	212,25		Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica de Cataluña	59,75		Material y Construcción	90,50
Hidroeléctrica Española	72,75		Metalúrgica de Santa Ana	—
Iberduero	78,50		Minero Metal-Los Guindos	—
Salto del Nansa	360,00		Minero Siderúr. de Ponferrada	44,00
Sevillana de Electricidad	65,75		Nueva Montaña Quijano	—
Unión Eléctrica	63,00		Seat	—
			SOCIEDADES DE INVERSION	
INMBS. Y CONST. CEMENTOS			Cartinbao	177,00
Bami	—		Cartisa	298,00
Ceisa	—		Ceivasa	—
Cementos Alba	343,00		Fibansa	—
Cementos y Portland Asland	170,00		Finsa	—
Dragados y Construcciones	159,00		General de Inversiones	—
El Encinar de los Reyes	575,00		Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	212,00		Invatisa	—
Inmobiliaria Simane	—		Popularinsa	—
Inmobiliaria Urbis	61,00		Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	—		Esp. de Inversiones	128,00
Portland Valderrivas	348,00		Figranvisa	—
Urbanizadora Metropolitana	385,00			
Valenciana Cementos Portland	—		VARIOS	
Vallehermoso	54,50		Central Inversión Crédito CIC	—
Eurobuilding	61,00		Española Acumulador TUDOR	—
			Femsa	—
MONOPOLIOS			Finanzauto	189,00
Campsa	250,00		Finanzauto y Servicios	—
Tabacalera	138,00		Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	95,00		Marconi Española	—

Mercado de divisas

	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	171,32	171,68
1 Franco francés	18,28	18,33
1 Libra esterlina	206,74	207,86
1 Marco alemán	56,03	56,24
100 Liras italianas	9,03	9,06
100 Escudos portugueses	103,92	104,27



PAGARES DEL TESORO

Tipos de interés medio ponderado en la subasta del 25 de Octubre

A 12 meses: 12,90% A 18 meses: 13,37%

Nueva emisión

Sábado 10 de Noviembre de 1984.

Fechas de amortización

8 de Noviembre de 1985 (363 días).

9 de Mayo de 1986 (545 días).

Las peticiones de Pagarés deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 6 de Noviembre.

El pago se hará el sábado 10 de Noviembre hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. (Una hora antes en Canarias).

Inversión mínima desde 500.000 pesetas, pero como el interés se cobra por diferencia entre el valor nominal del Pagaré y el precio de compra, se puede adquirir un Pagaré del Tesoro por una cantidad apreciablemente menor.

Información

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los despachos de los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



El Castellón debe puntuar en el Miniestadi

El Barcelona Atlético, un equipo goleado en los últimos encuentros

El C.D. Castellón se desplaza hoy a Barcelona, donde mañana jueves debe disputar ante el filial azulgrana el encuentro correspondiente a la tercera jornada del campeonato nacional de Liga de Segunda División, aplazada en su día como consecuencia de la

huelga mantenida por los jugadores profesionales. Se trata de una oportunidad para que los albinegros logren, por primera vez en esta Liga, puntuar en uno de sus desplazamientos, ante un conjunto que está demostrando una gran irregularidad en su terreno.

La diferencia abismal entre el Castellón que juega en Castalia y el que lo hace fuera, quedó nuevamente de manifiesto en ese encuentro del pasado sábado en el Santiago Bernabeu ante el Castilla. Allí se perdió la oportunidad de puntuar, oportunidad que mañana vuelve a presentarse con la disputa de esa tercera jornada de Liga aplazada en su día. El Barcelona Atlético será su rival en esta ocasión y el encuentro se disputará en el Miniestadi a partir de las doce de la mañana.

Si para los albinegros puede suponer, o debe suponer, la conquista de sus primeros positivos en la Liga, para el filial azulgrana el encuentro se presenta como una oportunidad de iniciar la recuperación en la tabla clasificatoria y superar el bache por el que está atravesando en estos momentos.

Cuatro jornadas sin ganar

El Barcelona Atlético inició bastante bien la competición, incluso se mantuvo en los primeros lugares de la tabla, sin embargo, en estos momentos lleva cuatro jornadas sin conocer la victoria. Por si esto fuera poco, en estos cuatro últimos partidos ha encajado nada menos que quince goles y tan solo ha marcado tres.

Los dos últimos encuentros disputados en su campo ha cosechado abultadas derrotas, frente al Cádiz y el Celta. Indudablemente estos resultados negativos han incidido en la moral de los jugadores, que esperan lograr un buen resultado frente al Castellón para iniciar de esta forma la recuperación en la tabla clasificatoria.

El Castellón, que con tanta facilidad golea en su estadio, en los desplazamientos tan solo ha



Este año el filial azulgrana se muestra muy endeble en su feudo

marcado un gol, precisamente el sábado en Madrid y de penalty.

El entrenador del Barcelona Atlético, Martínez Vilaseca, no podrá contar para este encuentro frente al Castellón con el defensa Fradera, que se ha resentido de una lesión, ni con el amateur Carreras que deberá cumplir un partido de sanción. Sin embargo, recupera al centrocampista Leiva.

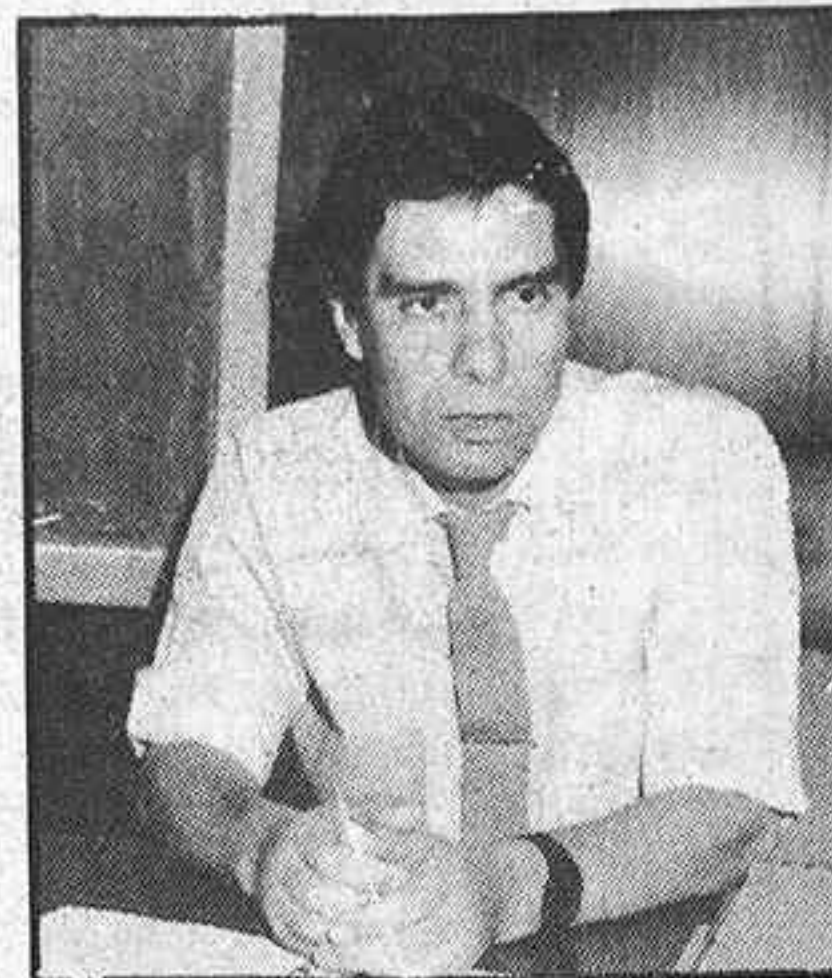
La alineación probable que presentarán los azulgraneros será la formada por: Covelo; Comas, Guillén, Alvera, Gil, Valor, Pedraza, Valentín; Cañizares, Vilarroya y Gonzalo.

El C.D. Castellón, que iniciará esta tarde su desplazamiento a Barcelona, realizará por la mañana un último entrenamiento, al término del cual, Antonio Torres, dará a conocer la lista de jugadores que viajan y posiblemente la alineación. Se espera que la misma ofrezca algunas variaciones respecto a la que jugó el pasado sábado ante el Castilla. Para este encuentro el técnico ya podrá contar con García Hernández, una vez cumplidos los dos partidos de sanción que le impusiera el Comité de Competición tras su expulsión en Huelva, y que seguramente estará en el once inicial.

El equipo albinegro tiene que puntuar en el Miniestadi para lograr situarse cómodamente en la tabla clasificatoria, a la espera de esos importantes encuentros que tiene que jugar en su estadio y para afrontarlos con una mayor tranquilidad.

El primero de estos encuentros será el próximo domingo frente al Tenerife, que se jugará a las cuatro y media de la tarde. Por lo que respecta al partido de Copa del Rey ante el Alzira, encuentro de ida que se jugará el próximo día 7, la hora de comienzo se ha fijado a las nueve de la noche.

A. V.



Juan Montero

Juan Montero: «El nivel del fútbol sala es dispar»

Juan Montero, seleccionador nacional de fútbol sala, estuvo en Castellón donde ofreció una conferencia-coloquio sobre este deporte que está en auge en nuestro país.

Al seleccionador nacional de fútbol sala nos comentaba cuál era el nivel del fútbol sala en estos momentos en España: «Ahora mismo es muy dispar, cambia mucho de ver jugar a un equipo de Levante que uno del norte o a otro del centro. Pienso que con esta liga nacional se va a equiparar el nivel y de este contacto continuo con los equipos va a conseguir elevarse un tanto».

—En cuanto al nivel internacional de nuestra selección, ¿En qué lugar nos podemos situar?

—Estoy plenamente convencido de que después de las grandes potencias, que son Brasil y Paraguay, nosotros podemos competir con cualquiera; lo hemos demostrado en el campeonato mundial universitario, donde fuimos terceros, después de perder únicamente con Brasil por 5-2 y con Paraguay por 4-2, al resto les ganamos. Sinceramente creo que con poco que nosotros podamos trabajar y hacer las cosas de una forma seria y coherente, podemos estar en la cabeza de Europa y compitiendo con el resto.

Uno de los aspectos tratados por Juan Montero en Castellón fue el de la creación de una escuela de entrenadores. ¿En qué consiste?

—Esto es un paso que considero fundamental para la progresión del fútbol-sala; no hay que dudar de que no hay técnicos en fútbol-sala, en la medida que nosotros quisiéramos y tampoco jugadores en esta misma medida.

EL CLUB DE TENIS CASTELLON OFRECERA EL PROXIMO DIA 3, EN EL CLUB NAUTICO, UNA CENA HOMENAJE A LOS CAMPEONES REGIONALES:

MANUEL GUILLEN BARBERAN
DOMINGO GIMENO PEÑA
MANUEL SUAREZ SOBRADO
ROMAN VIDAL CASTELLTORT
Y EQUIPO COPA FEDERACION

AL MISMO TIEMPO SE HARA LA ENTREGA DE TROFEOS DEL CAMPEONATO SOCIAL ABSOLUTO «TROFEO ELS BELTRANS» Y CAMPEONATO VETERANOS JUNIORS «TROFEO DEPORTES TRAVER». LOS SOCIOS INTERESADOS PUEDEN RETIRAR LAS INVITACIONES EN LAS OFICINAS DEL CLUB'

CALENDARI DE VACUNACIONS		CALENDARIO DE VACUNACIONES					
	Tétanos Tetanosis	Difteria	Tosferina Tosferina	Polio- mielitis	Paro- tíficis	Polio- Sarampión	Rubola Rubéola
3 MESOS							
5 MESOS							
7 MESOS							
15 MESOS							
18 MESOS							
6 ANYS							
11 ANYS							
14 ANYS							

GENERALITAT VALENCIANA
Conselleria de Sanitat, Treball i Seguretat Social

Programa de VACUNACIÓ Gratuïta

Vacúnales!

SI VACUNAS A TUS HIJOS CON CARACTER PRIVADO, COMUNICALO TAMBIEN A TU AYUNTAMIENTO CON LA CORRESPONDIENTE HOJA DE CONTROL.

GENERALITAT VALENCIANA
Conselleria de Sanitat,
Direcció General de Salut

Programa de VACUNACIÓ Gratuïta

LA QUINIELA

Por Antonio Herrero

Jornada de signo casero

1.- Hércules-Málaga. Antes de efectuar los pronósticos de la décima jornada convendría tener en cuenta los resultados de la tercera, aplazada por la huelga de futbolistas y que se disputará el jueves uno. Gran equilibrio de fuerzas entre alicantinos y malagueños, igualados en puntuación, vaticinando un marcador final con pocos goles. Mínimo triunfo del equipo herculano o empate. **1 X.**

2.- Barcelona-Valencia. Dada la clasificación actual de el Barça y el Valencia y la tradicional rivalidad entre ambos, es el partido más interesante del próximo domingo. El conjunto blaugrana, líder invicto, intentará vencer para afianzarse en su privilegiada posición y aunque el conjunto antes blanco y ahora tricolor querrá continuar invicto en sus salidas, preveo que será derrotado en el Nou Camp. **1.**

3.- Valladolid-Murcia. Al ser muy raro que cualquier equipo pierda tres veces consecutivas en su feudo —el Valladolid perdió en el Nuevo Zorrilla, primero con el Elche y después con Osasuna— y además el Murcia, acusando importantes bajas, es colista en solitario y con siete peligrosos negativos, aún señalando el triunfo vallisoletano como el signo más probable, no descarto las tablas finales. **1 X.**

4.- Gijón-At. Madrid. El cuadro gijonés, rejuvenecido en su formación titular y bien dirigido por Novoa, competente técnico, está empezando a cuajar, figura con dos positivos y tras el Valencia es el menos goleado. El cuadro entrenado por Luis Aragonés, con idénticos puntos reales que su oponente, luego de perder frente al líder, está sin positivos, ni negativos. El primer gol podría ser decisivo o poco menos. **1 X.**

5.- Sevilla-Real Sociedad. El equipo sevillista al responder como conjunto y por las magníficas actuaciones de Buyo, Francisco y Moisés, con Montero sus jugadores de más clase, derrotó

al Betis, su clásico rival. No descarto ninguno de los tres signos posibles, pues aunque el Sevilla duplica la puntuación de la Real, a ésta se le dan bien los estadios sevillanos y tratará de borrar sus dos negativos. **X 1 2.**

6.- Santander-Osasuna. Tanto santanderinos como pamploñicos fueron derrotados en la última jornada, el Racing por goleada, en el estadio del Español y Osasuna, en casa, por la mínima ante el Athletic. Es pronosticable la victoria del equipo montañés, más necesitado de puntos que su adversario, el equipo navarro, pero arriesgo en el pronóstico al prever solamente la igualada. Equis fija. **X.**

7.- Zaragoza-Elche. El conjunto mañico tiene plantilla, conjunto y calidad para ir mejor clasificado de lo que va. Quizás acuse todavía los nuevos métodos del italiano Ferrari, su actual entrenador y los traspasos de Salva y Valdano. El Elche, pese a su última derrota, mejoró después de unos pésimos comienzos. El Zaragoza no debe incrementar sus dos negativos y creo que acabará venciendo al conjunto ilicitano. **1.**

8.- Ath. Bilbao-Betis. El actual campeón enmendó su floja trayectoria liguera ganando en Pamplona, pero aún tiene un punto negativo y es de los menos goleadores. El cuadro bético al perder el domingo pasado quedó con puntuación neutra, pero hasta ahora puntuó en todas sus salidas. ¿Perderán los discípulos de Alzate en San Mamés? Es algo más factible el triunfo de los pupilos de Clemente, pero... **1 X.**

9.- R. Madrid-Español. El conjunto madridista, sexto de la tabla pero tercero en puntuación positiva, que es más real y orientativa, recibe la visita del conjunto españolista, máximo goleador en la jornada anterior y que en las últimas campañas presentó muchas dificultades en el Bernabeu. Inclinación al triunfo de los «merengues» que tras empatar con el Málaga, saldrán aleccionados ante los «periquitos». **1.**

10.- Mallorca-Castilla. El titular mallorquín arrancó un valioso punto en Huelva y el titular castillista se impulsó por escasa diferencia al Castellón. Ambos tienen un positivo, pero el filial

blanco lleva dos puntos reales más que el equipo rojinegro. Los de Santisteban podrán jugar con más tranquilidad, pero los de Villanova tienden a mejorar y pienso que se anotarán la victoria. **1.**

11.- Lorca-Bilbao Ath. Curiosa y contradictoriamente el Lorca, nuevo en la categoría, presenta una formación más experta y veterana que su adversario, el filial bilbaino, con jugadores más bisoños en su formación titular. Si bien, cualquier signo es tanto posible como probable, me inclino preferentemente por las tablas, único signo que vaticino. Sexto de los siete fijos habituales. **X.**

12.- Logroñés-Huelva. En «Las Gaunas» se enfrentarán el Logroñés, uno de los pocos equipos sin empatar todavía, y el Recreativo de Huelva, que ha igualado la mitad exacta —cuatro de ocho— de su partidos ligueros. ¿Primer empate de los riojanos y quinto de los onubenses? Sería más bien normal, pero acaso algo menos que el triunfo casero. Por consiguiente, a doble signo. **1 X.**

13.- Celta-Oviedo. En la jornada precedente holgado triunfo del equipo vigués frente al filial barcelonista en la ciudad condal y nuevo traspie casero del equipo ovetense, en esta ocasión ante el vicelider Cádiz. Existe rivalidad semirregional, pero actualmente la superioridad del Celta —diez más dos— sobre el Oviedo —cuatro menos cuatro— es incuestionable. Excepto sorpresa, derrota del colista. **1.**

14.- Calvo Sotelo-Sabadell. El primer boleto «a la española» tradicional, tras los tres seguidos «a la italiana» excepcional, se cierra con un choque de complicado y dudoso vaticinio. En el enfrentamiento entre dos cuadros que reingresaron conjuntamente en Segunda A la temporada última, siendo el empate el signo más factible, no sorprendería cualquier otro. En consecuencia, segundo y último triple. **X 1 2.**

Al fin se normalizó la quiniela

Como se esperaba, los clubes dieron luz verde a la propuesta del ministro de Cultura, Javier Solana, y a partir de esta misma semana, jornada décima, una vez que se hizo público el calendario liguero hasta el término de la primera vuelta, los principales partidos del campeonato español volverán a figurar en los boletos, para que se pronostique sobre los mismos. Ahora bien, los impresos de la jornada mencionada estaban ya confeccionados acordes con el apartado cuarto de la norma quinta, a la que ya me referí en semanas anteriores, pero que al estar, de nuevo, de actualidad, copio y entrecomillo otra vez textualmente: «Cuando el Patronato no pueda conocer con suficiente antelación los encuentros a jugar en una determinada fecha y jornada, tendrán también la consideración de impresos normales los que hagan constar, tanto en el cuerpo B-1 como en el resguardo, el número de la jornada y una advertencia donde se indique que los encuentros que constituyen el concurso de pronósticos de dicha jornada, fecha y orden de los mismos, se publicará en el Boletín Oficial del Estado».

Por consiguiente, en la jornada décima tiene que utilizarse la plantilla correspondiente para conocer el orden de los partidos pronosticables, lo mismo que ya tuvo aplicación, por vez primera, en la jornada séptima de la irregular y conflictiva campaña actual.

2 TRIPLES y 7 DOBLES. 160 COLUMNAS. 2.400 PTAS.

22,22 POR 100 AL 14; 100 POR 100 AL 13.

Los 4 DOBLES marcados con ● van condicionados a UNA y DOS EQUIS.

JORNADA
10.^a
4-11-1984

PRONOSTICO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1 HERCULES-MALAGA.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2 BARCELONA-VALENCIA.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3 R. VALLADOLID-R. MURCIA..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
4 R. GIJON-AT. MADRID.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5 SEVILLA-REAL SOCIEDAD....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6 R. SANTANDER-AT. OSASUNA.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
7 R. ZARAGOZA-ELCHE.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8 AT. BILBAO-R. BETIS.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9 R. MADRID-R. ESPAÑOL....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10 R. MALLORCA-CASTILLA....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11 LORCA-BILBAO AT.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12 LOGROÑÉS-R. HUELVA.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13 CELTA-R. OVIEDO.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14 C. SOTELO-SABADELL.....	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
APUESTAS =	16	16	16	16	16	16	16	16	8	8	8	8

Campeonato absoluto de Levante de hípica

Durante los días uno, dos, tres y cuatro de noviembre, se disputará en las instalaciones de la Sociedad Hípica de Castellón, con el patrocinio de la Federación Hípica de Levante y Radio Castellón de la Cadena SER, el campeonato absoluto de Levante.

Los días uno, dos, y tres por la tarde, se celebrarán las pruebas individuales, y el día cuatro, por primera vez, se celebrará en este campeonato una prueba por equipos.

Los jinetes de Valencia, Murcia, Albacete, Alicante y Castellón, disputarán en este campeonato, el título de mejor jinete infantil, juvenil o aficionado, y en esta edición también disputarán, el título de mejor equipo formado por un jinete infantil, uno juvenil y un jinete adulto.

Se espera que acudan a este campeonato, los mejores jinetes pertenecientes a la Federación Hípica de Levante, algunos de ellos entre los mejores de España, como es el caso de los jinetes juveniles Pedro Sánchez Alemán o Paco Parra, aunque no es segura su presencia.

En lo que se refiere a Castellón, sus jinetes quieren repetir o incluso mejorar actuaciones anteriores, que no hay ni que decirlo, han sido muy brillantes. Se han conseguido medallas en todas las categorías, siendo lo más destacado la medalla de oro de Maite Guaita en juveniles, la de plata de Diego Torrent y Jesús Martínez en infantiles, la medalla de plata de José Miguel Rosillo en adultos, pero no sólo esto, sino que además a lo largo de este año se han conseguido buenos resultados en concursos nacionales, y también en las reuniones de interclubes, en las cuales ha ganado el equipo castellanense. Todo esto coloca a nuestros jinetes, entre los favoritos para el triunfo final en todas las categorías. Tendrá pues este concurso, toda la emoción y dinámica del concurso nacional celebrado en las fiestas de la Magdalena.

Se empleará en este campeonato, un nuevo sistema de apuestas, en el cual todos los caballos entrarán en el juego. Se sustituirán los boletos de colores, por un sistema mecanizado por ordenadores, en el cual el apostante tendrá a su disposición impresos en los que podrá hacer en cualquier momento la previsión de apuestas, posiblemente habrá apuestas triples.

I Jornadas de Medicina Deportiva

Con el Sympósium Descriptivo de Medicina del Deporte, se iniciaron ayer las I Jornadas de Medicina Deportiva. A lo largo de estas jornadas tomarán parte destacados especialistas del mundo de la medicina deportiva, como los doctores Iturri, Vilarrubias, Gutiérrez y Martín. Asimismo participarán el profesor Eduardo H. de Rose y el atleta olímpico castellanense Andrés Vera.

El tema que se abordará hoy miércoles estará dedicado a los Juegos Olímpicos de Los Angeles 1984, y se celebrará una mesa redonda sobre el tema «La situación de la Medicina Deportiva hoy en España». Los últimos días de estas jornadas estarán dedicadas al curso práctico intensivo Médico-Deportivo.

Mala jornada en Primera Regional

Los equipos castellonenses fueron derrotados en sus desplazamientos

Se jugó la novena jornada del Grupo Norte de la Primera Regional con un porcentaje fatal para los equipos castellonenses, ya que de los cuatro primeros clasificados tan solo pudo arrancar y afianzar su posición en la tabla el C.F. Torreblanca, que se deshizo de su rival sin ningún problema. En esta jornada se lograron marcar tan solo veintisiete goles, diez delanteros se quedaron sin encontrar la portería contraria. Resaltar en esta jornada las goleadas encajadas por el San Pedro C.F. en el campo del Albuixech y la del C.D. Alcora en el Polideportivo Municipal de Torreblanca. El único resultado positivo logrado por un equipo castellonense lejos de su campo fue el Almenara.

Albuixech. 4-San Pedro, 0

Fue la primera goleada de la jornada, por haberse jugado este encuentro en el matinal dominical. Como pronosticábamos le sería difícil arrancar algo a los jugadores graueros del campo San Ramón y así pasó. El conjunto local perdía en la jornada anterior en su feudo por 1-4 ante el Gimnástico y debía vencer en este nuevo enfrentamiento, cuando aun estaba caldeado el ambiente, al rival de turno y así fue.

Moncada, 1-Oropesa, 0

Apretada victoria local ante el Oropesa, que ha bajado su arma goleadora y ya está a tres puntos del tercero de cabeza. El conjunto del Patronato no deja posibilidad alguna en su terreno para que nadie le arranque un punto de su campo. El equipo de la Plana, el C.D. Oropesa está atravesando un bache de juego.

Torreblanca. 8-Alcora, 0

Segunda goleada de la jornada, sin paliativo alguno. El conjunto preparado por Petit fue superior y doblegó en la segunda parte al joven conjunto preparado por Osman Benduzu.

Los Valls, 2-San Mateo, 0

No pudieron los de la Arbolera arrancar nada del campo de Faura. El partido fue jugado de poder a poder pues ambos equipos se jugaban una mejor posición en la tabla, pero transcurridos los noventa minutos de juego los puntos en litigio se quedaron para el conjunto de casa.

Montevideo. 0-

Almenara. 1

No dejó escapar su oportunidad de borrar de su cuenta particular los negativos que arrastra el conjunto preparado por



El Alcora fue uno de los conjuntos goleados

Linares. El guardameta Rodri logró que su potencia siguiera igual que empezó, tras haberse jugado los noventa minutos del partido matinal jugado en Museos, en el campo San Roque.

Els Ibarsos. 3-Benicalap, 0

Clara victoria dels Ibarsos sobre los jugadores de la Ciudad Fallera, que no pudieron frenar el ímpetu y voluntad de los jugadores locales.

Benicasim. 0-Altura, 0

Partido jugado en el campo la Fartxa, donde de nuevo el conjunto rojiblanco no pudo hacerse con la victoria. Como nos refería-

mos en nuestro avance ambos equipos son de la misma línea de juego, con este resultado el C.D. Altura recupera el punto positivo que dejó escapar ante el líder, el Bechí, en la jornada anterior.

Gimnástico. 1-Bechí, 0

No pudieron los líderes puntear en el difícil terreno del Internado Malvarrosa, donde los blaugrana de Sanfélix amarrar fuertemente los puntos en litigio. Aún con la derrota el Bechí sigue encabezando el terceto de cabeza, compartiendo su liderato con el Moncada y el Torreblanca.

Vicente Mañes

El Bechí no tuvo suerte ante el Gimnástico

En partido disputado el domingo por la mañana, el CD Bechí salió derrotado por la mínima en el campo de las Escuelas Pías de la Malvarrosa, terreno de juego en malas condiciones, poco público el cual no dejó de animar a sus jugadores en todo el partido.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Sr. Vicente Gregorio, mal, con poca personalidad, no dejó jugar ni cinco minutos seguidos, por la gran cantidad de faltas que pitó. Amonestó por los locales a Ferrer, Barcelo, Vilana, Alvaro, por el CD Bechí; Salvador, Burguete y Romero.

GIMNÁSTICO CF: Toni, Tino, Andrés, Ferrer, Parrilla (Botella), Barcelo, Vilana, Sáez, Enrique, Alvaro, Nicolau (Villalba).

CD BECHÍ: Nohales, Morata, Salvador, Tomás, Carlos, Franch, Burguete, Gozalbo (Sanahúja), Romero, Genaro, Fausto (Toni), Marqués.

El único gol del partido se consiguió en el minuto cincuenta y ocho, tras una gran jugada de Enrique, desde el centro del campo, tras dibrar a más de cuatro jugadores llega el borde del área y con la derecha mandó un potente disparo que se cuela por toda la escuadra izquierda, haciendo inútil la estirada de Nohales.

Partido disputado de poder a poder entre los dos equipos, con más ocasiones claras para marcar los visitantes, pero sin suerte de cara a la meta defendida por Toni, el cual se mostró muy seguro bajo los palos y en sus salidas. La suerte también le acompañó porque los palos fueron protagonistas. A raíz de que el equipo valencianista consiguió su gol que fue su victoria, el Bechí luchó lo imposible pero sin orden y todas las jugadas se perdían por el individualismo.

El Gimnástico, se mostró durante todo el encuentro, como un conjunto duro el cual no daba un balón nunca por perdido, con gran cantidad de jugadores con una calidad técnica muy buena, el Bechí, con pocas ideas, no pudo conseguir un resultado positivo aunque hay que señalar que fue este equipo quien contó con las mejores oportunidades para haber conseguido algo positivo pero la suerte no estuvo con ellos.

El partido comenzó con dominio alterno de los dos equipos respetándose mutuamente, el Gimnástico con una sólida defensa y marcando muy bien.

Havier Prieto

El Alcalá derrotó al Borriol a domicilio (1-2)

C. R. BORRIOL.— Valero, Juan R., Alvarez, Portolés, Rafael, Roberto, Abel, Kike, Nadal, Julio e Higinio. Sustituciones. Min. 60 Sáez por Alvarez y min. 72 Carlos J. por Nadal.

ALCALÁ DE XIVERT.— Mundo, Tena, Navarro, Hernández, Voltes, Salvador, Marín, Pitarch, Fuster, Herrera y Barberá. Sustituciones. min. 69 Bayarri por Barberá.

ARBITRO.— José María Estepa Pérez. Desastrosa actuación, sobre todo en la primera parte, pasándose por alto dos penaltys, de libro en el área del Alcalá, provocando las iras del público y siendo acompañado a los vestuarios por la fuerza pública al finalizar la primera parte. Mostró tarje-

tas amarillas a Herrera y Bayarri por parte del Alcalá, por el Borriol vieron la cartulina amarilla Juan R., Kike, Nadal y Rafael vio la roja directa en el min. 88.

GOLES.— 0-1. Minuto 7, jugada por la derecha de Salvador que centra dentro del área y Fuster libre de marca bate por bajo a Valero.

0-2. Minuto 48, jugada de contraataque bien llevada por Fuster que pasa sobre Barberá que marca ante la salida de Valero.

1-2. Minuto 82, falta que sca Sáez desde la parte derecha a Higinio de cabezazo colocado marca.

J. Silverio Tena

Empate del Benicasim frente al Altura (0-0)

Flojó encuentro el que presentamos en el campo de Fartxa si exceptuamos unos veinte minutos de la primera parte, en los cuales el equipo local dispuso de numerosas y claras ocasiones para decantar el encuentro a su favor, pero todo quedó en unos cuantos balones al larguero y en brillantes intervenciones del guardameta de Altura.

Al final un cero a cero en el marcador que no contentó para nada a los pocos aficionados que se dieron cita en Fartxa. La verdad es que si uno de los dos equipos mereció los dos puntos, ese fue el C. D. Benicasim.

C. D. BENICASIM: Carceller,

Nando, Saborit, Peña (Alberto, 43), Vte. Javier, Vera, Portillo, Estrada (Quique, 71), Serra, Ventura y Pedro.

ALTURA: López, Oliva, Beltrán, Salvador, Torrejón, Bananad, Sánchez, Mangriñán, Creixach, Martí y Forner.

El Benicasim lanzó nueve saques de esquina, mientras que el Altura lo hizo en tres ocasiones.

Colegiado: Eladio Escrig Monfort, bastante bien si exceptuamos un claro penalty que dejó de señalar favorable al Benicasim, por unas claras manos de un defensor visitante.

Francesc Colomer

AVISO IMPORTANTE

ESTA NOCHE NO HABRA RECOGIDA DE BASURAS

Para general conocimiento de todos los usuarios del servicio de recogida de basuras, se les informa que, con motivo de la Festividad de Todos los Santos, **ESTA NOCHE NO SE PRESTARA ESTE SERVICIO, EN LA CIUDAD DE CASTELLON Y EL GRAO.**

Se ruega por tanto a todo el vecindario, se abstengan de sacar las basuras, para evitar que éstas permanezcan en los portales o en la vía pública, más tiempo del previsto.

Castellón, 31 de octubre de 1984

LA EMPRESA CONCESIONARIA





LOTERIA NACIONAL
SUS MILLONES CAEN EL SABADO.

El Sábado 3 de Noviembre se celebra el Sorteo Especial de Noviembre.
2.800 millones en premios.
¿Sabe que por un décimo de 500 Ptas. le pueden caer 4 millones?
Adquiera ya el décimo que puede hacerle millonario.

lotería nacional



3 DE NOVIEMBRE

PRECIO 500 PESETAS

BALONCESTO

Tercera División masculina

Elaborada victoria del Benicarló ante Don Bosco

El pasado domingo el Benicarló consiguió una importantísima victoria frente al Don Bosco de Valencia, un equipo que jugó mucho y consiguió poner en serias dificultades al quinteto benicarlano durante varias fases del partido. El Benicarló superó su actuación anterior, pero sin llegar al tope de sus posibilidades, como lo demuestra el poco porcentaje de acierto en los tiros a canasta. Por contra tuvieron suficiente capacidad de reacción, sobre todo en la segunda parte cuando el equipo valenciano empató el marcador a falta de diez minutos para el final.

El partido empezó con juego demasiado nervioso entre ambos cincos, serenándose primero los valencianos, quienes mandaron en el marcador hasta el minuto seis. A partir de ahí el Benicarló serenó un poco más su juego pese a persistir la igualdad hasta el minuto doce, cuando los benicarlanos se van en el marcador de once puntos con la entrada del base Maura, pues Remolina se mostraba nervioso con su juego. Con todo, en los últimos minutos del primer período volvieron los nervios en la cancha y la zona 3-2 que realizaba el equipo valenciano volvió a frenar al Benicarló.

Tras el descanso las cosas cambiaron poco al principio, y el Don Bosco poco a poco fue reduciendo los 8 puntos de ventaja locales en el descanso, destacando la facilidad anotadora de Domingo desde el ala derecha, donde fallaba el marcaje local, consiguiendo empatar los valencianos el partido a los 7 minutos con 47 puntos. Eso



Don Bosco le puso las cosas difíciles al Benicarló

puso nervioso al equipo local, pero el rival no supo aprovechar la ocasión, anotando cada equipo en tres minutos 4 puntos. Volvió entonces el entrenador local a pedir tiempo muerto, lo cual sirvió para serenar los nervios y cortar el ritmo rival, ya que a partir de los 12 minutos el Benicarló volvió otra vez a tomar el mando en el marcador, no dejándolo ya hasta el final del partido, pese a los intentos valencianos por reducir siempre distancias. Luego, la salida de Campo se dejó notar y el Benicarló pese a los fallos en los lanzamientos de tiros libres sumó dos importantes puntos.

FICHA TÉCNICA:
BENICARLO: 74 (35).— García (16), Remolina (-), Ayza (14), Ezquerro (6), Campos (26), cinco inicial, Pueyo (2), Cardona (4) y Maura (6). 33/96 canastas; 8/22 tiros libres; 0/4

tiros 3 puntos; 42 rebotes (21 en ataque); 14 faltas personales, ningún eliminado.

DON BOSCO: 63 (27).— F. Mansergas (8), E. Mansergas (2), Campo (12), Domingo (12), Cervelló (17), cinco inicial Gareaga (8), Gómez (2), Pérez (2) y Vivas (-). 29/64 canastas; 5/10 tiros libres; 0/2 canastas 3 puntos; 20 rebotes (11 en ataque); 18 faltas personales y una técnica; eliminado Domingo, 36 min. (63-58).

Árbitros: Barberá y Soto, colegio Castellonense, bien.

Marcador parcial: 6-10, 18-17, 26-19, 35-27, 43-41, 51-51, 63-58, 74-63.

Incidencias: Mucho público en la Pista Jardín, que se está quedando pequeña. Este deporte está pidiendo ya a gritos la terminación de una vez del Pabellón Polideportivo Municipal.

José Vicente Ferrer

Segunda División femenina

El C.B. Castellón ganó su primer partido fuera

ARNAUDA-32 (13 y 19). Anotadoras: Vilaplana (5), Olcina (2), Cremades (6), Jover (2), Domech (5), MJ Cremades (7) y Quiles (5). Tiros libres: 4 de 10 intentos. 2 canastas de tres puntos, conseguidas por Vilaplana y MJ Cremades. Faltas personales: 14 (8 y 6), ninguna eliminada.

C.B. CASTELLÓN-39 (20 y 19). Anotadoras: Pili Maciá (3), Toya Rosa (9), Isabel López (12), Esther Gascó (9) y M.ª José Capsir (4), como cinco inicial, jugaron además Ana M.ª Carbó (1) y Amparo Solari (1). Tiros libres: 4 de 15 intentos. 1 canasta de tres puntos conseguida por Toya Rosa. Faltas personales: 11 (5 y 6) ninguna eliminada.

ÁRBITROS: Lluch y Valls de Alicante. Dejaron de sancionar demasiados contactos, sobre todo por parte local.

Primera e importante victoria en campo ajeno del C.B. Castellón, que le lleva a situarse en la parte alta de la clasificación. El C.B. Castellón empieza la primera parte imponiendo su juego que le lleva a colocarse 2-12 en el minuto 7 de partido; consiguiendo con ello la máxima ventaja en todo el partido. A partir del minuto 8 las alcoyanas consiguen reducir la desventaja, merced a una canasta de tres puntos conseguida por su jugadora Vilaplana, se llega entonces a un resultado de 7-12 en el marcador. Y a partir del minuto 10 el C.B. Castellón logra una ventaja de siete puntos que le lleva al triunfo parcial en la primera parte con 13-20.

La segunda parte transcurre en forma similar a la última parte del primer tiempo, hasta llegar al minuto 7 en donde Arnauda consigue colocarse a cinco puntos del C.B. Castellón, y a continuación con un parcial de 10-0 colocarse por delante en el marcador 22-23, en un lanzamiento de tiro libre consigue el C.B. Castellón colocar el empate a 23, minuto 10. Pero Arnauda reacciona y se adelanta con 26-23 a su favor. A partir de aquí una serie de canastas de Isabel López, hace que el C.B. Castellón logre adelantarse 29-28 en el minuto 15 de partido. En el minuto 17 se produce la última

ventaja en el marcador de las locales, que terminan en el guarismo 32 hasta el final del partido (31-32). Es aquí cuando tres canastas de Isabel López y una de Esther Gascó sentencian el partido que termina con 32-39 en favor del C.B. Castellón.

Los resultados de la cuarta jornada de la liga han sido:

Porcelanas Lladró, 32-C.B. Moncada, 36.

La Purísima, 42-Esclavas, 75.

C.B. Don Bosco, 51-Sagrada Familia, 56.

C.B. Aldaya, 31-Miguel Hernández, 42.

Sant Francesc, 43-BVA Woody, 54.

Arnauda, 32-C.B. Castellón, 39. Carolinas, 72-C.B. Benicarló, 49.

Esta cuarta jornada se caracteriza, al contrario que la anterior, por el triunfo de todos los equipos visitantes, a excepción del C.B. Benicarló que no pudo con las alicantinas del Carolinas. La victoria del Carolinas se produjo con una elevada ventaja a su favor, pero es un resultado normal al ser Carolinas uno de los equipos potentes de la categoría. El otro representante de nuestra provincia, como hemos visto anteriormente, no tuvo demasiados problemas para ganar a las también alicantinas del Arnauda. En el resto de los partidos, las victorias visitantes tuvieron diferente cariz, en los partidos Porcelanas Lladró-CB Moncada y Don Bosco-Sagrada Familia, la ventaja visitante no fue demasiado elevada, destacando la victoria de un Sagrada Familia, que ya en la jornada anterior ganó al potente equipo de Carolinas, pero que tuvo más problemas frente al flojo equipo del Don Bosco, como se vio en su partido frente al CB Castellón. En los partidos en los que las visitantes obtuvieron un resultado más abultado fueron, la Purísima-Esclavas, con una diferencia de 33 puntos, mientras que en las dos restantes, Aldaya-M. Hernández y Sant Francesc-BVA la ventaja fue de 11 puntos; pero todos los partidos los ganaron los equipos favoritos a priori.

Joan M. Ferrer

Derrota del Vall de Uxó en Burjasot

ANOTADORES: BURJASOT: García, Capellán (14), Vaquero E, Zanón E (4), Rodríguez E (4), Safont J (6), Valero J. C. (9), Arnau J. (1), Parra J. (29), Martínez (11), Pachá A (12).

U. D. VALL DE UXO: Mendoza M (4), Galindo R (19), Mesado J. F. (-), Gómez (23), Moreno F. (8), Moreno I (6), Diago E (-), Martínez F. A. (11).

Eliminados por el Burjasot a Capella y Martínez y por el Vall de Uxó, Moreno F. y Martínez F. A.

La primera parte jugada de poder a poder como todo el encuentro registró un marcador de 40-32, con una defensa de 1-3-1 por parte de la UDE y 1-2-2 por el Andros. La UDE aguantó muy bien el partido hasta el minuto 15, y partir de ahí los árbitros empezaron a pitar personales al equipo visitante y dejando hace no obstante al de casa. Y así la UDE comenzó a desmoralizarse y a darse cuenta que no tenía nada que hacer, estando ya nuestros jugadores más pendientes de los árbitros que del juego.

Ernesto Pérez

La jornada en tercera

Benicarló y Villarreal, al frente de la tabla

En Tercera División masculina Benicarló y Villarreal, tras sus victorias ante Don Bosco y Puerto de Sagunto, se han quedado solos en la cabeza de la tabla. Los benicarlados tuvieron serias dificultades para deshacerse del Don Bosco, pero una reacción final les dio la victoria. Villarreal también trabajó lo suyo ante un Puerto de Sagunto bien clasificado, aunque la mayor calidad técnica del conjunto villarrealense se dejó notar y los del Campeón Lloréns siguen con sus aspiraciones.

No pudo el Burriana sacar tajada en el desplazamiento a Valencia frente al Sagrados Corazones, aunque el tanteo se nos antoja demasiado exagerado para un equipo que iba en franca recuperación. Quizás algo más que el poderío local facultó esa fuerte derrota. Por su parte el Vall de Uxó le plantó cara al Andros, pese a esos 18 puntos de diferencia, pero marcarle 71 tantos en su casa no es cosa fácil.

Con todo, el próximo jueves, se juegan partidos de Liga, con dos

partidos de rivalidad provincial. Burriana-Villarreal y Vall de Uxó-Benicarló.

Resultados

Sagrados Corazones, 74 - Burriana, 44.
VILLARREAL, 81 - Puerto Sagunto, 65.
Andros Burjasot, 89 - VALL DE UXO, 71.
BENICARLO, 74 - Don Bosco, 63.

Clasificación

	Puntos
1. Benicarló	9
2. Villarreal	9
3. Don Bosco	8
4. Andros Burjasot	8
5. Puerto Sagunto	8
6. Sagrados Corazones	7
7. Burriana	6
8. Vall de Uxó	5

Próxima jornada

Val de Uxó-Benicarló
Burriana-Villarreal
Sagrados Corazones-Don Bosco
Puerto Sagunto-Andros Burjasot.

Demasiada diferencia en el Carolinas-Benicarló

Largo desplazamiento de las benicarladas hasta Alicante y madrugón de toda la expedición benicarlada para jugar un partido que no se mereció perder por tanta diferencia final, pero en los últimos siete minutos con las benicarladas completamente desmoralizadas por la actuación arbitral tan solo fueron capaces de conseguir tres puntos.

Las benicarladas comenzaron muy bien el partido, jugando con mucho orden, lo que les llevó a colocar un 9-6 a los siete minutos de partido ante la sorpresa del equipo alicantino, ventaja que conservó el Benicarló hasta los nueve minutos.

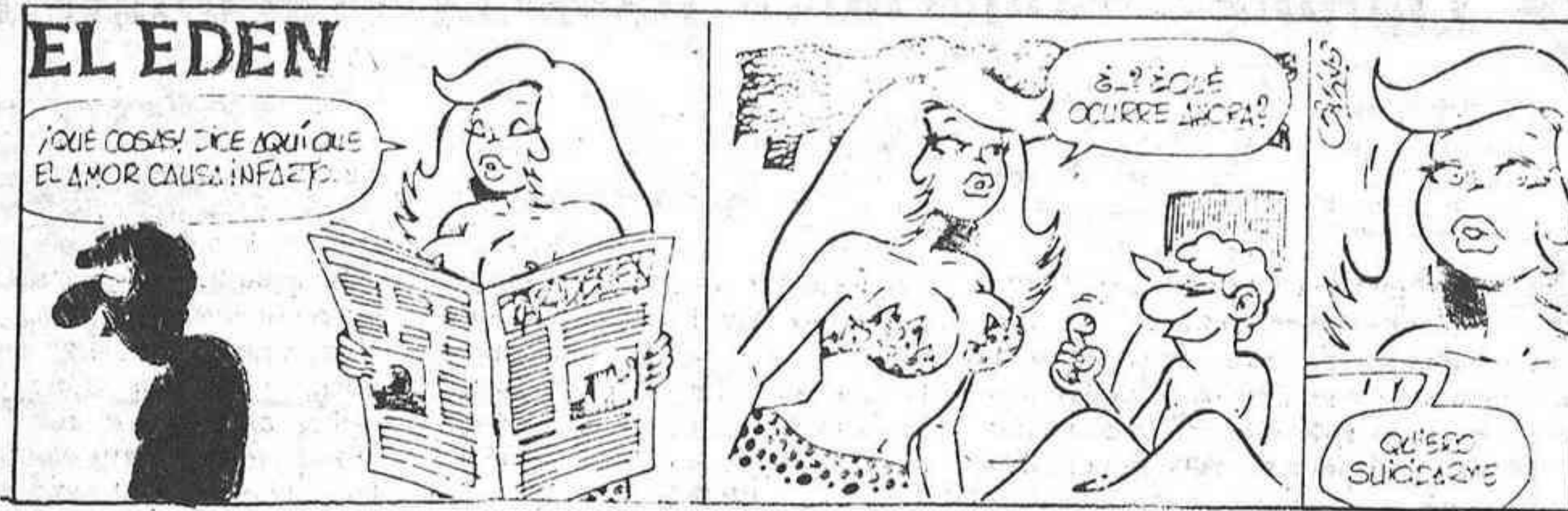
En el segundo tiempo, tras unos buenos primeros minutos, las alicantinas consiguieron cinco canastas consecutivas que parecieron decidir el partido, pero las

muchachas que entrena Arán consiguieron reaccionar y volvieron a acercarse en el marcador. Pero vino la quinta personal de Nuria Ballester y tres minutos más tarde sobre Marisa Montañés y el Benicarló acusó esas importantes bajas y el rendimiento bajó.

CAROLINAS: 72 (39). Guijarro (4), Ramirez (2), Martínez (4), González (3), Ruiz (17), Ríos (10), Cabrera (1), M. Leoz (19), Ponce (7), Urbán (-) y P. Leoz (4). 30 faltas personales, una eliminada P. Leoz, 35 minutos.

BENICARLO: 49 (30). Marisa (5), Mónica (-), Ana (1), Celina (-), Isabel (2), Olga (-), Miate (10), María Teresa (2), Nuria (15) y Blanca (14). 23 faltas personales y 2 técnicas, dos eliminadas, Nuria minuto 31 y Marisa minuto 34.

ÁRBITROS: Fuster y Barberá, colegio alicantino, caseros.



EFEMERIDES

1571.- Se recibe en Madrid la primera noticia de la victoria de Lepanto por una carta del capitán general de la Armada de Venecia.

1714.- Coronación de Jorge I de Inglaterra, primer monarca de la Casa de Hannover.

1790.- Salida del «papel-periódico de la Habana», primera publicación periódica de la capital cubana.

1844.- El famoso compositor y pianista húngaro Franz Listz dio en Madrid el primero de sus cuatro conciertos contratados en la capital de España.

1850.- Sesión inaugural de las Cortes Españolas en su nueva sede de la Carrera de San Jerónimo de Madrid, actual Congreso de los Diputados.

1861.- Convención sobre México, firmada en Londres por Inglaterra, Francia y España, a fin de reclamar a aquel país sus créditos respectivos mediante la fuerza de las armas.

1873.- Apresamiento en aguas de Santiago de Cuba del vapor estadounidense «Virginia» con un cargamento de armas para los insurrectos de la isla. Esta captura estuvo a punto de provocar una guerra entre España y Estados Unidos.

1892.- Apertura del Congreso Literario Hispanoamericano en Madrid, con motivo del Cuarto Centenario del Descubrimiento de América.

1918.- Guerra de 1914-18. Capitulación de Turquía.

1924.- Se suprime en España la explotación de los juegos de azar. Esta prohibición se prolonga hasta el final de la década de los 70.

1945.- Muere en Madrid el pintor Ignacio Zuloaga Zabaleta.

1950.- La ONU revoca el acuerdo de 1946 que recomendó la retirada de embajadores de Madrid.

1978.- La nueva Constitución Española es aprobada por las Cortes en sesión plenaria del Congreso y del Senado.

1982.- El Papa Juan Pablo II llega a Madrid, iniciándose así una visita a España de nueve días de duración.

1983.- El Partido Radical Argentino, presidido por Raúl Alfonsín, obtiene la mayoría en las elecciones generales en Argentina, al conseguir el 51 por ciento de los votos.

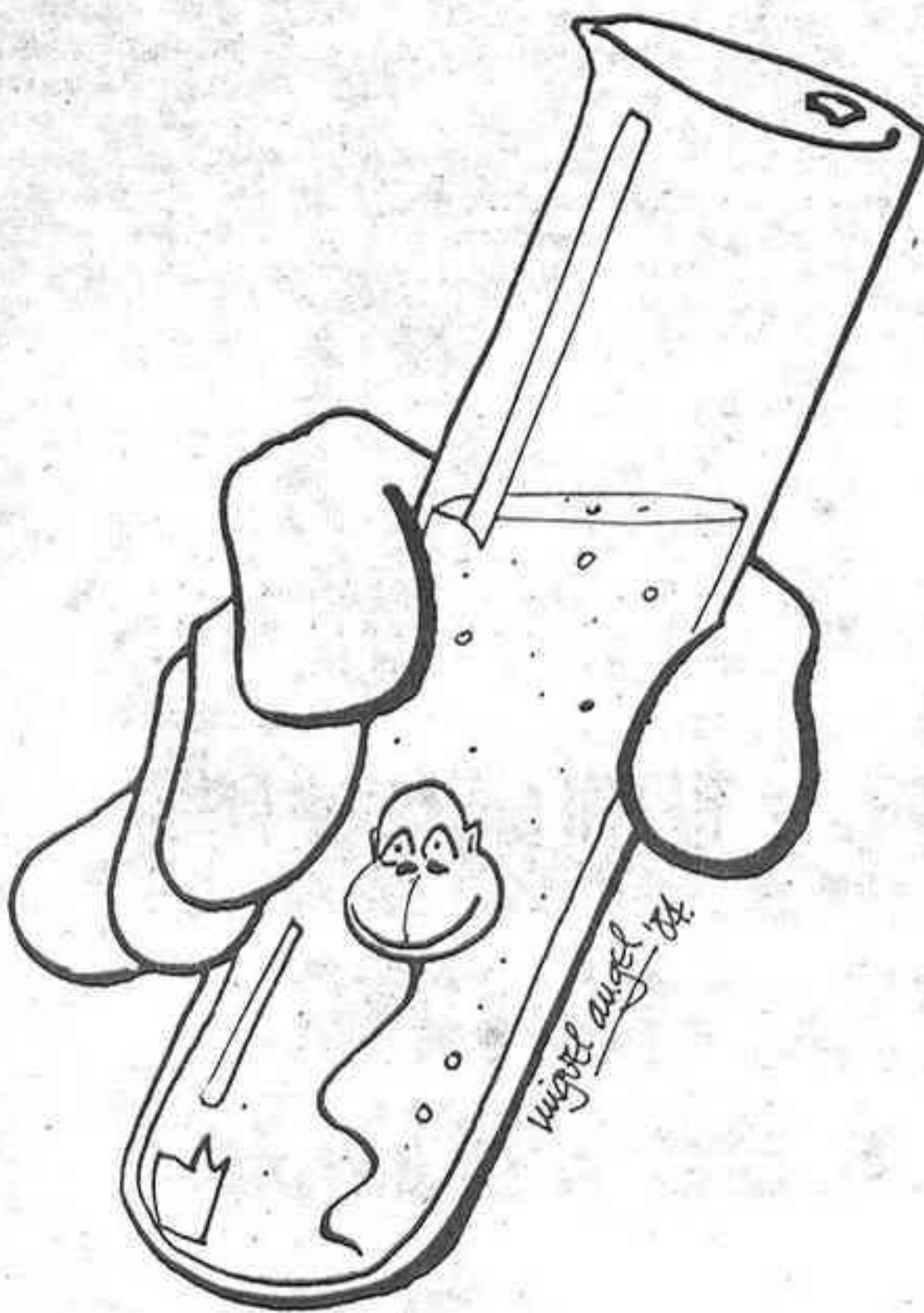
HOROSCOPO PARA HOY

<p>Aries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Sea razonable y no siga buscándose problemas con esa actitud absurda. AMOR.- Oportunidad de éxito.</p>	<p>Cáncer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- No se encontrará, con demasiada energía; descanse y cuídese más. TRABAJO.- Nada se interpondrá en su camino en el campo de los negocios. AMOR.- Bueno.</p>	<p>Libra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Posibilidad de erupción de tipo alérgico. TRABAJO.- Emplee su imaginación para convencer a sus superiores. AMOR.- La indiferencia de la persona amada le mantendrá inquieto.</p>	<p>Capricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Cuídese más y no se abandone de este modo. TRABAJO.- Su ambición aumentará, lo mismo que su determinación de seguir adelante con sus planes. AMOR.- Sentimiento de soledad.</p>
<p>Tauro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- No se complique la vida corriendo riesgos innecesarios. AMOR.- Situación tirante.</p>	<p>Leo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No se muestre ambicioso hasta ese extremo. AMOR.- Reflexione antes de dar un paso en falso.</p>	<p>Escorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Perfecta. TRABAJO.- La interferencia de sus familiares en sus negocios le creará problemas. AMOR.- Discusión violenta.</p>	<p>Acuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Tendrá ocasión de concentrarse en su trabajo sin que nada ni nadie le perturbe. AMOR.- Normal.</p>
<p>Geminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Molestias de tipo intestinal. TRABAJO.- No trate de emular a nadie. AMOR.- Se sentirá contento por las muestras de amor del ser amado.</p>	<p>Virgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Proteja su reputación. AMOR.- Las circunstancias le serán favorables para comunicar al ser amado esta noticia.</p>	<p>Sagitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Maneje el dinero con cautela. AMOR.- La persona amada se mostrará esquiva y difícil; tenga paciencia con ella.</p>	<p>Piscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Pasable. TRABAJO.- No permita que el rencor le muevan a aceptar ese ofrecimiento. AMOR.- Sus ansias amorosas no serán correspondidas.</p>

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

El mono-probeta



Los trabajos de fertilización *in vitro* con animales son bastante posteriores a los hechos con humanos: el primer bebe-probeta tiene ya cinco años, en tanto que los dos primeros monitos así gestados están viviendo desde hace poco tiempo. El mayor de ellos, que ha cumplido cinco meses, nació en el Centro Regional de Investigación sobre Primates de Wisconsin, y el otro, algo menor, lo hizo en el instituto de San Antonio, en Texas. Las especies elegidas han sido el *mono rhesus* y el mandril, y ambos primates viven junto a sus respectivas madres adoptivas. Estas criaturas están siendo observadas con rigor para detectar posibles anomalías imputables a la fertilización artificial. Por ahora un hecho a destacar es que el monito de Wisconsin sufrió un gran trauma nada más nacer, pues fue rechazado por la madre sustituta, aquella que recibió el óvulo de su madre biológica previamente fecundado en la probeta. Un dato para nada original, pues suele ocurrir al margen de la probeta y de los monos

© Servicios Especiales de EFE. Prohibida la reproducción.

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO
Que se sepa



LAS COMPANIAS DE SEGUROS DE ESTADOS UNIDOS HAN RESUELTO QUE LOS HOMBRES SOLTEROS DEBEN PAGAR UNA PRIMA MAS ALTA QUE LOS CASADOS. SUS VIDAS SE ACORTAN EN UNAS 3.500 HORAS, ASEGURAN, DEBIDO A LA ANGUSTIA DE LA SOLEDAD.

CIENTÍFICOS ISRAELÍES ASEGURAN QUE LAS LAGRIMAS CONTIENEN MUCHA ADRENALINA Y AYUDAN A TRANQUILIZAR. POR ESO, LOS LLORONES VIVEN MAS: NO PADECEN ESTRÉS.

© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles / Blankito (Prohibida la reproducción)



DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

CARTELERA

CINE REX.— Teléf. 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. 5.ª semana de éxito. INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO. No recomendada menores 13 años.

CINE AZUL.— Teléf. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. CALLES DE FUEGO. No recomendada menores 18 años.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). Hoy no hay función. Mañana: 4.30, 7.30 y 10.30. LA SEXUAL DOCTORA RURAL. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. V.O. Subtitulada. **AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. DESPEDIDA DE SOLTERO. (2.ª semana). No recomendada para menores 18 años.

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. GWENDOLINE. No recomendada para menores de 18 años.

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. GREYSTOKE, LA LEYENDA DE TARZAN, EL REY DE LOS MONOS. (3.ª semana). Todos los públicos.

CINE IDEAL.— Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy tarde y noche. ENTRE PILLOS ANDA EL JUEGO. A. Todos los públicos.

CINE MONACO.— Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy tarde y

noche. ACORRALADO. Con Silvester Stallone. No rec. para menores de 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Teléfono 51 09 38. Hoy funciones 7 tarde y 10.15 noche. EL PADRECITO. Con Cantinflas. A. Todos los públicos.

CINES CASALTA.— Campomar, 24 (Tel. 22 40 69). **SALA TARREGA.** 7.30 y 10.30. ¿QUE HE HECHO YO PARA MERE-CER ESTO? **SALA PORCAR.** 7.30 y 10.30. 2.ª semana MY TUTOR. **CONDAL 2.** (Tel. 22 76 08). 7.30 y 10.30 MOVIDA DE VERANO.

CONDAL.— Villarreal. (Tel. 52 11 20). 7.15 y 10.30. LOCA ACADEMIA DE POLICIA.

VICIANA.— Burriana. 7 y 10.15. LOS SANTOS INOCENTES. No recomendada menores 13 años.

BAHIA.— Villarreal. 7 y 10.30. PLAY BOY EN PARO. Mayores 18 años.

DISCOTECAS:
STUDIO 2002. Video Club y Mini-Disco de 6,30 tarde a 3 madrugada. Hoy miércoles 11 noche gran show La Revista, con las súper vedettes Angela Cristell y Mari Pili. Reserva de mesas 23 78 51.

Tiempos modernos» para la Nacional FM

Manolo Ferreras, treinta y pocos años, en la radio desde los dieciocho, está seguro de que «Tiempos modernos» va a ser «la estrella de la temporada» de la Frecuencia Modulada. «En Radio Nacional de España hay una voluntad de estar «en punta» y nuestro país, en los últimos años ha cambiado mucho, la sociedad demanda otras cosas y, por otra parte, quiere conservar lo bueno que hay. En este programa vamos a llamar la atención de una manera elegante, con una radio cuidadísima y totalmente sorprendente, lúdica, espectacular, divertida, llena de música y llena de frescura todos los días».

La estética por la estética

«La estética por la estética», creo que esa frase define lo que el Tiempos modernos. En estos momentos hay que hacer un radio de calidad —la única posibilidad de competir con la oferta radiofónica masiva que existe actualmente— y Radio Nacional apuesta por ella. La calidad supone elaboración y seleccionar un poco. Todo esto no tiene que ver

nada con la censura, lo que no se puede hacer a estas alturas es abrir los micrófonos y los teléfonos al primero que llegue, que siempre son los mismos. El respeto e incluso el buen gusto han de primar sobre la vulgaridad y el oportunismo. Por poner un ejemplo: Las cartas al director en los periódicos están seleccionadas, reducidas, y a nadie se le ocurre pensar que eso es censura.

En la radio se ha abusado de abrir micrófonos y teléfonos y no siempre se ha cumplido esa función de libertad con la que se ha querido disfrazar la fórmula. En Tiempos modernos va a haber participación de los oyentes a través del contestador automático. Un mecanismo de trabajo imprescindible, pero controlado».

«En el título del programa —Tiempos modernos— hay lógicamente una referencia directa a la inolvidable película de Chaplin, también a la ironía a los tiempos que corren, porque siempre todos los tiempos han sido modernos. Hay una ironía a la modernidad que nos rodea, a la postmodernidad, a la progresía que ha pasado, a la estética del momento actual y

sobre todas las cosas, a la música. Va a haber muchísima música, muy seleccionada. Habrá siempre plantillas básicas y nunca vamos a ir a la novedad por la novedad, sino a aquel tipo de música fácil de reconocer que gusta y que, de alguna manera, marca nuestra época y nuestras vidas».

La estructura de Tiempos modernos está muy elaborada. A las ideas básicas expuestas en cuanto a intenciones y filosofía del programa, Manolo Ferreras añade como eje fundamental su contenido real. Es decir, las secciones que realiza todo el equipo y que van desde las clásicas de un programa matinal, como el serial, el consultorio, la entrevista-confesión y la música, hasta las originales, fantásticas y atrevidas como unos paseos sentimentales por una canción, o el aroma de «membrillo» en tono confidencial, o la guapa gente, un examen sin piedad y con respeto a los que van de guapos por la vida. Invitados, opiniones, crónicas neoyorkinas y algunas concesiones al suceso y a la bestialidad humana, conformarán día a día este programa de la Frecuencia Modulada —Radio Tres—

Programa de radio

RADIO CASTELLON, S. A. CADENA SER

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7,35 Avance informativo.— 8,30 Primera hora. Edición local y provincial. 9 Boletín informativo.— 9,03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— i) Boletín informativo.— 11,03 Atracciones.— 11,30 Música hoy.— 12 Boletín informativo.— 14,30 Servicio meteorológico de Levante.— 12,05 Especial musical.— 12,30 Notas deportivas.— 12,40 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13,03 La bolsa.— 13,15 Castellón actualidad.— 14 Campo deportivo.— 14,30 Informativo de las dos y media.— 14,45 La voz de...— 15 Canta para Ud.— 15,30 La saga de los Porretas.— 16 Boletín informativo.— 16,03 SER-Región.— 16,15 Música viva.— 16,30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17,03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18,03 Protagonista la música.— 18,30 El intérprete del día.— 18,35 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20,20 En punta.— 20,45 Voces famosas.— 21 Boletín informativo y Sorteo de la ONCE.— 21,05 Resumen de la jornada.— 21,15 Figuras de la música moderna.— 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22,10 Onda Pesquera.— 22,30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV.— 23,15 El deporte.— 23,30 La trastienda.— 0,30 El loco de la colina.— 3,03 De la noche a la mañana hasta las 6 de la madrugada, música ininterrumpida con boletines informativos cada hora.

RADIO CASTELLON FM SER - 95.7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 horas, música ininterrumpida con disco fórmula, los 40 principales, el disco rojo, boletines informativos musicales y el dormilón.

RADIO POPULAR

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)
7 Informativo «La radio».— 9 Protagonis-

tas.— 13,30 Calle mayor.— 14 Popular deportivo.— 14,30 Informativo «Día».— 17 Buenas tardes.— 16,30 De compras por la calle Alloza.— 17 Directamente Encarna, presentado y dirigido por Encarna Sánchez.— 20 La tarde gira.— 21 Rezo del Santo Rosario.— 21,30 Musical.— 22 Programa de contenido.— 23 Popular deportivo.— 23,45 Popular popular, con Alejo García.— 1,30 Juntos en la noche.— 5 Crónica del Alba. (.) Los miércoles a las 16 h. «Compraventa Popular».

FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8 Apertura.— 8,05 El loro amarillo.— 9 Vivir y contar.— 13 Optica deportiva.— 13,10 Hey You.— 14 Gran tarde.— 18,30 El submarino amarillo.— (x) 20 Calle Mayor-Comarcas.— 20,45 Popular deportivo.— 22 Extraños en la noche.— 24 Fin de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLON

Frecuencia Modulada, 91.2
7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8,30 Castellón, ciudad abierta.— 9 ¡Viva la gente!— 10,30 Vámonos de compras.— 10,45 ¡Viva la gente!— 12 Antena de Castellón — Magazine.— 14 Antena de Castellón — Actualidad.— 14,30 Antena de Castellón — Deportiva.— 15 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15,30 Volver a empezar (José Luis Garci).— 17 Los 33 de Antena 3.— 21 Musical.— 22 La salud es lo que importa.— 23 Hora Cero (Jesús Hermida).— 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).— 1,30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 4 Las noches de Antena 3.— Servicios informativos, a todas las horas.

RADIOCOLOR CASTELLON (88.1)

RADIOCOLOR BURRIANA (105.5)
7,00 Bon día.— 7,30 Flash Color.— 9,00 Balco y negro.— 9,00 Actualidad en Castellón.— 10,30 Discos objetivos.— 12,30 Arco Iris.— 13,00 Informativo Castellón.— 13,30 Radiocolor Deportes 1.ª Edición.— 14,00 Noticias de la Comunidad Valenciana.— 14,30 Fútbol Sala.— 15,00 Detrás del espejo.— 16,00 Melodías animadas de ayer y hoy.— 18,00 Fuerza siete.— 19,00 Color

Pop.— 20,00 Noticias de la Comunidad Valenciana.— 20,30 Casino.— 21,00 Radiocolor Deportes 2.ª Edición.— 21,30 Kilómetro 88.— 22,00 Radiocolor Deportes de la Comunidad Valenciana.— 23,00 La caja de música.— 24,00 Colorín colorado.— 02,00 Cierre de emisión.

RADIOCADENA CASTELLON ONDA MEDIA: 1.539 Kc.

MATINAL: 6:00 Despertador. Programa regional.— 8:00 España a las ocho. Primer diario hablado.— 9:00 Caminando.— 11:30 La quiniela.

MEDIODIA: 12:00 Boletín informativo.— 12:03 De dalt a baix.— 13:00 Boletín informativo.— 13:03 El informativo valenciano.— 13:30 Penalty. Audición deportiva.

SOBREMESA: 14:00 Diario hablado de las dos.— 14:40 Sobremesa musical.— 15:00 Boletín informativo.— 15:03 De par en par. Audición con los siguientes espacios y horarios: 16:00 Mercarradio; 16:15 La lista de Radiocadena; 16:30 Usted pregunta; 17:00 Boletín informativo; 17:03 En boca cerrada...; 17:30 ¿A usted qué le parece?; 18:00 Boletín informativo; 18:03 Nada nuevo, y a las 18:30 Epicentro.

TARDE: 19:00 Boletín informativo.— 19:03 Apuesta por una.

NOCHE: 20:00 Boletín informativo.— 20:03 La hora deportiva.— 21:00 Boletín informativo.— 21:03 Penalty. Audición deportiva.— 21:30 Coplas.— 21:45 Epicentro. Última hora de actualidad local y provincial.— 22:00 Boletín informativo.— 22:03 Onda joven.— 24:00 24 horas.— 00:30 La aventura de la noche.— 02:00 Tutti Frutti.— 03:00 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa regional: Despertador.

RADIOCADENA CASTELLON FRECUENCIA MODULADA: 89.4

9:00 Musical Pere Vie.— 12:00 Radiocadena musical.— 15:00 De tres a seis.— 18:00 El cubo mágico.— 20:00 Música para todos. El resto de los horarios corresponden a las audiciones de onda media, con la que emitimos paralelamente.

Programa T. V.

15.00 Telediario.
15.35 Westgate. (Cap. 10).
16.30 La tarde.
17.25 De aquí para allá.
17.50 ¡Hola chicos!
17.55 Barrio Sésamo: «Los trucos de Espinete».
18.25 El kiosko.
18.50 Informativo juvenil.
19.05 Objetivo-92.
20.00 ¿Un mundo feliz?: «Emilia Pardo Bazán».
20.30 Telediario.
21.05 Dentro de un orden: «Servicio militar».
21.35 Sesión de noche: «Beau Geste».
23.35 Telediario-3.
23.50 Teledaporte.
00.00 Testimonio.

19.45 Arte y tradiciones populares: «Pintura española siglo XVII. Francisco Ribalta» (V).
20.05 La puerta del misterio: «Canarias» (I).
21.05 Estudio abierto.
23.00 Jazz entre emigos: «Especial Art Blakey».
00.00 Telediario 4.

TV-3

14.15 Pobles de Catalunya.
14.30 Telenoticias.
15.15 Série: «Els Pallisers».
19.45 Dibuxos animats.
20.17 Concurs de TV3.
21.00 Telenoticias.
21.30 Identitats: «Tisner».
22.00 Flappers. (Cap. 2º).
22.30 La revolució nuclear. (Cap. 3º): «L'àtom després de la guerra».

Segunda cadena

19.00 Agenda. Puesta a punto. Arco Iris.

Noticias TVE... Noticias TVE...

- «Consumo». El lunes 5 de noviembre este espacio de la Primera Cadena llevará por título «Aislante E. U. F. ¿Riesgos? A lo largo de media hora se tratará de las ventajas, desventajas y riesgos de la utilización del aislante «Urea formaldehído» en las viviendas.
- «Cuentos imposibles». Esta serie de Jaime de Armiñán, en su emisión del martes 6 de noviembre llevará por título «Juncal». Son los intérpretes principales Francisco Rabal, Lina Canalejas, Manolo Zarzo, Alvaro de Luna, Amparo Baró y Luis Miguel Calvo. El guión presenta a Juncal, un ex-torero marrullero, al que todos sus amigos temen por sus habituales «sablazos». el personaje asegura ser el padre de un matador de toros que va a tomar la alternativa en la plaza de Sevilla.

radiocadena española

A PARTIR DEL VIERNES DIA 2 ESTA SERA LA NUEVA FRECUENCIA

1413 Kcs.

AM 55 60 65 70 80 90 100 120 140 160 AM

radiocadena

La ràdio d'ací. FM.89.4

rtve



Víctima de un extraño atraco

En Vila-real, hace unos días, una persona fue víctima de un extraño atraco cuando salía de una conocida discoteca de esta localidad.

Se trata de Joan Damià Bautista, vilarealense muy relacionado con el mundo socio-cultural de esta localidad quien cuando abandonó una discoteca fue asaltado por una pandilla de jóvenes, que le obligaron a entregar los objetos de valor y dinero que llevara encima. Los asaltantes, al comprobar que la víctima tenía los bolsillos vacíos se llevaron solamente los zapatos, y Joan Damià Bautista tuvo que regresar a su domicilio descalzo.

En el 50 aniversario de su muerte (I)

Ramón y Cajal: Un monstruo de la ciencia universal

En este mes de octubre se celebra el cincuenta aniversario de la muerte del más famoso hombre de ciencia español de todos los tiempos: Santiago Ramón y Cajal, Premio Nobel de Medicina en el año 1906. Nació en Petilla de Aragón, pueblecito navarro enclavado curiosamente en Sos, una de las cinco villas aragonesas, el 1 de mayo de 1852 falleció en Madrid un 17 de octubre de 1934, exactamente dos horas y cincuenta minutos después de haber escrito su última cuartilla, en la que le decía a su amigo y colaborador Jorge Francisco Tello: «Los amigos médicos están decididos y ante la insistencia de Jiménez Díaz no tendré más remedio que ponerme unas inyecciones. Otros médicos, como Carro, lo fian todo a los medicamentos. Allá verán. Mientras tanto estoy afónico, no puedo leer ni comer y las fuerzas se agotan...». Seguían otras cinco líneas, ilegibles, escritas por Ramón y Cajal en estado de coma.

Un niño de gran imaginación

De niño, Santiago Ramón y Cajal era un chiquillo inquieto y soñador con una gran afición por el dibujo y la pintura y al que le encantaba subirse a los árboles para escuchar el trino de los pájaros. Tenía una portentosa imaginación, pero era un discreto estudiante. Según confesaría años más tarde lo que más le molestaba en el colegio eran «aquellas largas letanías en las que poco o nada podía aprenderse».

A los doce años, llevado por su ingenio, fabrica un cañón con latas y un tronco hueco de encina. Lo carga con pólvora negra, le prende fuego a la mecha y ¡pam!, un estallido horrísono que sobresalta a los inquilinos de la casa paterna. Su progenitor acude a la ventana y ve con asombro que su hijo ha volado la puerta de la cuadra. Ni que decir tiene que castiga severamente a su travieso retoño y le conmina a cambiar de actitud si no quiere que lo interne en un colegio. Don Justo no quiere coartar las libertades de su hijo, pero sí encauzar su inventiva, que es mucha. Sin embargo tendrá que pasar algún tiempo antes de que Santiago Ramón y Cajal serene su espíritu y se dedique en cuerpo y alma al estudio.

El futuro médico e investigador estudió sus primeras letras en la escuela de Ayerbe —«mi verdadera patria chica»— y más tarde ingresa en el Instituto en Huesca. Las notas son malas y el futuro premio Nobel de Medicina pasa más tiempo con sus cachavaches de dibujo que con sus libros. Su padre le llama al orden pero es inútil: «Quiero ser pintor», le dice tajante Santiago a su padre. Y éste, que quiere que su hijo sea médico como él, para curarle de «tales extravíos» lo saca del Instituto y lo pone a trabajar como zapatero remendón con Pedrín, el hombre que le repara los zapatos a Don Justo. Un año ejerciendo tal trabajo sirvió para que Santiago Ramón y Cajal, harto de leznas, betunes y anilinas, le diga a su padre



Santiago Ramón y Cajal

que va a convertirse en un estudiante de provecho. Cumple su palabra. A partir de entonces, ante la sorpresa de propios y extraños, Santiago se convertirá en un estudiante modélico que sacará las notas más altas de la clase.

Se afirma que Santiago Ramón y Cajal comenzó a sentirse atraído por la medicina precisamente por su amor al dibujo.

El descubrimiento del microscopio

En Zaragoza acaba Santiago Ramón y Cajal su carrera de Medicina. En la bella capital del Ebro trabaja su padre como profesor interino de disección y

en él tiene el futuro gran histólogo a su mejor maestro y consejero.

Al terminar la carrera Ramón y Cajal descubre el mágico mundo del microscopio. Se lo presta un compañero y observa la circulación de la sangre en el mesenterio de una rana. Lo que observó le dejó mudo de admiración. El mismo escribe sus sensaciones: «En presencia del sublime espectáculo sentí como una revelación. Entusiasmado y conmovido al ver girar los glóbulos rojos y blancos como cantos rotados al ímpetu del torrente; al notar como, por virtud de su elasticidad, los hematíes se estiraban y pasaban trabajosamente por los finos capilares, recobrando, salvando el obstáculo, la forma a la manera de un resorte...»

Santiago Ramón y Cajal se traslada a Madrid en busca de su futuro. En la Universidad de San Carlos entabla relación con Aureliano Maestre, un profesor amante de la investigación, y le explica los motivos de su pasión por el campo histológico: «He diseccionado muchos cadáveres, pero no he pasado de la superficie de su maravillosa organización y quiero ver más... sólo el que domine la micrografía lo conseguirá».

La guerra de Cuba, en la que participará, le dará la oportunidad —«dolorosa oportunidad», según sus propias palabras— de atender a numerosos heridos en combate, estudiar sus lógicas reacciones de miedo y dolor y, sobre todo, de adquirir mejores conocimientos del cuerpo humano.

Ramón Torres

ULTIMAS NOTICIAS

Nueve muertos en accidente ferroviario

(Viene de la primera página)

Al poco tiempo de producirse la colisión frontal, fuerzas de la Guardia Civil y Cruz Roja de Benidorm y Alicante, bomberos y grúas procedieron a evacuar a los primeros heridos hacia los distintos centros sanitarios de la provincia.

La mayoría de los accidentados fueron trasladados a la residencia del INSALUD de Alicante, aunque dada la gravedad de muchos de ellos, ingresaron en las unidades de cuidados intensivos de otros centros hospitalarios.

A las 14.30 de la tarde, ya se conocía la muerte de al menos cinco personas en lugar de los hechos. Tres eran los cuerpos rescatados, y comenzó a especularse con la vida de otros dos que permanecían atrapados en la cabina del tren de pruebas.

La relación de fallecidos, según fuentes del Gobierno Civil de Alicante es: María Victoria Goñi Echeveguren (76 años), Antonia Goñi Echeveguren (79 años), hermana de la anterior, Aquilino Campos Martín (54 años), ingeniero de FEVE e inspector-jefe en Valencia, Ubaldo Jiménez González (50 años), técnico de FEVE, Francisco Fuensanta Ortuño, maquinista del tren de pruebas, Pedro López Iriarte, Concepción Monllor y Margareth Palmer. El cadáver sin identificar corresponde a un joven, que lleva una medalla con la inscripción «Eduardo» y la fecha 1957.

Contaminación Els Ports:

La Comisión de Seguimiento informa a los alcaldes

Ayer tuvo lugar una reunión informativa sobre la Contaminación en Els Ports, en la que el presidente de la Diputación, Francisco Solsona; el gobernador civil, Joaquín Azagra; así como el diputado delegado de Cultura, Joaquín Puig comunicaron a los alcaldes de los municipios afectados los aspectos que se trataron en la pasada reunión de Seguimiento.

Francisco Solsona expresó su solidaridad con los pueblos de la comarca manifestando que hasta ahora se han estado aplicando todas las medidas técnicas que utilizan los países más industrializados en el tema de seguimiento de la contaminación

Castellnovo: muere un niño de 16 meses

El pasado lunes, un niño de 16 meses de edad, resultó muerto en la localidad castellonense de Castellnovo a consecuencia de las heridas sufridas en una caída causal. Se trata del niño José Angel Martínez Sánchez que, al caer, sufrió un traumatismo craneoencefálico, según los datos facilitados a esta redacción por la Guardia Civil de Castellón. El juez de Instrucción de Segorbe instruyó las diligencias oportunas de este trágico suceso.

Esto pasa

Quizá no me expliqué bien

Voy a responder, sin acritud —que ese no es mi estilo, ni nunca lo fue—, al señor que responde al D.N.I. 18.933.792, que por otra parte podría haber puesto su nombre y apellidos, porque la verdad es que, en su escrito, no insulta a nadie.

Me va a permitir él —aunque no lo quiera—, amable comunicante que diga con mi fraternal compañero «Mirón» aquello de que lo importante es que hablen de uno, aunque sea bien. Y como veo que el comunicante me lee —suprema satisfacción para un periodista—, debo darle las gracias por anticipado.

Yo llamé «sucios» a quienes ensuciaban las señales de las carreteras. Nunca, por supuesto, a quienes con legítimo derecho, supongo, quieren que las señales se pinten o escriban en el idioma vernáculo. ¡Que no es lo mismo, claro!

El diccionario de la Academia Española, dice que sucio equivale a «mugriento, asqueroso, puerco». Y a eso es a lo que yo me refería en mi comentario. Son sucios quienes ensucian, está claro.

Todas las demás reivindicaciones que señala, quedaban fuera del comentario. Por cierto que puedo compartirlas o no, depende. Pero lo que quiero dejar perfectamente claro es que, soy de Castellón, lo tengo a orgullo, y nunca renunciaré a ser de aquí. Todo ello, independientemente de que me parezca bien

o mal lo que ocurre en mi entorno; eso es harina de otro costal.

Tango a gala haber sido discípulo de don Bernardo Artola, cuya obra poseo, y gozo con su lectura. Por cierto que los versos más mordaces, más cachondos (si se me permite la palabra), del nunca olvidado don Bernardo, no están publicados. Como puede ser —y si no lo conoce tendrá mucho gusto en enviárselo— el referido al nacimiento de su hijo... ¡un primor, oiga!

El filólogo alemán al que me referí, lamentaba que muchos de los nombres de poblaciones castellonenses que figuran en los mapas turísticos, no coincidieran con las denominaciones de las «pintadas» las señales. Nada más.

Lo que realmente siento, en lo más hondo de mi ser, es que usted haya aprovechado la respuesta a mi comentario para atacar —no era preciso hacerlo— a la designada «Reina» de las Fiestas de Castellón. No, amigo, no debí hacerlo nunca. Y tampoco atacar solapadamente —con gracia en el juego de palabras— al señor Tirado «batlle» (¿ve usted como si conozco mi lengua vernácula?), en algo que no cambia la idiosincrasia de nuestro pueblo. El suyo, y el mío, claro.

Por lo demás, téngame como un buen amigo.

Demóstenes